



*Programa de las Fiestas de Ibros
en honor a su Patrona.
Del 2 al 5 de Mayo de 1997*

Harinas y Sémolas

*Un millón de kgs. diarios de harina
y sémolas elaborados en máquinas
esterilizadas y con la técnica
más moderna, en el complejo harinero
mayor de España.*



Gran Avenida de Andalucía, 1

Telex N.º 28250 HARIM E

Telfs. 69 49 00 - 69 49 04 - 69 49 08 FAX (953) 65 13 20

DIREC. TELEGRÁFICA HARIMAR

APARTADO, 47

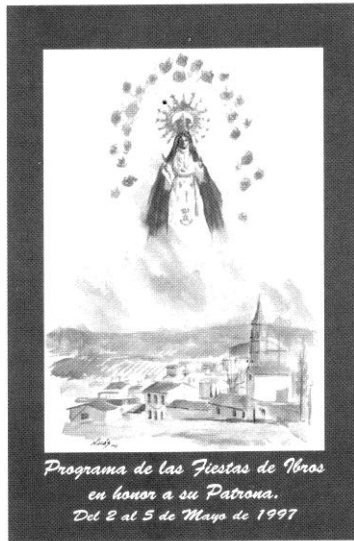
23700 LINARES

C/C EN TODOS LOS BANCOS DE LA PROVINCIA

MARIN PALOMARES S.L.



SUMARIO

**Edita:**

Hdad. de la Virgen de los Remedios

Dirección:

C/. Cachorro, 19.
23450 Ibro (Jaén)

Coordinan:

Pedro Buendía Mendoza
Antonio García Fernández

Portada:

Acuarela
Autor: Ricardo Ruiz Nicás

Contraportada:

Fotos de Cristóbal:
Las Gradás
La Fuente

Tirada:

1500 ejemplares

Composición e impresión:

Gráficas «La Paz», S.L.
Molinillo 4 y 6 - Tlf. 57 10 87
TORREDONJIMENO (Jaén)

La Hermandad de la Virgen de los Remedios de Ibro no comparte necesariamente las opiniones expresadas por los colaboradores en sus artículos.

La Hermandad de la Virgen de los Remedios acepta de buen grado toda crítica, sugerencia y colaboración para el Programa.

Sumario	1
Saludo del Obispo	2
Editorial	3
Saludo del Hermano Mayor	4
M. ^a Stma. de los Remedios en el Umbral del año 2000 ..	5
Las Misiones muy cerca	7
Salutación del Alcalde	8
María, ejemplo consumado de vida evangélica	9
A Nuestra bella Patrona	11
Me hicisteis feliz	12
Como mar y cielo	12
Escribe el director de las Misiones	13
El Pregonero	14
El autor de la portada	15
Añoranza de mi pueblo	16
Ibro, un pueblo que es mi pueblo	17
Cuando llega el mes de Mayo	20
A Nuestra Virgen de los Remedios	20
Tras el topónimo Ibro (y III)	21
Regalos de novios en el siglo XVIII	23
Genealogía del Obispo Brizuela	27
Nuestra Madre	28
Carta de amor a la Virgen de los Remedios	29
Escriben los niños del Colegio	30
Puerta de la Iglesia	30
Características climáticas	31
Programa de actos religiosos	33
El predicador de la Fiesta	33
Remediadora. Patrona de Ibro	34
¿Cómo es Ibro, mi pueblo?	34
A Lorenza en su homenaje	35
Relato Ibreño	37
Un paseo por el callejero	39
Leyenda Ibreña	41
Los maestros de nuestra fe	43
El vocabulario del olivo y del aceite	45
Ibro, un año más, se abre a la esperanza	49
Semblanzas de ayer «La Rebotica»	51
Aviso	54
Los nombres de Ibro	55
Ibreños	57
Homenaje de gratitud	58
Recuerdos de Fiesta	59
El Túnel del Tiempo	60
La Hermandad de Ntro. Padre Jesús	63
Desde la Parroquia	65
Estado de cuentas	67
Comunicado	67
Salve Regina	68



SALUDO DEL OBISPO DE LA DIÓCESIS A LOS HERMANOS DE LA HERMANDAD DE LA VIRGEN DE LOS REMEDIOS



Mis queridos hermanos y hermanas cofrades:

Vuestra devoción especial a la Santísima Virgen de los Remedios os inclinó agruparos en una asociación cristiana reconocida por la Iglesia y comprometida desde su constitución a tributar el culto debido a la Madre de Dios, a procurar entre vosotros la ayuda necesaria para vivir ejemplarmente el Evangelio, y a ejercer la caridad, especialmente con los más necesitados, como corresponde a los cristianos.

Cada vez que se aproxima la fiesta mariana cuya advocación da título a vuestra cofradía, el Señor os regala con una ocasión especial para tomar conciencia de vuestros objetivos fundamentales, de vuestra situación personal a institucional, y de vuestra disposición individual y colectiva para intensificar, orientar o corregir las dedicaciones exigidas por la condición cristiana.

Con el ánimo de ayudaros en el camino que debemos compartir como hermanos en la fe y como miembros de una familia en la que me corresponde la responsabilidad de Padre y Pastor, y en la que vosotros sois hijos predilectos y fieles del Señor, os brindo alguna sencilla reflexión. Para ello me uno a vosotros en esa plegaria sincera y frecuente que imagino eleváis al cielo, mirando con entusiasmo filial el rostro siempre dulce de la Santísima Virgen: *"Vuelve a nosotros esos tus ojos misericordiosos y, después de este destierro, muéstranos a Jesús, fruto bendito de tu vientre"* (Salve).

Dado que estamos iniciando el trienio preparatorio para celebrar el gran Jubileo 2000 de la Encarnación de nuestro Señor Jesucristo, por sugerencia de su Santidad el Papa Juan Pablo II, *"el primer año, 1997, se dedicará a la reflexión sobre Jesucristo, Verbo del Padre, hecho hombre por obra del Espíritu Santo"* (T.M.M.)

Cristo nuestro Señor y nuestro Salvador, que nos ha redimido del pecado mediante su pasión y muerte y nos abrió las puertas del Cielo con su resurrección, ha de ser punto principal de nuestra atención procurando conocerle mejor, intentando que nuestro corazón sintonice con el suyo en deseos de fidelidad a Dios y de servicio a los hermanos, haciendo un esfuerzo por acercarnos frecuentemente a Él mediante la oración sencilla y confiada, y decidiéndonos a participar plenamente en la Eucaristía llegando a recibirle en la Sagrada Comunión.

No cabe duda de que la vigilancia sobre nosotros mismos es tarea no siempre fácil, sobre todo cuando se trata de vivir aquello que no sigue los caminos del instinto, de la satisfacción sensible o del ambiente social. Por ello es perfectamente explicable, aunque no por ello justificable, que la tibieza, el abandono y hasta el olvido y el pecado hagan presencia en nuestro espíritu.

Necesitamos ayuda; y, en algunos momentos, una ayuda especial. Esa ayuda ha de llegarnos de alguien que conozca y ame a Jesucristo plenamente, conociéndonos y amándonos también plenamente a nosotros. Esa es la Santísima Virgen María, Madre de Jesús y Madre nuestra. A ella, pues, debemos elevar la mirada como hijos que confían en su bondadosa protección, y decirle con ilusión cristiana y con verdadera confianza: *"Muéstranos a Jesús, fruto bendito de tu vientre."* (Salve)

La Santísima Virgen aparece ante nosotros con permanente referencia a Jesucristo: fue elegida para Madre de Jesús, verdadero Dios y verdadero hombre; dio a luz virginalmente al Hijo de Dios y lo cuidó a lo largo de su infancia, adolescencia y juventud; le acompañó en su predicación y, sobre todo, en su pasión y muerte, acogiendo, en sus brazos y junto a su corazón traspasado por el dolor el cuerpo muerto de Aquél mismo que tantas veces había medido en su regazo mirándolo como autor de la Vida y salvador de los hombres.

Nuestra devoción a la Santísima Virgen de los Remedios debe ser un peldaño que nos acerque a Jesucristo y a la Iglesia en la que se hace presente, dándonosos de un modo especial en su Palabra solemnemente proclamada, y en los Sacramentos creyentemente vividos.

Quiero terminar estas palabras de saludo afectuoso y paternal y de estímulo cristiano, invitándoos a hacer de este año 1997, un tiempo de acercamiento a Jesús por María. Es el mismo Papa quien nos dice: *"María Santísima, que estará presente de un modo por así decir "transversal" a lo largo de toda la fase preparatoria (para el Jubileo 2000), será contemplada durante este primer año en el misterio de su Maternidad divina"* (T.M.A.)

Que el Señor bendiga vuestros esfuerzos por alcanzar la necesaria renovación personal e institucional y, a través de la Santísima Virgen de los Remedios medianera de todas las gracias, os colme con el don de la fidelidad cristiana y de un claro compromiso apostólico en su Iglesia.

Santiago. Obispo de Jaén.



EDITORIAL

Los primeros días de mayo son días muy especiales para el pueblo de Ibros, ya que todos sus habitantes salen a la calle para compartir la alegría y el amor que profesan a la venerada imagen de Nuestra Señora de los Remedios.

No se encuentran palabras para describir la emoción que se siente cuando la Virgen de los Remedios, en su trono hermosamente decorado, es paseada a hombros de sus hijos por las calles del pueblo entre ¡vivas!, llantos de alegría y aclamaciones. Todo el sentimiento de devoción que cada uno lleva en su interior, lo saca para dar gracias a Dios por enviarnos a una Madre que nos cuida, protege y guía con tanto amor.

El Programa es un sentimiento vivo de amor hacia la Virgen, un canto de alabanza y gloria a nuestra Patrona. Aunque son diferentes los contenidos, todos tienen un mismo fin: honrar a la Remediadora.

Bien es cierto que de unos años hacia acá el Programa ha cambiado, es más amplio, tiene nuevo formato, mayor número de páginas, más variedad de textos, más colaboraciones. El cambio no debe suponer un rechazo a los Programas anteriores, si no todo lo contrario; el cambio tiene que ser un respeto por los anteriores y una admiración por los mismos ya que los Programas han sido, son y serán nuestra historia local; historia que se hace día a día, paso a paso, y que debe quedar reflejada, por escrito para que no se olvide ni se pierda y perdure a las generaciones posteriores. En definitiva, el Programa es, además de una exaltación a la Virgen de los Remedios, parte de nuestro patrimonio histórico y como tal tendremos que defenderlo. Por esto, la Hermandad pide la colaboración de todas aquellas personas que quieran aportar su granito de arena en el Programa. Aquí tienen cabida todos los ibreños o quienes se sientan ibreños; no importa nada, sólo el amor a la Virgen de los Remedios y a Ibros.

En estos días hermosos de fiesta, es deber obligado tener un recuerdo emocionado y cristiano por aquellos ibreños que fallecieron durante el año pasado. Igualmente tengamos presentes a nuestro ibreños enfermos que desde su lecho del dolor ofrecen su enfermedad con resignación a Dios. Pidamos a nuestra Madre, María Santísima de los Remedios, remedio para su enfermedad.

La Hermandad agradece a todos los colaboradores del Programa su desinterés en las colaboraciones. A todos gracias por el esfuerzo que hacéis para que el Programa honre al orgullo de nuestro pueblo: la Virgen de los Remedios.

A todos los ibreños, a los que os sentís ibreños y a todos los que llevan en el corazón a Ibros y a su Virgen, la Hermandad os desea que paséis unas Fiestas llenas de alegría, paz y amor.

¡ Viva la Virgen de los Remedios!





SALUDO DEL HERMANO MAYOR



Tengo el corazón en un puño, sobrecogido por la emoción. El día que para mí es más ansiado de toda mi vida ha llegado: "Ya soy Hermano Mayor"

Al tomar posesión del honroso cargo de Hermano Mayor de la Hermandad de la Virgen de los Remedios, es mi obligación dirigirme a todos los ibreños presentes, ausentes, y a los que no lo son, para saludaros con toda cordialidad en nombre de la Hermandad y del mío propio; deseamos paséis unos días felices y alegres durante nuestras tradicionales fiestas.

Quiera la Virgen Santísima que nos compenetremos de tal manera en su amor que seamos como una familia que celebra gozosa el día de su madre.

Comprendo que estos días son de júbilo y fiesta pero también de nostalgia. Cada uno de nosotros llevamos en el corazón a nuestros seres más queridos, que hasta hace poco compartían la alegría de la fiesta con nosotros. No puedo olvidar a aquellos hermanos de la Virgen desaparecidos en el transcurso de este año, a mi familia y especialmente a mi hermano Argimiro que tan devoto era de la Virgen. Para todos nuestro más sentido recuerdo y nuestra oración más sincera.

A lo largo de mi vida he recurrido en numerosas ocasiones a la protección de la Virgen, jamás me he sentido olvidado.

En este día, Madre mía de los Remedios, no pediré nada para mí, quiero darte mi fe, mi cariño, mi amor, pero sí lo haré por todos los ibreños. Voy a rogar con toda la fuerza de mi corazón deseando salud y prosperidad para este pueblo que se merece lo mejor.

Dice el refrán que el que no es agradecido no es bien nacido. Cómo no agradecer a los que con su trabajo, esfuerzo e ilusión colaboran para que este Programa cada año se vaya superando y salga mejor. A todos ellos vaya mi mejor felicitación.

Yo, Remediadora, como Hermano Mayor, te ofrezco en el más bello ramillete el corazón de todos los ibreños. Recíbelo, y derrama para todos el Remedio de tu Divina Gracia.

¡Viva la Virgen de los Remedios!

Vuestro Hermano Mayor.

Antonio Marín Sánchez.



MARÍA SANTÍSIMA DE LOS REMEDIOS EN EL UMBRAL DEL AÑO DOS MIL

Dentro de tres años la Iglesia y el mundo entero celebrarán un gran e inigualable acontecimiento histórico: el año 2.000 de la Encarnación del Hijo de Dios en el seno de María siempre Virgen. Con el nacimiento de Jesucristo, único Salvador del mundo, la historia toma un rumbo nuevo hacia la realización de su destino temporal y eterno. Se cumplen, en consecuencia, dos mil años de la Maternidad divina de María, elevada por Dios a ser, unida a Jesucristo, **la Remediadora del género humano**. Tan gozosa efemérides requiere desde ahora una especial atención de quienes invocan a la Virgen María con este título que compendia toda la eficacia salvadora que un día recibiera gratuitamente de los méritos de Jesucristo Redentor. Dos mil años en que María ejerce la proyección de radical remedio sobre la vida de los hombres y sobre los acontecimientos más diversos en la peregrinación de los pueblos. **Remediadora ayer, hoy y siempre.**

La llegada próxima del Tercer Milenio está poniendo en orden de batalla a toda la Iglesia. El gran pionero de esta movida extraordinaria es Juan Pablo II, iniciada con su Carta Apostólica "*En el umbral del Tercer Milenio*". El Papa quiere que llegue a todo el

mundo la gran noticia de que Jesucristo es la única respuesta a la totalidad del hombre y de su destino. La historia es fiel testigo de

que ideologías y sistemas que se presentaban como redentores de la sociedad han sucumbido bajo el peso de sus estructuras opresoras





e inhumanas. **Sólo Jesucristo es "Redentor del hombre y centro del cosmos y de la historia"**.

La Iglesia ha comenzado su primera etapa de preparación para el Gran Jubileo del 2.000. Este primer año, 1997, está dedicado a la reflexión sobre Jesucristo. El Papa invita a todos los católicos al conocimiento de la verdadera identidad de Cristo, poniendo un renovado interés en el estudio de la Sagrada Biblia, donde el mismo Padre celestial sale amorosamente al encuentro del hombre para manifestarle la naturaleza de su Hijo unigénito y su proyecto de salvación para la humanidad. Desde este punto de referencia son objetivos prioritarios para la primera andadura hacia el Gran Jubileo: el descubrimiento del Bautismo como fundamento de la existencia cristiana, el fortalecimiento de la fe y del testimonio de los cristianos. *Es necesario*, afirma Juan Pablo II, *suscitar en cada fiel un verdadero anhelo de santidad, un fuerte deseo de conversión y de renovación personal en un clima de oración siempre más intensa y de solidaria acogida del prójimo, especialmente del más necesitado.*

Qué lugar corresponde a la Virgen María en este primer año de preparación para el Gran Jubileo?

En la Historia de la Salvación Jesucristo es el gran protagonista,

Único Mediador entre Dios y los hombres; pero por voluntad divina la Madre de Jesús está unida esencialmente a la Obra de la Redención; no son separables la misión de Cristo y la misión de María en el plan salvífico del género humano. **Remediadora, Corredentora, Medianera de todas las gracias y Omnipotencia suplicante**, son títulos con que el pueblo de Dios expresa el verdadero sentido de su fe a la Virgen María.

Juan Pablo II nos dice en su Carta Apostólica que María Santísima ha de estar presente en toda la fase preparatoria, debiendo ser contemplada durante este primer año en el Misterio de su Maternidad divina. María, dedicada constantemente a su Divino Hijo, se propone a todos los cristianos como modelo de fe vivida. *La Iglesia, meditando sobre ella con amor y contemplándola a la luz del Verbo hecho hombre, llena de veneración, penetra más íntimamente en el misterio supremo de la Encarnación y se identifica cada vez más con su Esposo (LG 62).*

Qué iniciativas han de tomar la Hermandad de la Virgen y la comunidad parroquial de Ibros para unirse al sentir gozoso de toda la Iglesia?

La responsabilidad es de todos. El amor a nuestra Patrona no puede quedarse en simples sentimientos y exaltaciones líricas; hay que pasar al compromiso. Las Misio-

nes populares van a ser punto de partida y de motivación. La predicación frecuente, la difusión de la devoción a la Virgen de los Remedios con algunas publicaciones sencillas, la Sabatina semanal, el fomento del santo Rosario, la divulgación del Nuevo Testamento... etc. A todo esto podría unirse la celebración de una Semana Cultural Mariológica y, finalmente, un proyecto audaz: la coronación de la Virgen de los Remedios el tres de Mayo del año 2.000. Estas sugerencias quedarán aún más enriquecidas con cuantas nuevas y originales ideas pretendan aportar los ibreños de dentro y de fuera.

Cierro mi colaboración para la publicación de este año -cada vez más variada y rica en contenido- con las siguientes palabras del Papa Juan Pablo II:

La Madre del amor hermoso, será para los cristianos que se encaminan para el Gran Jubileo del tercer milenio la Estrella que guíe con seguridad sus pasos al encuentro del Señor. La humilde muchacha de Nazaret, que hace dos mil años ofreció al mundo el Verbo encarnado, oriente hoy a la humanidad hacia Aquél que es 'la luz verdadera que ilumina a todo hombre' (Jn. 1,9).

León Suárez Palomares



LAS MISIONES MUY CERCA: DEL 8 AL 25 DE MAYO, "UN FUERTE ALDABONAZO A LOS CRISTIANOS DE IBROS"



Ya hace más de un año que venimos anunciando a través de diversos medios que del 8 al 28 de Mayo tendremos misiones en Ibros.

Los Padres Redentoristas Justo Casado, Damián Cubillo y Raúl Valdivieso estarán esos días con nosotros.

En noviembre un grupo de visitadoras fueron de casa en casa entregando una carta personal del párroco y una hoja parroquial, además de la oración en una estampa con la Virgen de los Remedios para pedir por el fruto de las misiones.

La respuesta de todo el pueblo a la invitación que hacía el párroco ha sido muy positiva.

Nadie ha puesto dificultades y ha habido muchos ofrecimientos, para que en sus casas se celebren las asambleas que por calles ten-

drán lugar en la primera semana de misiones.

Ibros es un pueblo que responde cuando se le llama. Es un pueblo solidario. Aquí todos piden el Bautismo de sus hijos; todos piden en el colegio la formación cristiana; todos se entierran y se casan por la Iglesia. Ahora nos jugamos mucho y no podemos permitir que esta gracia extraordinaria del Señor pase inadvertida.

Hay algo importante que aclarar: las misiones no son cosas de mujeres; estaría muy mal que cuando se celebren las reuniones en las casas los hombres se mantengan al margen.

Las reuniones son para toda la familia, deben asistir los padres, las madres y los hijos. Ya procuraremos que la hora sea buena para todos.

¿Qué es lo que queremos conse-

guir con estas misiones? Fundamentalmente que Ibros salga de la pasividad en que se encuentra: de este estado depresivo a nivel colectivo, que da la impresión que a una mayoría les da igual todo.

- Concretamente que haya más iniciativa por parte de los jóvenes en todos los terrenos: cultural, profesional, religioso... La juventud siempre se ha distinguido por la valentía, incluso osadía a la hora de emprender cualquier tarea.

- Que los padres se tomen más en serio la formación y educación de sus hijos, programando actividades para ellos y sus hijos.

- Que los hombres y los jóvenes se integren más en la parroquia; da la impresión que lo que aquí se hace no va con ellos.

- Que surjan personas que voluntariamente quieran integrarse en los grupos parroquiales: liturgia, cáritas, consejo parroquial, adoración nocturna, María de los Sagrarios... En una palabra, que la parroquia tenga vida.

Confío en que nuestra Virgen de los Remedios, cuya novena comenzará el mismo día 3 de Mayo sea como el empujón definitivo para que el pueblo se vuelque en masa y responda a la llamada del Señor. Yo lo espero y lo deseo de todo corazón.

Juan Párraga Barranco
Párroco de Ibros





SALUTACIÓN DEL ALCALDE



Un año más acudo dispuesto a la invitación del Programa de las Fiestas, que para mí es una grata oportunidad para el contacto con todos los vecinos que residen aquí y de todos cuantos nos visitan, sean o no ibreños de origen.

Este año será más breve, no porque no tenga cosas que contar y que decir, sino simplemente porque reconozco que el programa no es el escenario para hacer un recordatorio de cada una de las actuaciones municipales, que es más propio de publicaciones específicas del Ayuntamiento.

No obstante sí quiero destacar algunas ideas, como por ejemplo el avance en materia educativa, que lo expreso no por satisfacción política partidista sino por la expresión de una conquista social que implica a escolares y en consecuencia a la formación que recibirán, porque la cultura es una de las mejores herencias que podemos dejar para el futuro de nuestro pueblo y en eso creo que todos estaremos de acuerdo. Se va a construir un centro, un Instituto de Enseñanza Secundaria, para niños/as de 12 a 16 años, que supondrá la inversión de 258 millones de pesetas. En la misma línea social vamos a terminar la miniresidencia de ancianos con el P.E.R. especial de la sequía entre INEM y Junta de Andalucía. Y no para ahí la cosa, tenemos dos invernaderos en construcción, haremos también una nave industrial con el Programa Operativo Local de 1996, y nos

proponemos con cargo al Plan de Cooperación de 1997, afrontar un polígono industrial con el que se pretende relanzar la economía del municipio con las empresas ya ubicadas en el término y otras que puedan aflorar en el inmediato futuro. Se han adjudicado viviendas, exactamente 35 de promoción pública en la calle Cádiz, y van a adjudicarse otras seis ya terminadas en la calle Iglesia.

Este año es año de buenas noticias, como la importante cosecha

«Se va a construir un centro, un Instituto de Enseñanza Secundaria»

de aceituna, pero lo es también de preocupaciones. Nuestro pueblo es uno de los de la geografía provincial que se verá afectado si ese comisario europeo de Agricultura, que se llama Franz Fischler y que hace poco visitaba esta provincia, saca a flote su pretendida reforma basada en el apoyo al árbol en lugar de a la producción. Esa medida, con la que un austríaco pretende meterse a gobernar algo que es economía pero también cultura, atentaría también, en concreto contra la economía de Iberos, por lo que esperemos que las presiones ante Bruselas fructifiquen. Y que el año que viene se repita la buena

cosecha para que sigan funcionando nuestras economías.

Este año, en línea de los anteriores, hemos programado, a través del Consejo Sectorial de Fiestas un programa que espero y deseo responda con las exigencias de todos los gustos de los vecinos y vecinas de Iberos. Ningún programa desde luego será posible sin vuestra participación, como viene siendo habitual, para así conseguir el realce que merecen nuestros actos.

Un cordial saludo para todos los paisanos ausentes y a los muchos forasteros, en especial de pueblos próximos, que son fijos en la cita con la Remediadora, y que todos ellos comparten con nosotros estos días tan entrañables. A través de este Programa, vehículo como ningún otro en estas fiestas, dedico mi recuerdo a quienes no podrán desplazarse, con la petición a la Patrona de que otros años haga posible esta presencia de tantos hijos suyos repartidos por tan distintos lugares de España y de fuera de ella.

Para todos, y especialmente para quienes estáis aquí, el deseo de vuestro alcalde para que todos pasemos un gran Día de la Cruz y unas fiestas para el recuerdo.

Antonio Pardo Carmona
Alcalde de Iberos



MARÍA, EJEMPLO CONSUMADO DE VIDA EVANGÉLICA

En la solemnidad de la Virgen de los Remedios, Patrona de Ibros, volvemos nuestra mirada al evangelio según san Juan. En su capítulo segundo hallamos la escena de las Bodas de Caná (Jn. 2,1 - 12). El cuadro presenta a María escu-

puso las palabras adecuadas: *No tienen vino*. Es probable que otros hubiesen notado lo mismo y sin embargo prefirieron callarse. A la luz de esta actitud mariana deberíamos pedir al Señor que nos con-

cediera la amplitud de miras que tiene nuestra Madre Bendita. María tiene ojos limpios, visión confortadora, aguda percepción. Que, como Ella, sepamos nosotros escuchar el clamor del dolorido,

«Con su espíritu contemplativo percibe qué es lo que falta»

chando con atención perseverante y humilde las necesidades de los indigentes. Si se repasa minuciosamente la narración, observamos que todos los personajes están concentrados en alguna actividad peculiar, sólo la Señora abarca el conjunto, sólo su óptica es lo suficientemente amplia como para no perder la totalidad de la panorámica. Así su mirada no se detiene en mezquindades. Ella se percata de lo esencial. Con su espíritu contemplativo percibe qué es lo que falta. Ese don de síntesis es muy femenino. En efecto, la mujer sabe ver el eje de las cuestiones a través de la inteligencia del corazón y no por medio del razonamiento puntual. María captó el problema y le





del triste, del abatido. Que, como Tú, pura doncella, contemplemos el mundo con mirada benévola, sincera, auténtica... Mas, Tú, María, ¡no ceses de mirarnos! ¡Sigue mirándonos! Mira cómo desaparece el vino de la alegría de muchas familias, de innumerables ambientes, de tantos corazones. Ahora ya lo sabes. Díselo a tu Hijo para que intervenga nuevamente, como ya lo hizo en Caná de Galilea. Que nosotros te imitemos. Haz que, ante el escollo, nuestro corazón no se detenga en la crítica o en el lamento. Que tengamos la au-

«Sabido que el amor complica porque implica, podemos continuar siguiendo los movimientos de María en este banquete nupcial»

dacia de intervenir en las situaciones más espinosas para verter en ellas el consuelo a raudales. Que logremos discernir las soluciones más adecuadas. Que los afanes de los hermanos no nos dejen indiferentes, fríos, anquilosados.

Ya dijo Juan de la Cruz que *el alma que anda en amor ni cansa*

ni se cansa. Con frecuencia esto lo ignoramos y, por eso, nuestras opciones ante la tristeza del prójimo es tan diversa a la actuación de María ante la dificultad de aquellos recién casados. Sabiendo que el amor porque implica, podemos continuar siguiendo los movimientos de María en este banquete nupcial. Su actuación fue valiente. Supo resistir incluso el reproche de Jesucristo. No se hizo la necesaria. No acaparó todos los puestos. Supo pedir la colaboración de los sirvientes. Requirió la intervención de su Hijo. Su confianza en Él la animó a vencer todos los obstáculos. Ella se comprometió hasta el final con aquella adversidad de los novios y acertó a poner lo mejor de Ella misma al servicio de tan noble causa. Magnífica lección ésta para nosotros porque, cuando algo no funciona, no se trata de recriminar, de acusar al otro del error cometido. Antes bien, se trata de sufrir y amar con el otro; se trata de padecer con el que comparte con nosotros el camino de la vida. Poniéndonos en el lugar ajeno tenemos que ir a la raíz de la cuestión y llegar hasta el final, hasta que la luz aparezca otra vez. Nuestra comodidad o tibieza nos conduce a callejones sin salida. Ella nos da la clave para no cansarnos cuando nos indica que, en el cumplimiento de la voluntad divina, se cifra nuestro gozo, y el de los demás. Muchas circunstancias se esclarecen cuando *hacemos lo que Él nos dice*. La oración

suministrará a nuestra labor el norte del que está desprovisto.

Caná de Galilea nos enseña que María es para nosotros modelo de

«¡María ayúdanos a tener estos sentimientos en nuestro interior!»

mujer con mirada cristalina. María es ejemplo de una vida surcada por decisiones valientes, compromisos recios, oración suplicante, prontitud en el servicio, perseverancia en el bien obrar. En un mundo traspasado por criterios de eficacia, pragmatismo o individualismo atroz. María, Madre de los Remedios, brilla como lucernaria de otros criterios. Ella que *guarda todas las cosas en su corazón* (Lc. 2,19), ofrece a la consideración de los cristianos nuevas dimensiones para que todos reconozcan la supremacía del escuchar sobre el hablar, del contemplar sobre el hacer, del existir sobre el obrar, del ser sobre el acaparar, del servir sobre el dominar. ¡María, ayúdanos a tener estos sentimientos en nuestro interior!. Remedia nuestra desidia, purifica nuestra fe, aviva nuestra esperanza y fortalece nuestra caridad.

Fernando Chica Arellano



A NUESTRA BELLA PATRONA

I
*¡Oh Virgen de los Remedios!
mi Patroncita querida,
mírenme tus ojos bellos
y alumbren con sus destellos
mi fugaz vida.*

*Eres Virgen pequeñita
de carita sonriente,
luz emanan tus pupilas
y son dulces cuando miran
bajo tu serena frente.*

*La Patrona más bonita
de todos estos contornos
¡cómo tus hijos te gritan
y como te lanzan ¡vivas! !
cuando sales en tu trono.*

*Madre de eterna belleza
de dulce soberanía,
¡bros te canta y te reza,
y Tú les das con largueza
bienes, salud y alegría.*

*Mas como el mundo es dolor,
y sin cruz nadie camina,
Tú haces con gran amor
se la ofrezcan al Señor,
y su pena las redima.*

II
*Por todas partes del mundo
dicen que van tus ibreños,
y yo con verdad aseguro,
no le faltará a ninguno,
la estampa de los Remedios.*

*Y como son valentones,
(perdonar esto, Señora)
y quieren sobresalir,
habrá que oírles decir:
¡ Mirad ! ¡Mi Remedidora!.*

*Que es la Virgen más graciosa
de toda Andalucía,
la adornan con luz y rosas,
muchas alhajas costosas
y la que echa más ¡vivas!.*

*Y enarbolando la "foto",
cual celestial banderín,
con lágrimas en los ojos
dirán ahogando un sollozo
¡Ay! Si yo pudiera ir.*

*Y es que tienes un hechizo,
un encanto y un imán,
que ninguno de tus hijos
nunca te echó en olvido,
aún cuando lejos están.*

III
*Yo bien quisiera, Señora,
decirte cosas muy bellas,
compararte con la Aurora,
con la brisa arrulladora,
con el Sol...con las Estrellas...*

*Con la alegre golondrina,
que anuncia la primavera,
con la fuente cristalina
y la flor más divina,
que se crió en tu pradera.*

*Con la fruta ya madura,
de suave color vivo,
con la oliva, verde oscura,
fuente de bienes y holgura
y con el dorado trigo.*

*Y cual tu campo fecundo
en trigo, fruta, olivo y flor,
es mi sentir tan profundo,
que sólo vive en el mundo
con la fe puesta en tu amor.*

IV
*Bendice a tu pueblo amante,
asiste al pastor celoso,
ilumina al gobernante,
socorre al mendicante
y ¡ despierta! al poderoso.*

*Para que en Santa Hermandad,
junto a tu trono, Señora,
unidos en caridad,
vengan todos a exclamar
¡¡ Viva la Remedidora!!.*



**María Dolores Fernández
Fernández**



ME HICISTEIS FELIZ

*De nuevo el Programa de Fiestas del pueblo,
va a ser portavoz de mis sentimientos,
sentimientos colmados de amor,
repletos de agradecimiento,
hacia Ibros, mi pueblo querido,
porque todo él, sus gentes al pleno,
se sumó con cariño y afectos entrañables
a aquel homenaje que en agosto pasado
la Parroquia e Ibros a mí me ofrecieron,
por los muchos años de dedicación, se decía,
al cuidado del templo.*

*Sí, he cuidado la casa de Dios
y lo voy a seguir aún haciendo*

*mientras tenga fuerzas
para acometerlo.
Ya mis años son muchos y mis fuerzas menos,
pero tengo la misma ilusión, y conservo los mismos deseos
de cumplir con esta tarea
que quise asumir, que estoy asumiendo
por amor a la Virgen querida, mi Dios y mi pueblo.*

*Desde aquí, mis gracias a todos,
mi abrazo mejor
mi cariño pleno.*

Lorenza López Ruiz.

COMO MAR Y CIELO

como mar y cielo

*y vino justo de allí
donde alumbra la Virgen de los Remedios*

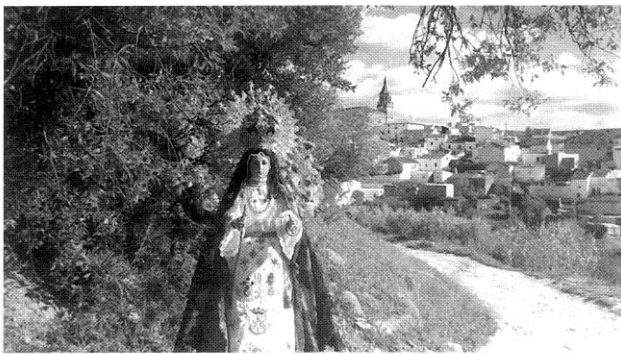
*vino
te lo aseguro
un soplo extraño
como de adentro
sí
sí
como de muy adentro*

*ni polvo de oro
ni olor a incienso*

*qué va
qué va*

*era un aire raro
ya te digo
un aire
como de beso
entre beso-tierno
beso- madre
y beso-fresco*

fue como mar y cielo



Francisco Ruano Gómez
Huelva



ESCRIBE EL DIRECTOR DE LAS MISIONES

Un cordial saludo a la comunidad parroquial de Ibros.

Desde hace tiempo os venís preparando para este gran acontecimiento que va a ser la misión popular en vuestro pueblo.

Estoy seguro de que van a ser unos días de fiesta, días de encuentro entre los vecinos, días de siembra abundante de la Palabra de Dios.

Por eso me atrevo a pedir os que os preparéis bien en estos días que faltan: abriendo vuestras casas,

prestándoos como lectores, creando buen ambiente entre los vecinos.

Y cuando lleguen los misioneros fíaos de su experiencia y dejad que el Señor trabaje a través de ellos. Ellos quieren compartir con vosotros su tiempo, su amistad, su fe.

Acogedlos como a uno de los vuestros, sentándolos a vuestra mesa y abriéndoles vuestros hogares y, sobre todo, vuestro corazón.

El resto del equipo misionero

estará misionando en tierras venezolanas, pero desde allí estaremos pidiendo por vosotros.

Que el Señor bendiga a vuestras familias y a vuestra parroquia.

Y que María, en su novena, llene de ternura y de paz vuestro pueblo.

Con cariño.

Pedro López Calvo
Director del Equipo Misionero





EL PREGONERO DE LAS FIESTAS

JOSÉ ANTONIO MARTÍNEZ LIÉBANA



Nació hace 33 años en el Hospital de los Marqueses de Linares. A los nueve años de edad llegó a Ibros y completó sus estudios de EGB en el Colegio Público "Virgen de los Remedios", para después realizar BUP y COU en el Instituto de Bachillerato "Santísima Trinidad" de Baeza.

En la década de los ochenta obtuvo en Granada la Licenciatura en Filosofía y Letras, en la especialidad de Filosofía y, al mismo tiempo, en Ibros, fue uno de los fundadores de "Joven Ateneo", asociación cultural que agrupa una treintena de jóvenes ibreños que llevan a cabo multitud de actividades, entre las que sobresale la

recuperación de la biblioteca municipal, veranos culturales y la organización del acto de hermanamiento entre Ibros y Valor, además de un buen número de obras de teatro, conferencias, mesas redondas, concursos literarios, una revista, pruebas deportivas y, en general, de ocio.

En 1992 fue seleccionado en Granada para el Master de Periodismo del Grupo "El Correo", título de postgrado homologado por la Universidad del País Vasco que realizó en Bilbao durante nueve meses.

Corresponsal del periódico IDEAL en Linares desde enero de

1993 hasta junio de ese año, que coincide con la grave crisis que vive la empresa Santana Motor. En 1994 publicó, junto con Juan Rubio Fernández, el libro "Santana. Memoria de una lucha por la dignidad", que resume lo ocurrido.

Colaborador de las agencias de noticias Colpisa y Europa Press y de la revista Alsur. Accésit en el premio "Ricardo García Requena" de Periodismo 1996, organizado por el Ayuntamiento de Jaén. En la actualidad es redactor del diario IDEAL en Jaén, sobre todo en la sección de Universidad.



Presentación del libro «Historia de la Villa de Ibros», el pregonero hizo de presentador. 1996



EL AUTOR DE LA PORTADA

RICARDO RUIZ NICÁS

Ricardo Ruiz Nicás, nace en Jaén el 11 de julio de 1968. Desde muy temprana edad demuestra una especial aptitud para el desarrollo de las artes plásticas. Estudia en el Colegio de los Hermanos Maristas de Jaén, donde tiene como profesores de dibujo a los artistas jiennenses *José Olivares* y *Francisco Carrillo*, quienes desde el primer momento le animan a seguir la carrera de Bellas Artes. En 1986, tras finalizar los estudios de COU, prepara el acceso a la Facultad en el estudio del pintor y ceramista *José Rodríguez Gabucio*. Ese mismo año ingresa en la Facultad de Bellas Artes "*Alonso Cano*" de Granada. Durante el transcurso de la carrera obtiene varios sobresalientes y matrículas de honor, y es seleccionado para exponer en la I Muestra Extraordinaria de Alumnos de Bellas Artes en el Rectorado de la Universidad de Granada. Obtiene la licenciatura en la especialidad de Diseño Gráfico, ramas de ilustración y publicidad, en 1991.

En el ámbito profesional colabora como ilustrador con algunas revistas de difusión local. Realiza varias portadas para la revista "*ADEMAR*". Colabora, durante algún tiempo, con una empresa de



Ricardo R. Nicás. Autorretrato. Lápiz

publicidad de la capital. Realiza varios diseños de logotipos, catálogos, cabeceras de publicaciones, dípticos y etiquetas.

Ejerce como profesor de Dibujo y Diseño, desde el curso 1991 - 92, en el Colegio "*Sta. María de la Capilla*" de Jaén. Desde el curso 1993 - 94 es jefe de seminario de Dibujo Técnico y Diseño del Instituto de los Hermanos Maristas de Jaén.

Ha preparado a varios alumnos para el examen de acceso a la Facultad de Bellas Artes. También ha impartido clases sobre procedimientos de expresión a alumnos de Arquitectura.

Realiza varios diseños heráldicos y de identidad corporativa entre los que cabe destacar el escudo oficial del municipio de Lahiguera (antigua Higuera de Arjona).

Desde 1988 expone en varias salas de la provincia y participa en numerosos certámenes de pintura y fotografía, tales como: Primera Muestra de Artistas Jóvenes de la Provincia, ESTAM '88, en el que participa además como organizador; el Certamen Nacional de Pintura Villa de Arjonilla; el concurso de pintura rápida "Evaristo Guerra" en Málaga, en el que en varias ocasiones recibe mención de honor.; el Certamen de la Real Sociedad Económica de Amigos del País, donde recibe varios accésits; el Certamen Nacional de Fotografía de Águilas (Murcia), etc.

Su pintura es figurativa de marcado realismo y tendencia apasionada por el detalle. Se le ha calificado en varias ocasiones de *más dibujante que pintor*, cosa que le alaga, pues se confiesa acérrimo seguidor de maestros como Salvador Dalí.

Los temas de su obra son muy variados; se atreve con todo: bodegones, naturalezas muertas, pai-



sajes rurales y urbanos, etc..., pero donde disfruta realmente es en la creación y el estudio de la figura humana desnuda, en la que realiza minuciosos estudios anatómicos e interpretaciones pictóricas en las que combina los cánones clásicos y renacentistas con los volúmenes de las "venus esteatopigias" del cuaternario, creando figuras sin rostro de confusa sexua-

lidad, con caderas prominentes y brazos de una musculación hipertrofiada. Todo esto tratado con un exhaustivo trabajo de volúmenes, luces y sombras.

En su última época está muy interesado por los temas religiosos, la mitología y los temas costumbristas.

Simultanea su trabajo plástico con la docencia, campo en el que investiga en nuevos planteamientos pedagógicos para la educación en el área de artes plásticas y la comunicación visual.

Emma Varo Moriana
Lda. en Psicopedagogía

AÑORANZA DE MI PUEBLO

*Cuando llega el Tres de Mayo
no lo puedo remediar,
pensando en mi Ibros querido
me dan ganas de llorar.*

*Qué lejos quedan los años,
en que yo vivía allí
con mi familia al completo
y esas ganas de vivir.*

*De arreglar a mis chiquillos,
toda llena de ilusión,
que han tocado las campanas
y sale la Procesión.*

*La Virgen de los Remedios,
que entre todas es la mejor,
no faltaba ningún año
de seguirla en procesión.*

*Con mis hijos y mi marido,
y nuestro traje mejor.
¡Qué bueno estaba el cocido!
Después de la procesión.*

*¡Qué linda era la Salve!
¡Qué bonito el pregón!*



*¡Qué buenos eran los churros!
¡Qué bien sabía el turrón!*

*Y de mi Ibros querido
todo esto añoro yo,
sin contar a mi familia
y las visitas que a la Iglesia hacía yo.*

*Qué triste es dejar el pueblo,
el que te ha visto nacer,
prometiéndote a ti misma
que un día has de volver.*

*Pero luego pasa el tiempo
y todo sale al revés,
ya no eres quien eras,
ya no puedes volver.*

*Que la casa que dejaste,
para volverla habitar,
ya la puedes ir vendiendo,
porque allí no volverás.*

*Sólo te queda el consuelo,
que nuestra Madre del cielo,
la Virgen de los Remedios,
a tu lado siempre está.*

*Y cuando el pueblo la aclama
¡Viva la Remedidora!
aunque la distancia es larga,
en nuestros oídos suena "gloria".*

Josefina Moreno Bueno.



IBROS, UN PUEBLO QUE ES MI PUEBLO

(A MODO DE CONFESIÓN GENERAL DE UN IBREÑO AUSENTE)

De muchas cosas como me han sucedido a lo largo de mis años, y ya me voy haciendo mayor, una de las que más impronta me han dejado es la de mi condición de hijo de un pueblo, aunque, aclararé, no sólo por ser pueblo, por tanto no de serlo de un pueblo cualquiera, sino concretamente por mi condición de ibreño, hijo de Ibros. Me confieso enamorado de todo lo que tiene un sabor peculiar a los pequeños municipios, a las costumbres, a las tradiciones que nos fueron moldeando en la niñez, y que en tantos casos han desaparecido, menos de nuestra memoria. Me gusta sentirme apegado a todo lo que son mis raíces, estoy en suma enamorado de lo que en resumidas cuentas puedo llamar todo lo nuestro, y, para qué decir, la Virgen de los Remedios, nuestra patrona, para cualquier ibreño que se precie es lo más grande, porque nos educaron en la devoción a esta imagen que luego, por voluntad propia ya ha ocupado el mejor lugar en el corazón y en los sentimientos ibreños, y no hay una sola jornada en que yo no le dedique un pensamiento y una oración, a Ella, y al pueblo al que algún día espero volver y de algún modo seguro que volveré.

Es singular toda la vida de un pueblo, por monótona que resulte. Es posible que los que viven los 365 días del año en él puedan sentir aburrimiento de lo excesivamente cotidiano de su quehacer, pero al menos para los que vivimos fuera y hemos sacralizado nuestra visión de los momentos más sencillos, cada estampa encierra un camino de nostalgias,

«Me da un pellizco en el corazón cada vez que me entero de la muerte de un ibreño, porque se nos van creando vacíos imposibles de llenar»

todo es diferente, un bautizo, una boda, un entierro, la fiesta de mayo, la novena, cada fiesta del calendario, el verano, la fría Navidad, el invierno sombrío, la Semana Santa, los Santos...En cada tiempo, esté o no esté, siempre está mi

imaginación volando hacia mi pueblo y rememorando alguna escena, alguna familia, algún nombre, algún paisaje. Este recuerdo alimenta muchas horas. Intuyo a los ibreños paseando tranquilamente en cualquier mañana primaveral, los sigo por calles, por Cachorro, Virgen de los Remedios, por calle Agua, por Valle, por la Iglesia, Aire, por Triana, por el Prado, por el barrio nuevo, por las zonas de expansión, por los Corralejos, por Bahona, por la plaza del pueblo...y siento una íntima alegría interior, porque de alguna manera, con algo hay que conformarse, es como estar ahí. Y me da un pellizco en el corazón cada vez que me entero de la muerte de un ibreño, porque, aunque es en efecto ley de vida, algo perdemos todos cuando una cara familiar se va de pronto de nuestro paisaje diario y se van creando vacíos difíciles de llenar, qué digo difíciles, imposibles de llenar.

Quiero confesarme en estas líneas para decir que es pasión lo que siento por mi pueblo, pasión encendida y en absoluto gastada por las ausencias físicas, por el trabajo que me mantiene fuera, que no al margen de las cosas de



mi pueblo, a las que considero como mías propias. Por suerte hablo con ibreños, y con gente próxima a Ibros, y sé todo lo que hay que saber, desde las inquietudes de Antonio Pardo, el alcalde socialista, a las que puedan tener y tienen los otros dos partidos en el Ayuntamiento, IU y PP. Y sé las preocupaciones del párroco, y las del centro de adultos, y las del Colegio Público, y sé de la existencia de problemas, porque en pequeñas comunidades se dan, casi miméticamente las mismas situaciones que en una gran capital, aunque es obvio que en distinta magnitud; y me constan los milagros que hay que hacer para dar vida a este pueblo en los 365 días que tiene el año, y, cómo no, también siento cierta desazón cuando compruebo

«El pueblo de uno, la patria pequeña, es como la propia madre, y ¿acaso alguien es capaz de ver defectos, de hacer críticas a una madre?»

un año tras otro que las inquietudes, especialmente las culturales y sociales, continúan dormidas, tal vez porque nadie ha sabido liderar



en Ibros, con ilusión y con entusiasmo, sin desfallecer, un proyecto de futuro que dé confianza al pueblo en general, pero especialmente a los jóvenes, huérfanos de instrumentos de apoyo ilusionantes a los que asirse. No es un problema exclusivo de Ibros, también es verdad, pero lo noto más aquí, porque lo analizo con otra dimensión y desde otra perspectiva.

En fin, hay que ver lo bueno y lo malo de las cosas, alegrarse de una buena cosecha de aceituna que hará que las fiestas de este año sean más llevaderas para el bolsillo, en general, y lamentar, porque así es la vida, que cada año vayan faltando a la cita de mayo ibreños que formaron parte de una tremenda emigración que nos hace recordar, con un sentimiento muy



especial, aquellos años sesenta, cuando Ibros era un pueblo grande, con casi el doble de habitantes, y se nos ha quedado en poco más de tres mil, y gracias. Aunque si bien Ibros no es lo que fue en muchos aspectos sin embargo hoy se le reconoce el valor de un gran esfuerzo y de un cambio en su fisonomía que lo ha convertido en ejemplo en esta privilegiada ubicación en el centro geográfico de la provincia.

Alguna vez me han criticado, yo que me dedico por obligación y por profesión, a sacar punta de la actualidad en las páginas de la prensa, cuál es el motivo por el que nunca he encontrado ocasión para señalar defectos a mi pueblo. Lo aclararé, porque es bien sencillo. Este es mi único territorio delimitado, Ibros tendrá defectos, no lo niego, incluso puedo percibirlos, pero ¿cómo voy a magnificarlos? El pueblo de uno, la patria pequeña de uno, es como su propia madre, y ¿acaso alguien es capaz de

ver defectos, de hacer críticas a una madre?

Pues bien, ahora que Ibros celebra sus fiestas patronales, me sumo a ellas con todo el cariño del

«Detrás de mí, de mi nombre y dos apellidos, de todo lo que me rodea y siento, hay un pueblo al que quiero»

que soy capaz. Para los de fuera y también para los de dentro, que nadie crea que va a encontrar nada extraordinario en su programación, pero sí aguarda en este rincón de los iberos que conoció el paso de todas las civilizaciones, una comunidad de vecinos que

saben mucho de sencillez, pero también de hospitalidad, de saber divertirse, como de saber trabajar, y de hacer de la fiesta, de esta fiesta de mayo, un gran motivo de alegría compartida con los ausentes, pocos o muchos, que vuelven y con los forasteros que se suman a la cita de la Remediadora.

Un abrazo a todo Ibros, desde el alcalde hasta el hermano mayor, desde el cura hasta el que tira los cohetes, desde el municipal hasta el taxista. Y que no falte en estos días el brindis por el futuro de estas fiestas y de un pueblo viejo, que no antiguo, que quiere seguir haciendo historia con un sentido abierto a la modernidad. Quiero que mis vivas a Ibros y a la Virgen de los Remedios se oigan y estén, en espíritu, en nuestra plaza, la plaza de las alegrías y de las penas, la plaza que es el mejor resumen de Ibros, cuando en la tarde del día 2 o mediada la mañana del día 3 de mayo no quepa un alfiler en ese lugar de encuentro de los ibreños de corazón. Acaso donde esté, sentimental que es uno, se me escape furtivamente una lágrima de emoción. Es mi homenaje, el reconocimiento y la expresión de que detrás de mí, de mi nombre y mis dos apellidos, de todo lo que me rodea y siento, hay un pueblo al que quiero y una Virgen de los Remedios inevitablemente unida a él.

Antonio Garrido Gámez

Cronista Oficial de la Villa de Ibros





CUANDO LLEGA EL MES DE MAYO

*Cuando llega el mes de mayo
se van llenando las lomas
de aromas y de silencios,
de sueños y de palomas.*

*Íbros se viste de fiesta.
Se vuelve eterna la aurora.
Las flores y los olivos
se juntan y se enamoran.*

*Y hasta la luna presente,
medio plata y medio sombra,*

*los repiques de campanas
en honor de la Patrona.*

*Cuando llega el mes de mayo
risa y llanto se amontonan:
que, como siempre, en la vida,
unos cantan y otros lloran.*

*Sólo un grito, sólo un pueblo,
sólo una voz grande y honda
desgarra y rompe la tarde:
"¡Viva la Remedidora!"*

Manuel Escudero

A NUESTRA VIRGEN DE LOS REMEDIOS

*No existe en el mundo
Virgen más pura,
amor más verdadero
ni más ternura.*

*Amor de los amores,
cariño santo,
nadie como tus hijos
te quiere tanto.*

*Ella con sus hijos
siempre afanosa,
entre todas las mujeres
la más dichosa.*

*Ni haya encanto más grande
ni más sincero;
¡Miradle esos ojos
tan hechiceros!*

*Puro y sencillo amor,
como las flores;
es el amor más hermoso
entre los amores.*

*A la Virgen de los Remedios
le pedimos con amor
que ilumine a sus hijos
y nos dé su bendición.*

Purificación Cuenca Suárez



TRAS EL TOPÓNIMO «IBROS» (y III)

CONCLUSIÓN DESTACADA

En nuestro peregrinar tras las huellas del topónimo *Ibros*, hemos alcanzado la última vuelta del camino. Nos encontramos apostados en el último miliario del Imperio decadente. Ante nuestros ojos se nos abre ahora la rudeza de las tribus centroeuropeas, el exotismo árabe y, por último, la sobriedad de los mozárabes, extraña mixtura que fueron de los hispanogodos aclimatados a la Meseta y de la tolerancia musulmana. Y remontando la vista hacia Beatia, con el sol del Mediodía de frente, quiero distinguir la silueta desdibujada del pueblo errante, del pueblo hebrero.

En esta tercera entrega me propongo llegar al año 1251, un año de feliz memoria para *Ybros* porque irrumpe en la historia con el declinar de Fernando III, cuando el rey santo agotaba lentamente sus días confiando en la sucesión del rey sabio. Lo cierto es que desde entonces a hoy, un suspiro.

Habíamos quedado en aceptar, no sin ciertas reticencias, un étimo *iberos* antes que *ibéros*, es decir, un étimo griego antes que latino, puesto que el cambio de acento que se produce al adaptar el latín las palabras de origen griego impide formar *Ibros* de *ibéros*. De tal manera que:

- Íberos (gr.) >
1. Ébro (esp.)
 2. Íbros (esp.)

La variante *Ibros* es del mismo

tenor que la presentada en español por el también nombre propio:

Isídoros (gr.) > Isídro (esp.)

Sin embargo al tamizar la lengua latina este nombre griego nos llega al español así:

Isídoros (gr.) > Isidórus (lat.) >
Isidóro (esp.)

Que *Isidro* pierda la *-s* e *Ibros* la mantenga, lo podemos justificar por aquello de tratarse *Ibros* de un topónimo originado por la unión de dos pueblos muy próximos en el espacio. Tal y como ocurre, por ejemplo, con la misma *Atenas* o con la española *Ampurias*, cuya *-s* de plural expresa *-repito-* que en su origen está la fusión de dos o más ciudades en una.

Esta hipótesis podríamos aceptarla si entendemos *Íberos* como nombre propio y caso nominativo singular. *Íberos* sería, pues, el personaje que dio nombre a nuestro pueblo, antes que el nombre de una tribu autóctona peninsular.

Cabe otra posibilidad con el étimo *iberos*: tomarlo como genitivo de *iber*, esto es, con el significado 'de ibero'. Vendría a significar entonces *Ibros* que el solar que ocupa fue propiedad de un ibero frente a otras propiedades que no lo eran. Hipótesis esta harto improbable. Antes prefiero creer en un personaje *Íber*. De este modo, tendría-

mos que el topónimo *Ibros* se originaría bien en el antropónimo *Íberos* bien en el genitivo del antropónimo *Íber*.

Todo esto viene a decir que el latín no es camino para llegar a *Ibros*. Suponer un origen latino nos llevaría, propablemente, a formar un *Beros*. Así ocurre en Pegalajar (Jaén), donde el barranco conocido oficialmente como *Iberos* se le nombra popularmente como «el barranco Beros».

De las varias hipótesis que he manejado para justificar la primera documentación de *Ybros* (1251), me he quedado sólo con dos de ellas, las únicas que pueden aportar algunos datos convincentes. La primera opción que presento la entiendo más débil que la segunda. Mientras que aquella atiende a razones morfológicas del suelo de *Ibros*, esta lo hace a su flora. Veamos ambas.

El casco urbano de *Ibros* se asienta en materiales correspondientes al Mioceno Superior. Datan estos materiales de seis millones de años atrás y su constitución se corresponde con margas y areniscas margosas cuya estratificación ocurre en hojas que semejan *libros*. No sería, en este caso, *Ibros* la primera y única población española que tomara su nombre de una imagen como esta. *Libros* como étimo por la estratificación en hojas de sus margas es la razón toponí-



mica que se da para el municipio de Libros, en Teruel. (En Murcia encontramos Librilla y Las Librillas; en Cádiz, Librerros.)

La dificultad de esta propuesta reside en poder justificar la evolución de la *l-* inicial, a pesar de tener ejemplos similares por influjo árabe: LINGUA BUBULA > *yengua buba* 'lengua de buey', LUCENA (Córdoba) > *Yusena* y (A)LUCU > *yuca* 'lechuza', ejemplos estos que reproducen la misma grafía que la primera conocida para *Ybros*. La evolución de nuestro topónimo habría sido: *libros* > **yebros* > *ybros*. Los etimologistas justifican el paso de *l-* a *ll-* y su correspondiente representación por *y-* argumentando que los árabes no tenían grafías para reproducir una *ll-* inicial y acudían a una *y-* inicial. Lo cierto es que en la documentación no árabe las formas son *lengua* y *Lucena*. ¿Por qué no volvieron entonces *yuca* e *Ybros* a su forma primitiva: *luca* y *libros*? ¿Será que *yuca* e *Ybros* no responden a este mismo fenómeno?

Mi otra opción toma como base etimológica de *Ibros* un fitónimo o nombre de planta, punto de arranque de no pocos topónimos de nuestra lengua. En el caso que nos ocupa, entiendo que debemos partir del *Juniperus thurifera*, cuyo nombre vulgar (popular) en el español general es *enebro*.

El enebro es un árbol antiguo de muy escasa localización hoy en la provincia de Jaén, lo que no significa que su cultivo no fuera en otro tiempo abundante. El profesor García Guardia recoge en un trabajo de 1981 la cita del botánico



Vista de Ibro desde "Pie de hierro"

González Albo –sin especificar la fecha– en la que se da noticia sobre la existencia de distintos ejemplares de enebros en Puente Génave.

La forma popular *enebro* procede del latín vulgar JINIPERU(M). Y no son pocas las variantes que cuenta en todas las lenguas peninsulares: desde el *iperu* vasco hasta el *jimbros* portugués.

Para llegar a *Ybro*, creo que pudieron ocurrir los siguientes pasos:

jiniperu(m) > *jiníbero > *(j)íbro
> *ybro*.

Ybro se trataría de una formación mozárabe, puesto que ellos emplearon la grafía *y* para reproducir la *j-* inicial latina: GENUCU-LU(M) > *ynojo*, JINIPERU(M) > *ybro*.

Valga como referencia el topónimo *Ybros* en la provincia de Sevilla, recogido en dos ocasiones en los *Libros de los Repartimientos*, cuya fecha –como sabemos– es la de la conquista de la ciudad por el rey Fernando III. Nos encontramos en

el año 1248. A sólo tres años del *Códice Gótico* del Archivo Histórico Diocesano de Jaén, el primer testimonio escrito y fehaciente de *Ybros* (Jaén).

Un diccionario, el de Covarrubias (1611), me sirvió para abrir estas consideraciones sobre el topónimo *Ibros*, y un diccionario quierro que me sirva para cerrarlas. En el *Vocabulario andaluz* (1951) de Alcalá Venceslada, jaenés él, leo como gentilicios de *Ibros* –aparte de *ibreño*:

iberiense. adj. Natural de *Ibros* (Jaén). // Propio de esta villa. «Los *iberienses* no pueden negar origen ibero».

Así lo he visto reproducido en varias enciclopedias (v. gr. *Salvat*). Y no deja de sorprenderme el pertinaz empeño de los eruditos en mantener, cuando se carece de testimonios, que el origen de nuestros pueblos hunde sus raíces en la noche de los tiempos.

Ignacio Ahumada.



REGALOS DE NOVIOS EN EL SIGLO XVIII

Hace ya más de doscientos años, los padres de dos jóvenes ibreños, Asensio y Ana, pactaron el matrimonio entre sus hijos. Desde este momento ambas familias concurren en casas de unos y otros con el trato y familiaridad que la próxima boda les ofrecía. Sin embargo, Ana no quería realmente a Asensio, sino a otro joven de la villa llamado Miguel. Éste la rondaba por las noches en la puerta de su casa y le cantaba coplas, aprovechaba para hablarle cuando iba a lavar al arroyo de la villa e incluso saltaba patios y tejados con este fin. Ella mostraba su amor por él haciéndole señales desde su casa, dejando cintas, papeles y trapos en la reja de su ventana, etc. Estas cintas las tomaba Miguel y se las ponía en un ojal de su chupa, manifestándole que se había de casar con ella "aunque estuviera en la puerta de la iglesia para casarse con el citado Asensio".

Ana, no obstante, no se atrevía a contradecir a su padre. Incluso había estado depositada en una casa de la villa primero y en Baeza después, para ser interrogada por las autoridades eclesiásticas sin la presión de su padre, y poder saber a quién quería realmente. Ella respondió que a Asensio, aunque luego, en confidencias a amigas dijese que si quería a Asensio era por darle gusto a su padre,



Juan del Arco, autor del artículo y del libro «Historia de la Villa de Ibros»

porque su voluntad era el casarse con Miguel.

Asensio, que la tenía en muy buena estima, viendo que realmente a él no lo quería, renunció a su amor; pero su padre, que había pactado esta unión, pretendió la recuperación de los regalos que le habían hecho. Tras un largo pleito consiguió que la justicia eclesiástica dictara a su favor la restitución de los regalos, excepto aquellos que fuesen comestibles.

La lista con estos regalos se ha conservado, y gracias a ella tenemos un ejemplo de lo que se regalaba a una novia en el Ibros del siglo XVIII, obsequios de todo tipo, que indican a veces comidas o dulces típicos de determinadas épocas del año, productos que traían

los arrieros desde otros lugares, etc.

Escrita en el castellano de la época, la hemos adaptado al sistema actual en cuando a la puntuación, acentuación y ortografía para favorecer una mejor comprensión:

“Memoria con lo que tengo dado en casa de Luis Pérez por causa de tener tratado casamiento con su hija :

Primeramente un presente que se le envió recién venida de Baeza, que es lo siguiente : media arroba de batatas, en cinco reales, más un cuarterón de avellanas, en otros cinco reales, más un celemín de higos, cuatro reales, más un celemín de castañas en dos reales, que todo importa diez y seis reales

Más el primer presente público que se le envió por Pascua de Espíritu Santo, que contiene lo siguiente : primeramente un cordero con su cinta, que costó dicho cordero treinta y seis reales, y dos de la cinta son treinta y ocho reales.

Más un pañuelo de seda en quince reales.

Más el presente público que se le envió por San Juan de [se]senta y tres, que contiene lo siguiente : primeramente dos varas menos media cuarta de tapicería (por ser la última de la



- pieza) a razón de treinta y cuatro reales cada vara, que importan sesenta y cuatro reales.
- Más tres arrobas de fruta, en peras, guindas y cerezas y otras frutas, a dos cuartos cada libra, que importan diez y ocho reales.
- Más el presente de la matanza de los cerdos, del cual no hago mención porque recibí otro en la misma especie, con la excepción de dos varas de cinta de aguas, que costaron cinco reales.
- Más el presente público que se le envió por Pascua de Navidad, que contiene lo siguiente : primeramente seis cargas de turrón, a precio cada una de dos reales y medio, que importan quince reales ; más tres celemines de nueces, siete reales y medio; más tres celemines de higos, en doce reales ; más tres de castañas, en seis reales ; más una arroba de bata[tas], once reales ; más cuatro docenas de bollos o macarrones, que hacen ocho carreras de pan, regulando de dos panes tres bollos o macarrones, y el precio de la carrera de pan era catorce cuartos, que importan trece reales. Más cinco reales de aceite y los demás ingredientes para dichos macarrones. Más media docena de cardos que se compraron, en seis reales, de [E]ufrasio el de Oliveros.
- Más otro presente público que se le envió por Carnestolendas, que importó ciento y cincuenta y cuatro reales en gallinas y un pavo, una fanega de harina para fruta de sartén, y aceite, naranjas, limones, moños, cardos, confitura, miel y huevos para dicha fruta de sartén ; y to[do] de lo necesario para dicho presente, según se estima.
- Más en San Juan de sesenta y cuatro, se le envió un reconocimiento, según hay estilo, que fue lo siguiente : doce reales de fruta en guindas, peras, ciruelas, albarillos y pepinos.
- Más seis pares de zapatos, unos en especie de dineros, que se le dio la valida para que los comprase a su gus[to] y otros que se le mandaron hacer al mismo zapatero que a ella la calzaba, cada par a nueve reales ; exceptuando unos que se trajo el corte de Sevilla, que costó el dicho corte seis reales y siete de costura, al mismo zapatero que a ella la calza, que son trece reales, que importan todos cincuenta y ocho reales.
- Más unas hebillas de plata, en setenta y seis reales.
- Más una esmeralda, en noventa reales.
- Más una peinilla de plata, en treinta y ocho reales.
- Más unos pelendenges, en doscientos y cincuenta y cinco reales.
- Más una basquiña de seda, en ciento y cincuenta reales, la misma que tomaré por no habérsela puesto en su cuerpo.
- Más unas medias de iebenes [sic], en diez y seis reales.
- Más seis cordones de seda de Toledo, en doce reales.
- Más unas ligas, en tres reales.
- Más un peine de hueso, en cinco reales.
- Más una medalla de plata, en cuatro reales.
- Más doce varas de encajes, a cuatro cuartos la vara, que importan cinco reales y medio.
- Más tres papeles de agujas en tres veces, en seis reales.
- Más una vara de cinta blanca de aguas, en dos reales y medio.
- Más un escapulario bordado, en cinco reales.
- Más dos gallinas, en nueve reales.
- Más media libra de chocolate, en cuatro reales y medio.
- Más trece libras de confites, a treinta y dos cuartos cada libra, que importan cuarenta y nueve reales.
- Más dos libras de turrón, en cuatro reales.
- Más seis reales de un costal, que se le trajo para unas mochilas.
- Más un látigo para un ronzal para el mulo, que costó un real.
- Más un real que le he dado a Moreno, el de Rubio, por dos escrituras del trigo del pósito que hizo Luis Pérez y no le pagó, e iba a enviar el ministro, y porque no pasara esa [a]lfrenta se los di yo en mi casa, que ahí está él que lo dirá.
- Más un colete que dio Luis Pérez para que lo limpiaran, y que si quería el novio ponérselo que se lo pusiera. Lo cual no se la puesto, aguardando este lance y porque tenía colete que ponerse. Tienegastado en su composición diez y seis reales de lavarlo, ocho de coserlo y tres menos cuartillo en seda.
- Más real y medio que me quedó debiendo cuando fui con él con los garbanzos a Osuna.
- Más once cargas de leña que se le



- han enviado, y en ellas una de ramón y las demás de leña recia, y él ha enviado una de ramón, escantillando la suya, quedan las diez de leña recia. El importe de todas son treinta y cinco reales, llevando por cada una tres reales y medio.
- Más medio celemin de garbanzos crudos que se le prestaron y no los ha vuelto, que vale dos reales y medio.
- Más un barril de manteca de Flandes, que costó doce reales.
- Más dos libras de manteca que le enviaron en una olla, ocho reales.
- Más treinta reales que envió Rusa por Carnestolendas, por presente.
- Más medio cuarterón de pimienta molido, en tres reales.
- Más trece bacaladas que se le han enviado en diferentes veces, que cada una pesaba dos libras, fuera de una que pesaba seis libras, que tienen todas una arroba y cinco libras; importa cuarenta reales y medio, treinta y cuatro de la arroba, y seis y medio de las cinco libras.
- Más cuatro bonitos que se le enviaron en tres veces, que pesaban dos a tres libras cada uno, y los otros dos a dos libras, cada libra a diez cuartos, importa once reales y tres cuartillos.
- Más tres libras de atún, a diez cuartos, que importan tres reales y medio.
- Más una cesta de peras que se llevaron cuando se llevó el atún, que costaron dos reales y medio.
- Más dos pescadas en rollo que trajo Asensio el Mozo, liadas en un pañuelo, que costaron tres reales.
- Más otras cuatro pescadas en rollo, que trajo Asensio el Mayor, en dos veces, que pesaban ocho libras, a diez cuartos, son nueve reales y medio.
- Más tres libras de dentones que llevó el dicho Asensio el Mayor de casa del alcahalero a siete cuartos cada libra, que son dos reales y medio.
- Más ocho libras de sardinas, en dos veces, a siete cuartos la libra, son seis reales y medio.
- Más un pañuelo de peras, melocotones y pasas, que costó una peseta, el cual pañuelo se le dio a Luis detrás del molino del Patrón para que lo llevara a su casa.
- Más diez cardos que se le han enviado en diferentes veces, fuera de los que se le enviaron en los presentes públicos, a cinco cuartos cada uno, importan cinco reales menos cuartillo.
- Más una cendría [sic] que se trajo de Málaga, que pesó arroba y media, una peseta que fue lo que me costó allá; no llevo nada por el porte, que merecía nueve reales, a seis reales por arroba.
- Más otras dos acendrías [sic] que se enviaron, que las trajo Asensio el Menor cuando fue por los cerdos a Linares, que costaron dos reales.
- Más cuatro melones que se le enviaron en dos veces, que se trajeron de Canena, dos que trajo Asensio el Menor y dos su hermano. Los dos primeros costaron dos reales y los otros dos quince cuartos, que importan cuatro reales menos cuartillo.
- Más otros tres melones, que se le han enviado, uno con Manolica, que cuando llegó se iba Luis al viaje, y otro con el chiquito de Rusa, y el otro se le envió la noche que vino Asensio de Sevilla. Los dos primeros costaron a diez cuartos y el otro seis, que hace tres reales.
- Más un pañuelo de peras, que se le dio a Catalina, estando su hija presente, que costaron dos reales.
- Más otros nueve melones, que se le han enviado en diferentes veces, que costaron seis reales.
- Más dos docenas de limones y tres de naranjas chinas de Córdoba y de Málaga, que costaron cinco reales.
- Más doce reales que se dieron el día de los Inocentes por que mandaban cinco misas para las ánimas, porque saliera por la plaza y ella no quería salir, y se le dijo que si quería que diésemos seis misas porque salieran los que avían mandado y respondió que sí, y se dieron.
- Más un día de barcinar cebada con tres bestias mías, nueve reales.
- Más cuatro reales de dos días que estuvo Asensio el Menor acarreado habas con dos bestias de Luis.
- Más dos días que estuvo el año de sesenta y tres trabajando en las parvas, a dos reales cada día, son cuatro reales.
- Más cinco días que estuvo en las parvas el año de sesenta y cua-



tro, a dos reales son diez reales.

Más dos días que estuvo acarreado uvas con dos bestias mías, con cestos y capachos míos, a siete reales y medio cada día, son quince reales.

Más a Úbeda que fui a las doce [de] la noche con dos borricos míos por dos fanegas y media de garbanzos crudos ; de conducción pongo cinco reales, y un melón que venía dentro del costal de los garbanzos, que costó un real, son seis reales.

Más dos cestas de Granada y un cántaro que trajeron de Jaén, y costaron cuatro reales.

Más nueve jarros de Cuenca y dos palillos, que costaron cuatro reales.

Más dos jarras de Andújar, que costaron un real.

Más un cuartillo de matalahúva, que costó real y cuartillo.

Más ocho reales de cavar los pies de las olivas y de ararlas.

Más tres onzas de azafrán, en trece reales.

Por lo que hace haberle enviado tortas, roscos de huevo, cazuelas por tiempo de la Cuaresma, tortas de manteca por Carnestolendas, cesta de uvas rubiales y berenjenas que se le han enviado de las primeras que [ha] habido en Málaga, y pepinos y otras muchas cosas que han traído y se han llevado, que no se pueden tener en la memoria por haber pasado mucho tiempo, no hago mención de ello, sólo se pone para que se vea cómo todo ha sido llevar : ¡y siempre quejosa ! Por lo que toca a mi hija Rusa le ha enviado su presente por la matanza de los cerdos, roscos de huevo, tortas, bacaladas y otras mil cosillas que traen los arrieros, y nada de esto quiere que se traiga a cuenta.”

GLOSARIO

ALCABALERO: El que administraba o cobraba el tributo de las alcabalas.

BASQUIÑA: Ropa o saya que traen las mujeres desde la cintura al suelo, con sus pliegues, que hechos en la parte superior forman la cintura, y por la parte inferior tiene mucho vuelo. Pónese encima de los guardapiés y demás ropa, y algunas tienen por detrás falda que arrastra.

CHUPA : Parte del vestido que cubría el tronco, con cuatro faldillas de la cintura abajo, y con mangas ajustadas.

COLETO: Vestidura como casaca o jubón, que se hace de piel de ante, búfalo o de otro cuero, con mangas o sin ellas, que cubre el cuerpo ciñéndolo hasta la cintura.

DENTÓN: Pescado marino semejante al besugo, del cual se diferencia en ser mayor.

PELENDENGUE: Pendiente.

Juan del Arco Moya





GENEALOGÍA DEL OBISPO ANTONIO BRIZUELA Y SALAMANCA

En la anterior edición de esta revista, dábamos a conocer la heráldica que el Obispo Brizuela y Salamanca presentaba en la parroquial de Ibros. No obstante, dejábamos un capítulo interesante sobre su genealogía, que prometíamos ofrecer, esperando la documentación que sobre este prelado existía en el Archivo Histórico Nacional de Madrid, a través de su expediente de ingreso como Caballero de la Orden de Alcántara en 1.668.

Por la línea paterna del primero del que se hace mención en el citado expediente es de don Juan Fernández de Brizuela, primero de este nombre, que utilizó el Fernández como patronímico, siendo el verdadero apellido de varonía el de Brizuela. Vivió en su casa solar de Casas Fuertes de Valderas como Señor de ella y del lugar de San Martín de las Ollas, lugares del Valle de Valdeporres en la provincia de Burgos. Casó este caballero con doña Marina Sáenz, otorgando testamento en Casas Fuertes de Valderas ante el escribano Gonzalo Gutiérrez el 6 de Marzo de 1.549, por el que ordenó se le enterrase en San Martín de las Ollas, en la capilla de su propiedad existente en su parroquial, además de ordenar vincular sus bienes de tercio y quinto en favor de su primogénito.

Hijo del anterior matrimonio y mayorazgo fue don Juan Fernández de Brizuela, Señor de Casas Fuertes de Valderas y de San Martín de las Ollas, quien casó en primeras nupcias con doña Ana de Carranza, matrimonio que otorgó testamento mancomunado en Casas Fuertes de Valderas ante el escribano Pedro Fernández el 6 de Noviembre de 1.594, por el que dispuso se le diese sepultura en la capilla de su linaje en San Martín de las Ollas, vinculando el tercio y quinto de sus bienes a su primogénito, el Licenciado don Gerónimo, con la condición de agregarlo al ya fundado por su padre.

Don Gerónimo Fernández de Brizuela, fue bautizado en la parroquial de San Martín de las Ollas el 30 de Septiembre de 1.577. En dicha población figura en los padrones como Señor de San Martín de las Ollas y Casas Fuertes de



Retrato al óleo del obispo Brizuela en la Catedral de Jaén. Ilustración de MONTIJANO CHICA, J.: Historia de la Diócesis de Jaén y sus Obispos. Jaén 1985

Retrato al óleo del obispo Brizuela en la Catedral de Jaén. Ilustración de MONTIJANO CHICA, J.: Historia de la Diócesis de Jaén y sus Obispos. Jaén 1985

Valderas, abogado e hijodalgo notorio de casa y solar conocido, ocupando en distintas fechas los empleos de justicia por el estado noble en el Valle de Valdeporres.

Testó en San Martín de las Ollas ante el escribano Martín Ruiz de Salazar el 7 de Marzo de 1.636. Había casado con doña Casilda de Brizuela,¹ de quienes fue sucesor don Cristóbal Fernández de Brizuela, bautizado en San Martín de las Ollas el 28 de Abril de 1.608.



Contrajo nupcias este caballero con doña María de Salamanca, natural de Burgos,² matrimonio que otorgó testamento mancomunado en San Martín de las Ollas ante el escribano Roque Ruiz de Rozas el 11 de Febrero de 1.662, de quienes fueron hijos: doña Micaela, y el mayorazgo, luego Obispo de Jaén, don Antonio de Brizuela y Salamanca, quien recibió el bautismo en la parroquia de San Martín de las Ollas el 2 de Julio de 1.642.³

Andrés Nicás Moreno
Doctor en Humanidades

¹ Era esta señora natural de Argumedo, en el Valle de Valdebezana, en la pro-

vincia de Burgos, y "a un cuarto de legua del de Valdeporres", del mismo tronco y linaje que su marido, aunque en grado lejano. Unigénita de don Juan Fernández de Brizuela y de doña María Fernández de Brizuela, naturales de Argumedo donde poseían enterramiento propio en la parroquia de dicha población, siendo tenidos y reputados por hidalgos de sangre, desempeñando los empleos propios del estado noble.

² Era esta señora descendiente de la noble e ilustre Casa de los Salamanca de la Ciudad de Burgos, de donde fueron naturales y vecinos todos sus mayores. En el referido expediente se nos dice que esta familia poseía una Capellanía junto a la sacristía en la parroquia de San Lesmes, donde se encontraban enterrados todos los ascendientes de doña María. Del primero del que se hace mención en el referido sepulcro es de don Luis de Salamanca, fallecido el 2 de Enero de 1.580, quien

había casado con doña Catalina de Salazar y Arriaga, fallecida el 4 de Octubre de 1.584, padres de don Juan de Salamanca, fallecido el 31 de Julio de 1.609, quien había contraído matrimonio con doña Isabel del Hospital, muerta el 22 de Abril de 1.601, de quienes fue hijo don Luis de Salamanca, Caballero de Alcántara en 1.636 y Capitán de Infantería al mando del Conde-Duque en el Rosellón, quien otorgó testamento en Burgos ante el escribano Pedro Merino el 29 de Julio de 1.648, falleciendo el 31 del mismo mes. Había casado este caballero con doña Ana de Salamanca, fallecida el 3 de Noviembre de 1.627, de quienes fue hija doña María de Salamanca, esposa de don Cristóbal Fernández de Brizuela.

³ ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL.: Órdenes Militares: Alcántara. Don Antonio de Brizuela y Salamanca. Expediente nº24. 1.668. Sin foliar.

NUESTRA MADRE. DESCUBRIENDO NUEVOS HORIZONTES

*¡Madre nuestra, Madre universal!,
por eso tus hijos te cogieron y te llevaron a Torreciudad.
Allí había esperándote, otros pocos hijos tuyos
que viven en Barcelona, llenos de felicidad
como nadie se puede imaginar.*

*Te bajamos del camión, te pusimos en tus andas,
y todos en procesión te llevamos al altar
Una vez dentro del templo, dándole gracias a Dios,
cantando y con oración,
unos confesando y otros comulgando con fervor.*

*Y una vez terminada la fiesta,
llenos de gozo y de alegría,
salimos a la lonja del Monasterio, echando cohetes y tracas
y bailando los típicos bailes de Andalucía.*

*Y a la tarde se repitieron las mismas cosas que por la mañana,
deseando que el mismo cortejo que te llevó
hiciera un buen viaje hasta llegar a tu templo.
¡Adiós, Madre mía, hasta pronto !*

¡ Viva la Virgen de los Remedios!.



Manuel Maza Cabrero.
6 - 4 - 1994. Sabadell.
In memoriam.



CARTA DE AMOR A LA VIRGEN DE LOS REMEDIOS



Enmudecer podrá mi boca y marchitarse mi voz, se apagará lentamente la luz de mis ojos hasta ocultarse tras la sombra de mi visión, pero jamás en la vida se apagará la hoguera de mi corazón, porque es el amor de Madre tan puro e intenso que ni la última llamada del destino hará que me olvide de Ti.

Porque por evocar tu nombre rugen los mares y por acariciarte el rostro sopla la brisa, eres ama de esta villa, cofre tallado que guardas el tesoro de Ibros, flor de nata que creces blanca junto al arrullo del viento cargado de poesía, fino pincel de oro que pintas de colores los corazones de aquéllos que te desconocen.

Tú que eres Remedidora y nosotros torpes como hojas caídas en un riachuelo, guíanos hacia el mar de tu seno y no dejes que las turbulentas corrientes nos arrastren hacia la cascada sin fondo, abismo insufrible que es pasarse una vida entera sin estar a tu lado.

En nuestro arduo caminar de pies descalzos por sendas llenas de espinas, tu consuelo cae sobre nuestra alma como perlas que se vierten sobre una copa de cristal, como agua fresca que cae sobre unos agrieteados y áridos labios.

Eres, Virgen mía, el sueño de amor de un galán enamorado; miro cómo tu sonrisa se despliega como una sábana blanca que el viento

hace volar, como aquel primer rayo de sol que quiebra un horizonte dormido en la oscuridad, te miro... y creo morir un poco. Tu mirada se sumerge en la de aquéllos que te contemplan como una concha que se hunde en el fondo del mar, y en la arena de la playa de tus labios, hundimos nuestras rodillas para descansar tras un largo viaje.

Te quiero porque meces mis penas en la cuna de tu cintura, porque puedo reposar en tu regazo mi cabeza cansada, y adormecerme bajo mi colmena olvidada de pecados.

TE QUIERO, MADRE MÍA.

María Teresa Tribaldos Pantoja.





ESCRIBEN LOS NIÑOS DEL COLEGIO RECUERDOS DE LA NIÑEZ

Cuando nosotras teníamos siete años, recordamos que nos lo pasábamos muy bien en todos los carruseles. Había muchos como el dragón y el castillo hinchable, los coches locos chicos, coches locos grandes, el tren de miedo, los caballitos,...

Esos días íbamos con trajes nuevos de terciopelo y zapatos de charol. De repente nos caemos y nos rompemos los vestidos y nuestras madres nos decían: "Mañana no sales", aunque luego salíamos.

Cuando salen las vaquillas toda la gente va a verlas y, cierta vez, se

escapó una vaquilla y a una mujer, que pasaba con su hija, la atropelló y también a un grupo de abuelas estaban churreteando en la calle: las vaquillas que venían y las abuelas subiéndose a los columpios diciendo: "¡No puedo!".

**Gema López Marín e
Isabel Mendoza Jurado 8º B.**

Recuerdo que cuando yo tenía cinco años fue la primera vez que me monté con mi hermano en los coches de choque. Yo iba agarrado

a mi hermano y luego íbamos en busca de nuestros padres para comer y para beber una coca-cola y nos juntábamos toda la familia para comer churros con chocolate.

Al día siguiente nos levantábamos a las 12 de la mañana con un dolor de cabeza terrible y nos quedábamos en casa aburridos esperando a que se hiciera de noche para otra vez salir de ruta.

**José Navarro Jurado,
José Núñez Martos y
Antonio Jesús Carrasco.**

PUERTA DE LA IGLESIA

Dos de Mayo:
La Virgen saliendo,
la gente riendo.
Tres de Mayo:
la Virgen saliendo,
la gente llorando.

Yo, niño de ocho años
no lo entiendo.

Pregunto a mis padres
Por qué llora la gente,
que no lo sé;
si ayer también salió
¿y nadie lloró?



Dice mi padre:
-Calla y mira
y luego te contaré,
para eso hay que creer
y tener fe.

-¿ Y qué es la fe?,
me pregunté.
Pero, mientras lo pensaba
noté que algo me pasaba.
No lo podía creer,
era tan bonito...

El día tres, yo,
también lloré.

Abril 1997
Asensio Moreno Marín
2º ciclo de Primaria 3ºB



CARACTERÍSTICAS CLIMÁTICAS DE IBROS EN LOS ÚLTIMOS 10 AÑOS (1986-96)

La precipitación media desde 1986 a 1996 ha sido de 417 mm, siendo el año agrícola 94-95 el más seco, con 281 mm de precipitación, y el del 95-96 el más húmedo, con 654 mm (Fig.1). Du-

ferencias de precipitación entre los distintos meses, siendo octubre el mes más lluvioso, incluso del año, con una de media 68.0 mm, y septiembre de los más secos (media 14.1 mm). La primavera es

la tercera estación más lluviosa del año (media 37.9 mm), con abril como mes más lluvioso (56.2 mm) y marzo y mayo como meses más secos, en los que la precipitación se reduce a casi la mitad de la de abril.

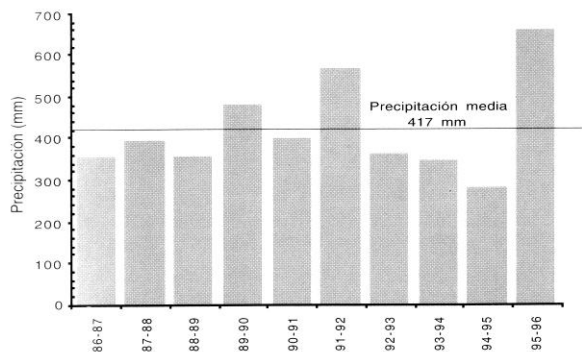


Fig. 1. Precipitaciones durante 1986-1996.

rante este periodo, únicamente los años agrícolas de 89-90, 91-92 y, el ya mencionado, 95-96, tuvieron precipitaciones superiores a la media.

El invierno es la estación más lluviosa (media 45.9 mm) en la que las precipitaciones se reparten de forma relativamente proporcional entre sus distintos meses, siendo diciembre el mes más lluvioso (52.0 mm) y enero el menos (39.7 mm). Le sigue el otoño (media 41.5 mm), aunque en esta estación son muy acusadas las di-

El verano, como corresponde al clima mediterráneo, es la estación más seca, siendo la precipitación media de los meses que la integran inferior a 10 mm y, en la mayoría de los años, son totalmente secos (0.0 mm). En la Fig. 2, junio presenta una precipitación media relativamente elevada para la estación (28.3 mm), pero esto es debido fundamentalmente a las tormentas veraniegas del año 1991-92 que llegaron a precipitar hasta 172 mm.

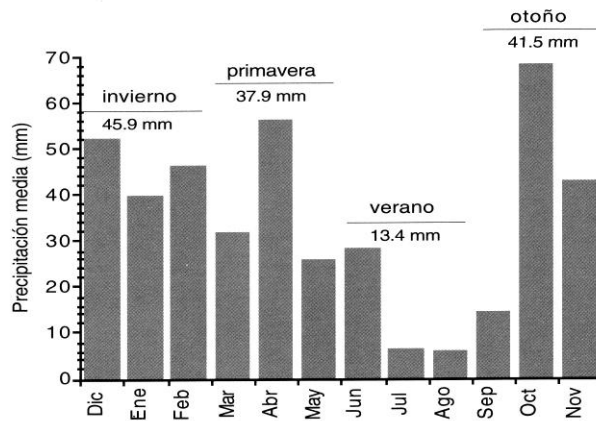


Fig. 2. Precipitación media en los diferentes meses del año.



Si se compara este régimen de precipitaciones, con las pérdidas de agua que se producen por evaporación y transpiración de las plantas (ETP) que, a su vez, están condicionadas por las temperatu-

ras de cada mes, se pueden deducir los meses del año en el que hay falta de agua (periodo seco) y en los que no (periodo húmedo), tal y como se representa en la Fig. 3.

El periodo seco se extiende desde mayo hasta septiembre, no obstante, durante la primera parte del mismo las plantas se nutren del agua almacenada en el suelo y no llegan a sufrir problemas de déficit de agua. La duración de este periodo en el que las plantas se nutren del agua almacenada en el suelo, el cual condiciona de manera muy importante la producción del cultivo, puede ser muy variable en función de numerosos factores relacionados tanto con las características fisiográficas de la zona (pendiente del terreno, orientación, etc...) y propiedades de los suelos (profundidad, textura, estructura, etc...) como con el tipo de labores realizadas.

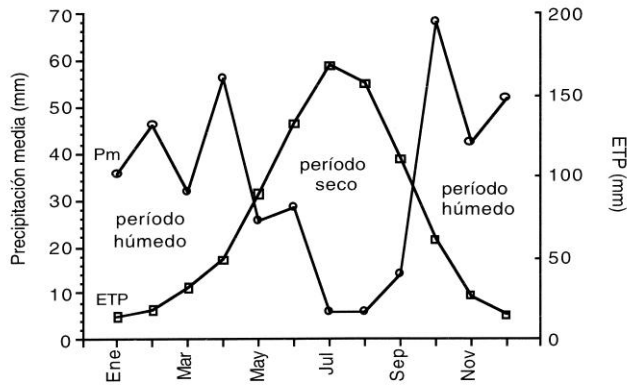


Fig. 3. Distribución de los periodos secos y húmedos

Inés García Fernández

NOTA: Los datos de precipitaciones han sido aportados por Rodrigo Cabrero Garrido, Francisco Cabrero Palomares y Luis Fernández Fernández.



Desde el Alto de la Dehesa. Cortijos de Tartaja, La Rata, Peñarrubia y el Cortijo Arroyo. Al fondo Sierra Morena



PROGRAMA DE FIESTAS, 1997

ACTOS RELIGIOSOS

DÍA 1 DE MAYO.

A las 12 del mediodía, ofrenda de flores a la Virgen de los Remedios.

DÍA 2 DE MAYO.

A las 12 del mediodía, repique general de campanas y disparo de cohetes.

A las 6 de la tarde, entrada de la Asociación Cultural "Banda de Música" de Torredonjimeno, que, acompañada por gigantes y cabezudos, recorrerá las principales calles de esta villa.

A las 7,30 de la tarde. Fiesta Solemne a Ntra. Patrona, Virgen de los Remedios. Ocupará la Sagrada Cátedra el Illmo. y Rvdmo. Sr. D.

José Lomas Maya, Vicario Episcopal de la II Vicaría, Úbeda-Baeza-Cazorla.

Tras el pregón, de José Antonio Martínez Liébana, se procederá a la procesión con la imagen de Nuestra Patrona, Virgen de los Remedios.

Al final, *canto de la Salve* y quema de fuegos artificiales.

A las 12 de la noche, gran castillo de fuegos artificiales en el Paseo de la Constitución.

DÍA 3 DE MAYO

A las 8 de la mañana, Gran Diana Floreada.

A las 12 del mediodía, SOLEMNE FIESTA RELIGIOSA en honor a Nuestra Patrona, Stma. Virgen de los Remedios, en la que ocupará la

Sagrada Cátedra el Illmo. y Rvdmo. Sr. D. **León Suárez Palomares**, Vicario Episcopal y Canónigo de la S. I. Catedral.

Seguidamente procesión con la imagen de Nuestra Patrona, Stma. Virgen de los Remedios, que recorrerá su itinerario tradicional.

NOVENA A LA VIRGEN

Durante los días 3 al 11 de mayo, a las 8 de la tarde, (excepto el día 3 que será después de la Solemne Fiesta Religiosa) tendrá lugar la Novena a la Virgen de los Remedios. Predicadores: Todos los días habrá un predicador diferente. Los días 9, 10 y 11 predicarán los Padres Redentoristas, los Misioneros.

EL PREDICADOR DE LA FIESTA

LEÓN SUÁREZ PALOMARES

Hijo de Ibros, ordenado sacerdote en 1955. Ama profundamente a su pueblo y a sus tradiciones; con frecuencia se hace presente entre nosotros para convivir y compartir las celebraciones religiosas en la parroquia. Ha ejercido su ministerio sacerdotal en diversos lugares de la Diócesis, dedicando gran parte de su acción evangelizadora a la enseñanza durante más de 30 años en Institutos públicos de la provincia.

En la actualidad es Vicario Episcopal de la IV Vicaría, Linares - Andújar, Delegado Episcopal para las Cofradías y Hermandades de la Diócesis y, recientemente, ha sido nombrado por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Canónigo de la Santa Iglesia Catedral de Jaén.

Es la tercera vez que predica el sermón de la Fiesta a nuestra Remediadora.





REMEDIADORA. PATRONA DE IBROS

Imán que a todos atraes,
eres bonita y graciosa,
elegante y primorosa
tu cara es una joya
de sorprendente valor,
tus manos marfil purísimo
que derraman bendición

Tu manto se extiende amplio
como queriendo acoger
las peticiones de ibreños
que están fuera de este Edén

Une a tus hijos de Ibros
en una piña de amor
y se acaben las rencillas
y sólo exista el perdón,
y haya en cada familia
armonía con el Señor
y armonía con los hombres,
que es lo que deseo yo.

Bendice a cada familia,
muéstrales tu corazón
para que lo imiten siempre
y busquen tu protección.

Eres hermosa y muy grande
alcánzanos del Señor
que aquí no falte trabajo
bienestar y buen humor.

Y de esta manera, Madre,
gritemos con fuerte voz
¡Viva la Reina del Pueblo!
que es fuerza, vida y calor.

Pilar Hurtado Rus

¿CÓMO ES IBROS, MI PUEBLO?

Pequeño, blanco, tranquilo,
alegre, lleno de encanto,
rodeado de olivares,
de aire puro y soleado.
Sus calles son muy alegres,
sus casas blancas y bajas,
con ventanas y balcones
llenos de verde y color,
que esparcen por las fachadas
aroma de ese verdor.
Tiene paseos y plazas
muchas tiendas y sucursales,
otros establecimientos

y recuerdos relevantes,
de aquellos tiempos ibéricos
que lo llaman importantes.
Su Iglesia es muy antigua
bonita y acogedora
Y siempre encuentras el ella
un ibreño que allí ora.
Ora a su Dios del Sagrario,
ora a su Virgen Patrona
que presiden el camarín,
se llama Remedidora.
¡Cómo quiero yo a mi pueblo!
¡Qué gozo siento yo en él!

por eso siempre que puedo
vengo a disfrutar de él.
Ibreños: Venid al pueblo
brindemos todos por él
y por la Remedidora
que es la Reina de este Edén.

Con todo cariño lo dedica una
ibreña que se siente de Ibros y
muy de Ibros.

Pilar Hurtado Rus
R.J.M.



A LORENZA EN SU HOMENAJE

Leído por su autor en el acto de homenaje a Lorenza López, que tuvo lugar en la Iglesia Parroquial de San Pedro y San Pablo de Ibros, el día 4 de agosto del pasado año 1.996.

*Hoy es día de fasto en nuestro pueblo,
día de fiesta íntima, de sentirse sinceros,
de sobrados, de justos.*

*También de alcanzados reconocimientos.
Que el Ibros de todos, el nuestro,
milenario en años y en gestos bellos,
cantinela de lunas: señorío, realengo,
que supo de luchas, que supo de pleitos
por aquella Virgen de nuestros Remedios,
que quiso ser nuestra, pese a otros intentos.
Este Ibros de siempre, del castillo ibérico, del verde*

olivar,

*proclama altanero:
que hoy rinde homenaje de amor y de afectos
a nuestra Lorenza, Lorenza López,
a esta sacristana de honores plenos.
Campanera emérita, que prendiera al viento
eventos de dicha, de encuentros.
Cancerbera de puertas sagradas del templo,
que guarda con llave de Cristo, su cuerpo
y esa imagen bendita de los Remedios.
Centinela sutil sin tiempo en el tiempo.
Capiatana intrépida de afanes y anhelos.
Cuidadora celosa, vetando su sueño en vigía
constante.*

*Mujer singular, generosa, eficiente, tenaz
en el trajinar como en los desvelos.
Peregrina de amores, caminante de sueños
del Pozuelo a la Iglesia, de la Iglesia al Pozuelo.
Lorenza, la enjuta de cuerpo, pero de alma grande
y brazos dispuestos a inundar de flores
los amplios espacios del templo.
Lorenza espejo y ejemplo en el bien hacer,
que aunque vio la luz
cuando alboreaba este siglo nuestro,
es la siempre joven, con años en ella
sin huella de paso ni peso.
La que no importó verano o invierno*

*en esa sublime y especial tarea
de atenciones, de cuidados al templo
en horario de años, sin pausas de tiempo.*

*Hoy, Lorenza, a mí me ha tocado hacer de vocero,
vocero en tu honor, que
es llevar a los aires del templo, del pueblo
el sentir de todos, y es que te queremos
y que estamos contigo en alma y cuerpo.
En este homenaje tan tuyo, tan nuestro,
que habías merecido y estás mereciendo,
sirviendo y amando, amando y sirviendo
no digo al altar, que es tarea del clero,*





pero sí cercana en espacio y tiempo,
por los lazos ciertos del mejor servicio, del mejor

amor
al altar y al templo.

Te queremos hoy feliz, Lorenza, por fuera y por
dentro,

y motivos sobrados los tienes,
pues tienes contigo tu pueblo,
sabador de tu entrega ejemplar,
contigo a tu Obispo, ¡ qué mejor refrendo !,
contigo a Don Juan, tu cura y el nuestro,
que ha vivido más cerca que nadie
tus muchos desvelos.

Contigo sacerdotes de casa y venidos de lejos,
mas cercanos todos en el mismo aprecio.

Y contigo también ¡ cómo no !
ese ramillete colosal, espléndido
de tus once hijos, de tus tantos nietos,
orgullosos de ti y una muestra más
de tu abnegación, tu desprendimiento.

Y hasta desde el Cielo, primero entre todos,
contigo el primero, ese esposo bueno de sentida
ausencia,

recabando para ti insistente ayuda y alientos,
que sintió cual ninguno las dificultades
de tu caminar, en años difíciles sin un desaliento.

Y en la lista también, la Virgen querida de los
Remedios,

que habrá valorado sin tasa
tu dedicación, y que habrá para ti reservado
el mejor de sus premios.

Por esto, Lorenza, porque seas feliz, nos hemos dado
cita

cuantos te queremos:
para festejarte, para agradecerte y para decirte,
aunque repitiendo que tienes de todos
nuestra admiración, con nuestro cariño cercano y
sincero,

y que el pueblo de Ibros,
milenario en años y en hermosos gestos,
desde ahora, en su lista de honores,
envuelto en aroma de rosas y en olores a cirios e
incienso,

quedará grabado con letras de esfuerzo, de
dedicación,

el acto de hoy: homenaje en amores denso,
que unidos y unánimes todos hemos querido,
y que te ofrecemos,
como el gesto, de entre todos mejor,
como el gesto, de entre todos, más bello.

Diego Marín Marín.





RELATO IBREÑO LUCEROS Y CARPANTAS

“A Seba, por su recuerdo”

El golpeteo de la lluvia sobre el tejado y el leve crujir de la alabeada parhilera, repetían que la tarde sería gris y la noche de las más oscuras. Entonces les propuse *ir de luz* (así llamábamos por aquí cazar las perdices de noche; y *luceros* a quienes practicábamos este ancestral arte).

Dani, con sus recién cumplidos quince años, dio pronto su anuencia y Blas se excusó. Estaba cansado y no le seducía el calarse en *una noche de perros*, para venir de vacío como casi siempre.

En octubre de 1.953 estábamos de temporada en el cortijo. El cultivo de los olivos requería todo nuestro tiempo. Los habíamos rastreado, despestugado y, los últimos días, estábamos terminando de hacerles los suelos para que quedasen listos hasta la recolección.

De la comida se encargaba mi madre; no nos faltaba, pero era un continuo repetir de pan, aceite, arroz, patatas, garbanzos y poco más. A eso de las diez de la mañana hacíamos un alto en el tajo y dábamos buena cuenta de las mantas de tocino veteadas; al medio día, el potaje; y los huevos, solos o con ajos, para todas las cenas.

Nuestra afición por la caza nació sin duda por imperativos del

menú. Eran tiempos duros, pero sin duda felices.

Después de comer los nublados que cubrieron toda la mañana de-

«Nuestra afición
por la caza nació
por imperativos
del menú»

cidieron regarnos con su bendita lluvia. Los días así, no salíamos ni a la era y los pasábamos entrelazando relatos y pleita con la que más tarde reparábamos jáquimas, ronzales y otros aperos y con la que forrábamos las damajuanas, que tan fresca hacían el agua.

Metimos en el saco la lámpara de carburo, los correajes con campanillas, el aro con red... Y chapoteando barro con las albarcas, nos plantamos en el Haza de Jerez, donde teníamos vistos un par de bandos.

Casi dos horas estuvimos debajo de un olivo, aguantando el chaparrón mientras las perdices *calentaban cama*. Cuando por fin nos decidimos, me coloqué las campanillas a modo de rastrojeras, imitando con mis pasos el cencerreo de los carneros al carear. Encendí el carburo, su tímida y parpadeante luz me dejaba ver sólo algunos metros delante.

Pegado a mi espalda mi hermano llevaba el saco, y yo casi no le echaba cuentas. Absortos, zigza-



Cortijo de “Los Curas”



gueábamos entre el laberinto de camadas y olivos. Tocó mi hombro de rondón, me sobrecogí y, mientras señalaba hacia la izquierda, susurró:

- ¿Qué es aquello?.

- *La borrica del cortijo de los Curas* - respondí - . Reconozco que lo dije más por tranquilizarlo que por convicción.

Cambié el pánfilo ritmo, y durante bastantes minutos nos alejamos en sentido contrario.

El azar quiso que topáramos con un bando; las perdices, salvo una, agrupadas, inmóviles, con las alisadas plumas goteando y en sus ojos, la selvaticidad. Hice un suave giro y con cuidado, como si pisara flores, me acerqué hasta la distancia que exige la vara de varear unida a la redonda manopla. Al revolverse, nos afanamos con presura en asir las tres que bullían enredadas.

¡ Al saco y a por otras !...

El cansancio desapareció como por arte de magia, el sudor calentaba las caladas ropas y los ojos buscaban con anhelo a las patirrojadas, en el límite del resplandor. Cuando más ensimismado me hallaba, un graznido profundo y ronco me hizo estremecer. Enseguida lo relacioné con la blanca silueta que ágilmente se movía en la penumbra e intuí que ni la forma ni la onomatopeya se correspondía con la pacífica pollina.

- ¡ Una *carpanta* !, gritó mi hermano despavorido.

Soplé el carburo y, cogiéndolo



Cortijo de "Tartaja"

de la mano, corrimos a tumba abierta. Los trabejos se enredaban en las faldas de los olivos, las campanillas repicaban en mayor, y patinando más que corriendo

«Cuando más ensimismado me hallaba, un graznido profundo y ronco me hizo estremecer»

traspusimos por debajo de la Fuente de Tartaja hasta lo más hondo del arroyo de Valdemelón.

Decir *carpanta*, por estos lares, es sinónimo de fantasma ensabonado de almas noctívagas, con todas las connotaciones de ultratumba. Su visión infunde mucho respeto, y poco tranquiliza el conocer lo que la sabiduría popular

atribuye a caballeros (de carne y hueso) que urdían estas artimañas para consumir con éxito los encuentros amorosos con sus damas "queridas".

De un tirón y zorreando, cruzamos los Calares y llegamos al cortijo con nuestra envidia por los suelos. Enjaulamos los pollos y nos metimos en la cama.

En el desayuno aún teníamos la tez macilenta. Blas, presumiendo de haber descansado maravillosamente y desde el epicentro de una pícara sonrisa, hizo emerger el mismo graznido aterrador que nos hizo sucumbir en la noche. Lo perseguimos con ahínco hasta alcanzarlo y después de unos minutos por el suelo, no tardamos en sincronizar nuestras juveniles sonrisas...¡ Cuánto nos queríamos!.

Juan José Cabrero Sánchez.



UN PASEO POR EL CALLEJERO

A veces pensamos poco lo que más cerca tenemos, quizás por el aire de familiaridad que envuelve lo cotidiano. Esto ocurre, por ejemplo, con los nombres de las calles, moneda corriente en nuestras transacciones verbales diarias y a los que no prestamos atención porque nos parecen nombres propios cuya función se limita a señalarlos o indicarnos un trozo del mapa urbano de un pueblo o ciudad. Los nombres de nuestras calles los vemos, pues, como el capricho de un azar exitoso, de una ocurrencia bendecida durante siglos, inalterables.

Toponimia es palabra de origen griego, de 'topos' (lugar) y de 'ónoma' (nombre), y es el estudio o reflexión de los nombres de los lugares. Una actividad que en Ibros

puede resultar atractiva e interesante si se la deja correr libremente entre calles y rincones, para detenerse en las esquinas de ese escenario habitual en el que se representa la vida cotidiana ibreña. Ésta es, por tanto, una aproximación a la toponimia urbana de Ibros, que no pretende ser la primera, ni mucho menos la última.

El oficio de nombrar ha cambiado mucho. Antes era la necesidad y la espontaneidad de los moradores en su intento de hacerse entender, ahora son las autoridades municipales quienes bautizan de antemano calles y plazas. Una vez mitigada la contienda civil que se ha dirimido en el callejero español durante buena parte del presente siglo, se detecta una vuelta a la naturalidad, que es más fuerte

en los pequeños municipios y que ha resultado victoriosa sobre regímenes políticos y sobre apellidos de prohombres locales, provinciales o nacionales.

«El oficio de nombrar ha cambiado mucho. Antes era la necesidad y la espontaneidad de los moradores en su intento de hacerse entender, ahora son las autoridades municipales quienes bautizan de antemano calles y plazas»



Nombres tan sencillos como poéticos que han logrado atravesar los siglos y que ahora exhiben su triunfo desde las esquinas de la calle el *Agua*, el *Aire*, *Cachorro* o del *Silencio*. Ésta última, por ejemplo, de corto recorrido, jalonada de tapias sin puertas ni ventanas ni balcones, cuyo nombre escrito al principio y al final nos hacía tanta gracia de niños que nos hacía enmudecer con guasa o nos hacía gritar como nunca por eso de llevarle la contraria.



Otras veces la descripción de algunos nombres ahorra más comentarios: la calle de la Iglesia, Nueva, Corralejos, Castillo (el ibero, pues a veces se olvida que lo hubo), del Valle, Matadero, Nete (de Llanete), Pozuelo, el Prado (que siempre fue el Prao) o Gradas (por el descenso escalonado o en forma de graderío que tenía antes de que llegasen la cocheras).

Pero la imaginación, que dicen que cura al hombre de lo que no es

«Nombres tan sencillos como poéticos que han logrado atravesar los siglos y que ahora exhiben su triunfo desde las esquinas de la calle el Agua, el Aire, Cachorro o del Silencio»

y a veces de lo que es, se ha reparado de manera democrática por los cuatro costados de la rosa de los vientos ibreña y se la puede hallar en rincones como Triana, cuyo nombre recuerda inevitablemente al conocido barrio sevillano que se extiende nada más cruzar el río Guadalquivir, aunque en nuestro pueblo el cauce sea al arroyo Bahona, y que, como indica el historiador Juan del Arco, suele

llamarse así a los lugares que hay tras un puente.

O la Bacalá, que es la zona ajardinada que hay en la entrada principal en forma un triángulo isósceles y que a falta de hipótesis más fiables me arriesgaría a decir que es un monumento a la metáfora gastronómica y que toma su nombre de las eternas bacalás abiertas en canal que exhibía las traccionales tiendas de comestibles y que durante mucho tiempo constituyó un preciado artículo.

Murallas y peñones

O el Callejón de los Peñones, nombre popular para la pequeña calle por donde discurre uno de los lienzos de las murallas ciclópeas y que los ibreños bautizaron una vez más echando mano a lo más descriptivo y expresivo, lo que no requiere de conocimientos de historia ni de geometría. Las murallas son un monumento de la prehistoria y de la desidia contemporánea. Llamarla peñones dice mucho de la fortuna que han corrido durante decenas de siglos. Y, gracias a que lo que resta de fortaleza ha servido para cerrar el 'histórico' patio de la casa incrustada en la muralla, expropiada hace unos años sin más historia.

Dos casos más en este apunte. La Fuente del Paraíso, nombre teológico que se relaciona con Santa Teresa de Jesús, quien de paso por nuestro pueblo en su periplo fundacional probó de sus aguas y

quiere la tradición que exclamara que dicho paraje asemejaba el Paraíso. Un vínculo que resulta

«El Callejón de los Peñones, nombre popular para la pequeña calle por donde discurre uno de los lienzos de las murallas ciclópeas y que los ibreños bautizaron una vez más echando mano a lo más descriptivo y expresivo»

tan llamativo como el que hay entre el muy popular vocablo de 'legío' y la palabra inglesa 'exit'. ¿Que qué tiene que ver nuestro conocido Legío con los rótulos que aparecen encima de las puertas en las películas anglosajonas? Pues se trata de un vínculo lingüístico en cuya pista me puso el profesor Ignacio Ahumada. 'Legíos' los hay en más de un pueblo y derivan de El Egipto, que así se ha denominan las zonas de las afueras, muy utilizadas como eras para la trilla y por donde se salía del municipio. De ahí su raíz latina, de 'exidere', salir, y de ahí la palabra inglesa 'exit'.

**José Antonio Martínez
Liébana**



LEYENDA IBREÑA. DE IBROS Y MUY DE IBROS.

En un bar del barrio madrileño de Aluche hay tres clientes. Uno, un ibreño que espera a alguien. Los otros dos dialogan muy cerca del ibreño. En un momento del diálogo, uno de los dos que conversa le dice al otro: "... ¡No te cogiera uno de Ibros!". En todo el cuerpo del ibreño presente se exterioriza un gesto de sorpresa, lo que no pasa desapercibido para quién dejó caer la expresión.

- ¡ No será usted de Ibros ...!

- Sí señor, *de Ibros y muy de Ibros*.

¿ Sabe usted por qué se dice eso de "*Ibros y muy de Ibros*" ?

El ibreño, mientras le asomaba un poco de rubor a sus mejillas, no tuvo más remedio que confesar - ¡a

«*Durante el siglo pasado, gran parte de la población de Ibros eran arrieros*»

un forastero !- su ignorancia en la procedencia de tal expresión.

- Mire usted, buen hombre, yo soy de Ibros, "*de Ibros y muy de*

Ibros", y he oído esa expresión desde que tengo uso de razón, y la he usado a pesar de haber perdido la razón de su uso. En una palabra, maestro, que no lo sé.

Durante el siglo pasado, comenzó diciendo el forastero, gran parte de la población de Ibros eran arrieros con buenas recuas de burros. Algunos se aventuraban hasta llegar a Astorga, ciudad importante como nudo de comunicación y comercio. A Ponferrada, de esa época proviene la costumbre de *jugar a las caras* por Navidad. La mayor parte de los arrieros de su pueblo - a parte de intervenir en la < Batalla de Bailén > y en la que se libró en Ibros, en 1.836 rechazaban





do a las fuerzas carlistas de La Mancha - se dedicaban al transporte del mineral que se extraía en la zona de Linares y El Centenillo. Acostumbrados a viajar mucho por esos mundos de Dios, a tratar a diario con los mineros de Linares y El Centenillo... era cierto que a un ibreño no había quien lo engañara, mientras que lo contrario era bastante probable. De ahí viene, también, la expresión que le ha hecho a usted, casi ponerse de pie: *¡No te cogiera uno de Ibros!*. Perdóname si me desví, voy al grano, pero es que la historia de su pueblo, para mí, es entrañable. Un arriero de su pueblo, bautizado en la ermita que había a casi una legua de camino de Ibros, a la que se llegaba a través del camino que salía por detrás del "Prao", y que lleva el nombre del Santo Patrón: San Antonio; más conocido por el < camino de los contrabandistas >, camino que nacía en Ibros y llegaba hasta Algeciras sin pasar por ningún pueblo o ciudad, Antonio, el arriero de Ibros, caminaba con

su recua por Sierra Morena transportando mineral de El Centenillo en una tarde otoñal y empezó a ponerse feo el tiempo. Ya sabe usted que son famosas las tormen-

«Acostumbrados a viajar mucho por esos mundos de Dios, era cierto que a un ibreño no había quién lo engañara»

tas de la zona, cuando el Charco de la Cimbarra sube al cielo en espiral, en pocos minutos y si rápido sube todo el agua del Charco, más rápido descarga con gran aparato eléctrico. El bueno de Antonio caminaba receloso. Entre la fama de los ibreños y sus múltiples tra-pacerías sin importancia en corti-

jos y aldeas, tenía aquella tarde algo así como mala conciencia y el convencimiento de que los ibreños se merecían algún castigo venido de arriba. La tormenta fue a descargar por donde iba Antonio. No le dio tiempo nada más que a desatar a sus burros, uno del siguiente y refugiarse en un chaparro. *"Esto viene a por mí"* - pensaba el hombre y puesto de rodillas rezaba así: *¡Señor, que no me pase ná; que no soy de Ibros!* "A los quince minutos lucía un sol resplandeciente. Antonio salió de su refugio y con la cara y el índice de su mano derecha en dirección al cielo exclamó: *¡Soy de Ibros y muy de Ibros!*

- "Enllene usted" - dijo el ibreño al camarero.

Y tras la invitación se despidió de los forasteros sin preguntarle nada, aunque en algún momento llegó a pensar que hablaba con el hijo de algún pariente de su padre.

Uno de Ibros, y muy de Ibros.



LOS MAESTROS DE NUESTRA FE EN LOS ÚLTIMOS CIENTO TREINTA AÑOS

Los ibreños hemos recibido normalmente el don incomparable de la fe cristiana a través de nuestros padres. Las familias de este pueblo, unidas en la comunidad eclesial, constituyen la Parroquia de San Pedro y San Pablo. Una parroquia no es posible pastoral y jurídicamente sin un Párroco que la dirija y santifique, ayudado en ocasiones por otros sacerdotes.

En la historia de nuestra parroquia han sido muchos los sacerdotes que han desarrollado su labor pastoral: predicando, bautizando, celebrando la Eucaristía, perdonando los pecados, asistiendo al matrimonio, dando cristiana sepultura a nuestros seres queridos, etc. Cada sacerdote conlleva su propia historia, su origen, su psicología, el tiempo de su dedicación y su etapa terminal.

Desde hace tiempo he investigado con interés y minuciosidad sobre aquellos sacerdotes que han ejercido su ministerio en nuestra Parroquia durante los últimos ciento treinta años. Por ello trato de exponer a continuación el fruto de mi trabajo:

1860 - Párroco - Pres.:	Rvdo. Sr. D. Antonio Gil Zorrilla.
Coadjutor 1º	Rvdo. Sr. D. Fernando García.
Coadjutor 2º	Rvdo. Sr. D. Francisco Pestaña García.
Pbr. de Ibros:	Rvdo. Sr. D. Ildefonso María Granada.
Pbr. de Ibros:	Rvdo. Sr. D. Juan Matías Garrido Garrido.
1860 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Fray Juan José Herencia.
1875 - Cura Propio:	Rvdo. Sr. D. Juan Jacinto Parras.
1880 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Juan José de la Torre.
Coadjutor 1º:	Rvdo. Sr. D. Francisco Pestaña García.
Coadjutor 2º:	Rvdo. Sr. D. Matías Vicioso Navarrete.
1887 - Regente:	Rvdo. Sr. D. José Gaarcía Jiménez.
Coadjutor 1º:	Rvdo. Sr. D. Francisco Pestaña García.
Coadjutor 2º:	Rvdo. Sr. D. Matías Vicioso Navarrete.
1891 - Regente:	Rvdo. Sr. D. José García Jiménez.
Coadjutor:	Rvdo. Sr. D. Ricardo Palomares Arboledas.
1894 - Regente:	Rvdo. Sr. D. Francisco Moya Ramírez.
1898 - Propuesto:	Rvdo. Sr. D. Antonio S. Cabrera Lombardo.
1900 - Ecónomo:	Rvdo. Sr. D. José Marín Murillo.
Coadjutor 1º:	Rvdo. Sr. D. Matías Vicioso Navarrete.
Coadjutor 2º:	Rvdo. Sr. D. Ricardo Palomares Arboledas.
1906 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Antonio María Carrillo Pérez.
1911 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Pedro Campos Utrera.
1915 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Antonio María Carrillo Ruiz.
1918 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Fco. Javier Pérez Montánchez.
Coadjutor 1º:	Rvdo. Sr. D. Ricardo Palomares Arboledas.
Coadjutor 2º:	Rvdo. Sr. D. Antonio Soto.
Rvdo. Sr. D. Antonio Marín Suárez.	
1939 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Damián Torres Rueda.
1940 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Isaías Morales de Torres.
1945 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Miguel Morales de Torres.
1960 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Manuel Martell López.
1964 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Juan Cózar Castañar.
1965 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Vicente Criado Rodríguez.
1968 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Antonio Palomares Fuentes.
1980 - Párroco:	Rvdo. Sr. D. Juan Párraga Barranco.
1992 - Coadjutor:	Rvdo. Sr. D. José Antonio García Romero.



Los datos están tomados del Boletín Eclesiástico de la Diócesis de Jaén, años 1860 - 1992. La denominación de los cargos previa a cada nombre es diversa en algunos, debido a situaciones especiales según el Derecho Canónico.

Algunas menciones especiales

Entre los sacerdotes enumerados ninguno llegó a ser Obispo, pero todos fueron, sin duda, abnegados, santos y auténticos ministros de Dios. ¡Cuánto bien han hecho a nuestro pueblo!. Entre ellos deseo resaltar en primer lugar la egregia figura de **D. Francisco Javier Pérez, mártir de Jesucristo**. Nuestra Diócesis ha iniciado el proceso de beatificación del Obispo Basulto, asesinado en el tren de la muerte, y otros sacerdotes y seglares que derramaron su sangre en defensa de la propia fe. Confiamos que la Santa Madre Iglesia sea igualmente solícita en su amor con los demás hijos que sellaron con su sangre su adhesión a Jesucristo y a la Iglesia.

Otro recuerdo lo dirijo al sacerdote ibreño, **D. Ricardo Palomares Arboledas**, al cumplirse en esta década los cien años de su Ordenación sacerdotal. D. Ricardo, aún recordado por los ibreños mayores, era un cura campechano y jovial que bautizó a la mayoría de los niños ibreños de su tiempo y casó igualmente a innumerables parejas. Su dedicación favorita era el archivo parroquial, algunos de cuyos libros se salvaron en la gue-



Rvdo. Sr. D. Ricardo Palomares Arboledas

rra gracias a su custodia. Con riesgo de su propia vida sacó al Santísimo Sacramento de la Iglesia ante la inminente profanación de los copones con las hostias consagradas. Días después, al contemplar desde su propia casa el expolio sacrilego del templo parroquial moría de una trombosis. D. Ricardo Palomares habrá celebrado el centenario de su Ordenación y Primera Misa junto al Cordero de Dios y Sacerdote eterno, Cristo Jesús.

Finalmente, es obligada la mención de nuestro Párroco actual, **D. Juan Párraga Barranco**, quien con inquietud apostólica e iniciativas audaces viene pastoreando esta Villa milenaria durante tres lustros colmados. La Remedadora seguirá siendo para él la Madre que lo sostenga y guíe para el bien de la Iglesia.

Pedro Garrido Ruiz



EL VOCABULARIO DEL OLIVO Y DEL ACEITE EN IBROS (JAÉN)

Según datos obtenidos de la obra "El olivar jiennense", de J. Aguilar y otros autores (publicada por la Universidad de Jaén en 1995), de los 13.498 kilómetros cuadrados con que cuenta la provincia de Jaén, un total de 463.331 hectáreas se dedican al cultivo del olivar, lo que representa un 65,13% de la superficie labrada. Se trata, en general, de un olivar de edad elevada: el 44% tiene más de cien años y una tercera parte entre 50 y 100 años.

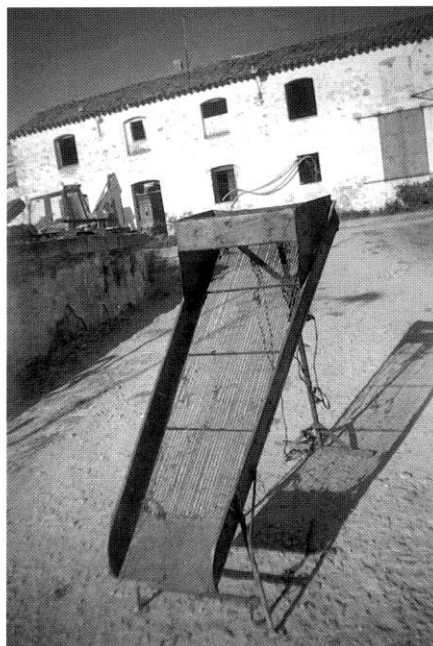
Ibros estaría enmarcado en la comarca de *La Loma*, donde la plantación masiva de olivares jóvenes ha llevado a aumentar recientemente, en más del 20%, la superficie dedicada al cultivo del olivo. Pero no es nuestro propósito recopilar datos y cifras relativos al cultivo del olivo o a la producción del aceite. Hemos querido acercarnos a estas actividades, tan cotidianas y necesarias en la vida de Ibros, desde una perspectiva más familiar y lingüística.

Hemos distinguido dos partes: una primera en la que anotaremos términos y giros referidos al cultivo del olivo y a la recolección de la aceituna, y una segunda en la que realizaremos una somera descripción de los procesos que intervienen en la producción del aceite.

I

El cultivo de la *oliva*, pues así se denomina aquí al árbol, comienza con la *plantación*. Esta se inicia *tanteando el terreno*, o sea, midiéndolo para delimitar los puntos en que se abrirán los hoyos. Una vez abiertos los hoyos, se ponen los *plantones*, que suelen obtenerse de las mismas ramas que se cortan en olivos jóvenes. A cada oliva suelen dejarse de tres a cuatro *pies*. Las olivas jóvenes, con tronco que aún no se ha abierto, se llaman *estacas* y el olivar correspondiente, *estacar*. Cada fila de olivos será una *hilá* y el terreno que queda entre las filas de olivos es la *camá*.

La oliva, ya formada, consta de partes diversas: la *peana* es la base del tronco que se clava en la tierra; la *copa* o parte más alta del árbol; la *cabeza del tronco* es la parte más alta del mismo; los *chupones* son los brotes que salen de la cabeza del tronco; las *pestugas* serían los brotes que salen del tronco; las *faldas* son las ramas más bajas; los *retallos* serían las ramas en las que cuaja el fruto...



La "limpia", un instrumento que ya apenas se usa

Cuando una rama no está bien agarrada al tronco se dice que es una *rama pegaíza*. Las ramas ya cortadas, tras la poda, constituyen el *ramón*.

Hay varias clases de olivas, que se corresponden también con las clases de aceituna que producen. Básicamente puede distinguirse entre *olivas de aceite* (de aceituna picual) y *olivas de agua*. Éstas últimas se subdividen en: *gordal*, *macho*, *sevillana*, *manzanilla* y *cornezuelo*. Al olivo silvestre se



denomina *acebuche*. Entre las enfermedades que atacan al olivo y a la aceituna se conocen aquí: el *barrenillo*, la *mosca*, el *repilo* y el *pray*. Cuando un olivo tiene mucha aceituna se dice que está *tronchao* o *cargao*. Si tiene media cosecha que tiene un *pintoncejo* y si tiene poca aceituna que tiene un *pintoncillo*. De las labores de cultivo del olivar tendríamos que citar: la *alzá*, la *bina* y la *tercia*. Estas labores se hacían antes con mulos y arado y hoy se hacen de forma mecanizada con tractores. Otras labores específicas serían: el *rastreo*, que suele hacerse después de la bina y consiste en igualar el terreno con una rastra; *hacer los suelos*, que es emparejar la zona que rodea al tronco para coger mejor la aceituna; *curar los suelos*, una operación más moderna consistente en echar herbicidas en la parte que rodea al tronco, para evitar tener que cavarla con azada; el *riego*: antes se regaban pocas olivas pero hoy se va extendiendo el *riego por goteo*; el *abonado*, que suele hacerse de acuerdo con las necesidades del olivar; la *recolección* de la aceituna y finalmente la *poda*, aquí llamada la *corta*.

La *recolección* o *campaña* es la recogida de la aceituna y constituye la actividad más importante y esperada. Se inicia con la organización de *cuadrillas*, con un número variable de componentes. Al frente de cada cuadrilla va el *aperaor* o encargado de la misma. También van en la cuadrilla los *vareadores*, que sacuden las ramas con varas para que las aceitunas caigan al *mantón*, previamente

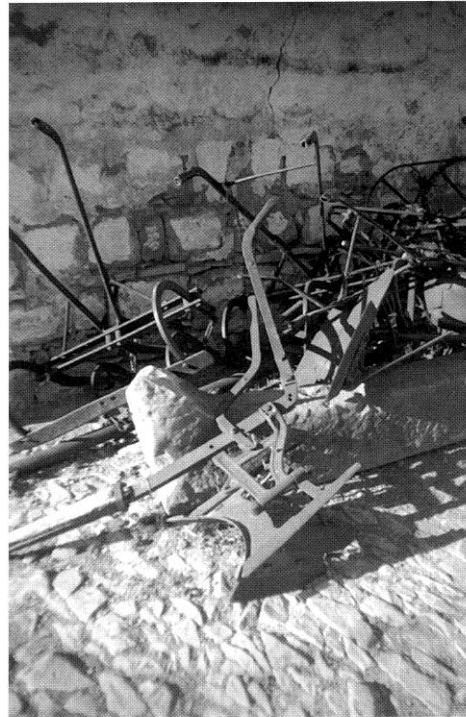
colocado; y las mujeres, que van recogiendo en espuertas las aceitunas que caen fuera del mantón.

Las aceitunas que quedan dispersas y alejadas del mantón se llaman *raberas*. Las ramas que no pueden varearse, en las olivas nuevas, hay que *esmuirlas* u *ordeñarlas*, cogiendo las aceitunas manualmente.

Al mismo tiempo que se cogía la aceituna, ésta también se limpiaba con un instrumento manual (también los hubo mecanizados) llamado *limpia*. Esta tarea ya se realiza muy poco.

Los aceituneros trabajaban antiguamente ayudados de mulos. Con ellos se transportaba la aceituna en *capachos* de pleita. En mulos se llevaba también el agua en unos cántaros de barro colocados en *aguaeras* metálicas, construidas al efecto. Existían también otros recipientes de barro más pequeños para beber agua llamados *botijas*. Para la comida se llevaban unas *capachas* de pleita.

Estos usos y costumbres han desaparecido hoy casi del todo.



Restos de arados con que se trabajaba manualmente

Otra de las costumbres antiguas recogidas era la de decir al dueño del olivar, cuando iba al campo a ver a su cuadrilla, que *quedaba multado*, o sea, que debía tener algún detalle y obsequiar a los aceituneros con propinas o regalos.

Al finalizar la campaña solía celebrarse una fiesta llamada *botifuera*. Era una comida especial que podía hacerse en el campo o en el pueblo, como convivencia, y que podía acabar con cante, música y bailes.

Aún quedan recuerdos de canciones tradicionales, relacionadas



con la recolección, y que son comunes a otros lugares de la provincia de Jaén:

*Aceituneros del pío, pío
¿cuánta aceituna habéis cogío?
Fanega y media
y el culo frío.*

Después de que las cuadrillas han realizado su labor, suelen ir los *rebuscaores* para coger aquellas aceitunas que han quedado sueltas.

Tras la recolección se realiza la *corta o poda* de las olivas. Los *cortaores* separan el ramón y *escamujan* las ramas, es decir, las alían cogiendo los troncos más gordos, que trocearán en leños para las chimeneas de las casas.

II

Una vez que ha sido cogida la aceituna en el campo, los *cosecheros*, los que tienen olivas, la llevan a la *almazara, molino o fábrica*. Se llama *cosecha* a la cantidad de aceituna que se ha obtenido tras la recolección.

Al llegar a la almazara, la aceituna se limpia, se lava y se pesa. Después se *moltura* o se almacena en trojes, si la entrada diaria de aceituna superara la capacidad de molturación de la almazara.

La molturación se puede realizar siguiendo dos sistemas: uno más tradicional o *de prensas* y otro más moderno o *continuo*.

Para triturar la aceituna, anti-



Viejos recipientes de latón, hoy en desuso

guamente se usaban unos *rulos de piedra*. Una vez triturada la aceituna con los rulos, la pasta obtenida se llevaba a la formación de un *cargo*. Este cargo estaba formado por una serie de *capachos circulares* (que en principio eran de esparto), entre los cuales se repartía la masa de aceituna triturada. El *cargo* se llevaba a la *prensa hidráulica* donde por prensado se separaba la parte líquida (caldo oleoso) de la parte sólida (orujo). El caldo oleoso, que llevaba *jamila* (alpechín) y aceite, se separaba por decantación en los *pozuelos*. El aceite ya separado se llevaba a la bodega y la *jamila* se conducía a los *jamileros*.

El cargo ya prensado se sacaba de la prensa y se *descapachaba*, es decir, se sacaba manualmente el orujo que había quedado entre capacho y capacho. El orujo se sacaba con *sinfines* hasta la *tolva* y los capachos quedaban listos para un nuevo prensado.

La *jamila* o alpechín sería por tanto el residuo líquido de la aceituna, y el orujo, el residuo sólido.

El proceso del *sistema continuo* es ya diferente.

La aceituna pasa a la tolva de alimentación del *molino de martillos*. Allí se tritura y, la pasta obtenida, pasa a las *batidoras* y después, al *decanter*, donde, por centrifugación, se separa el aceite y el orujo (con el alpechín incorporado). El aceite pasa después a la *centrifuga vertical*, donde se eliminan restos de humedad e impurezas. De la centrifuga pasa a la bodega, a espera de comercialización.

El orujo se saca fuera de la almazara por medio de *sinfines* hacia una tolva, donde se carga en camiones para llevarlo a una *extractora de orujo*. Del orujo se extraerá el aceite de orujo, quedando como residuo sólido el *orujillo*. Este



se utiliza como combustible y, parcialmente quemado, es lo que en Ibro se llama *cisquín* (carbonilla), que se usa para los braseros caseros.

Finalizaremos estas anotaciones con algunas referencias a las clases de aceite de oliva y a su comercialización.

El *aceite de oliva* es el que se extrae por medios físicos -prensado y centrifugado exclusivamente de la aceituna. El *aceite de oliva virgen* procede del zumo obtenido de la aceituna, pero puede tener desigual calidad. El de mayor calidad sería el *aceite de oliva virgen extra*. Este es un aceite de calidad superior por su olor, color y sabor,

ya que se obtiene de las aceitunas recién cogidas y en perfectas condiciones. Las otras clases de aceite de oliva virgen que se comercializan tienen una menor calidad.

El aceite de oliva virgen de calidad inferior se puede *refinar*, sometiéndolo a algunos procesos industriales. Así se obtiene el *aceite de oliva refinado*. Este se comercializa, mezclado con el aceite de oliva virgen, con la denominación genérica de *aceite de oliva*.

Hasta hace poco tiempo el aceite se vendía *a granel*. Incluso se envasaba, en época ya más lejana, en unos *pellejos* de piel de cabra, para ser transportado con bestias. En Ibro existía incluso una *bote-*

ría, donde se elaboraban los citados pellejos. De esta comercialización a granel aún subsisten, olvidados en algunas casas, recipientes de latón de distinta cabida, como *cántaras de arroba o de media arroba, jarros, alcuzas, panillas, medias panillas...*

Como conclusión, queremos destacar que estas anotaciones se han realizado gracias a la inestimable información proporcionada por personas consultadas en Ibro, especialmente don Miguel López Aranda y don Francisco Carrasco Bueno.

Manuel Escudero Puga
Profesor de Lengua y Literatura.



Cortijo : Casa de labor característica en Andalucía. En la foto: el cortijo de Pichongo



IBROS, UN AÑO MÁS, SE ABRE A LA ESPERANZA

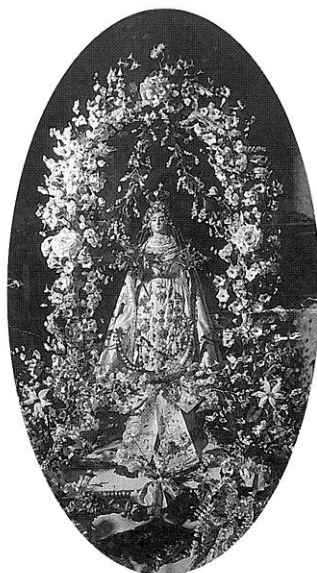
En Andalucía el cielo nos habla de esperanza, la tierra de trabajo y de sudor, nuestros pueblos de sencillez, de una vida cotidiana llena de ilusión, y nuestras gentes, ¡nuestras gentes! nos hablan, nos transmiten su cariño, nos entusiasman con su espontaneidad y nos enseñan un mensaje, un mensaje que lleva un sello divino impregnado por la honda huella de la Eternidad. Y ese mensaje, sencillo, claro y generalizado - compartido por todos - lleva un nombre, el nombre de una Madre: María y unos apellidos: Esperanza, Auxiliadora, De la Cabeza, Estrella, Rocío, Paz, **Remedios...**

Toda Andalucía siente ese cariño entrañable hacia la Madre, todos y cada uno de sus pueblos nos manifiestan de diversas formas, todas llenas de amor encendido, ese desvelo de sentirse cerca de esa Madre tan profundamente amada.

Para Ibros y dedicado al Ibreño, que ha sabido impregnar su vida de ese don que supone la devoción a la Madre, devoción inherente a todo aquel que lleno de la autenticidad que les dan sus propias raíces, ocupa su vida en profundizar en su identidad. Dedicado al Ibreño que se siente unido a lo suyo: a sus costumbres, a sus quehaceres, a su historia; al Ibreño que desde la lejanía siente la cercana presencia de lo que an-

hela, sueña con la proximidad, se desvive por la vuelta, porque encuentra en su pueblo la ilusión colmada de sus más grandes deseos.

Como digo, en estas fiestas,



Ntra. Sra. de los Remedios. 1932

dedico estas líneas al Ibreño entusiasta; al Ibreño de corazón enamorado y de alma grande. Al hombre o mujer que sabe que junto a la herencia milenaria recibida, el Ibreño, ha recibido también el sello incuestionable de sus creencias: su fe es un regalo que configura su propia identidad. Todos junto a la Madre de los Remedios vibran y sienten. Con la Madre en

la calle descubren el amparo soberano de su digna protectora, la oración entonces se exterioriza, nadie permanece indiferente, la fiesta de la Madre nos llena de paz, y queremos hacer extensivo el mensaje. Cada año se renueva el milagro y en la plenitud de la primavera, en ese mes de mayo que llena de contento nuestra vidas aparece Ella, aparece la Madre de los Remedios, y llega a nuestras vidas para colmarnos de esperanza, para llenar los odres de nuestra existencia del vino purificador de su espíritu divino y llega para que el aire purificado nos envuelva y nos transforme, haciéndonos descubrir tras la sucia pelliza de nuestra pecaminosa existencia el brillo resplandeciente de nuestra alma, alma que oculta y gravemente desconocida en tantas ocasiones, sufre el desamparo de una vida vivida lejos de los dignos habatares del espíritu.

Pero Ella, la soberana **Madre de los Remedios**, está ahí de nuevo, en este Día de la Cruz, en el que Cristo desde el patíbulo cruel de la desventura se presenta al mundo, y nosotros sabedores de la dignidad de ese signo de realeza en el que Cristo nos salva, lo llenamos de flor, ofrecemos a Cristo la vivificadora savia de nuestra vida, y nuestras cruces resplandecen, adornadas con la belleza plena de lo más hermoso de nuestros campos. Y en ese día, día grande para



los andaluces, el Ibreño sabedor del gran valor de sus tradiciones une la cruz redentora del Hijo con el **remedio** purificador de la Madre.

El Ibreño sabedor de que la vida de Dios se configura, día a día, en el paisaje de nuestra existencia, ofrece a la historia de nuestras sabias tradiciones un motivo más de gozo.

El Ibreño con entusiasmo ,el día de la Cruz, rinde homenaje de cariño encendido a la Madre, porque él, sabedor del transcurrir terreno de su Señora, es conocedor del papel que Ella tuvo junto a la Cruz. Es por eso, por lo que el Ibreño vive en profundidad la plenitud del mensaje, divino mensaje, que nos llena de esperanza.

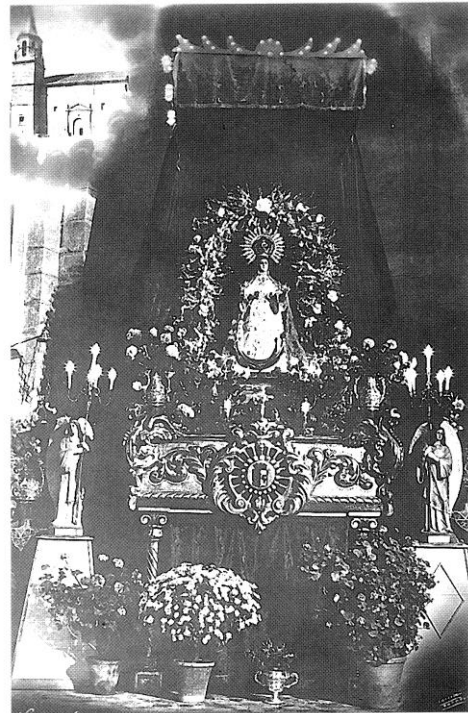
Y junto al **Remedio de la Madre**, la algarabía , la fiesta, el pasearse sin prisa alentado por el deseo de vivir festejando la dicha de sentirse satisfecho, en paz, de sentir la descarga emotiva de unos días de asueto y esparcimiento, mimando a los demás para ver en todos la cara alegre de unos días entrañables, y junto al solemne procesionar de la Señora de los **Remedios**, el estadal que llena de costumbrismo peculiar nuestras calles, el traje de fiesta que aúpa nuestro ánimo haciéndonos gozar de la bella estética del porte impecable, las colgaduras que visten de gala y de tipismo cada rincón, cada plaza, cada lugar...

Y como preámbulo que presagia la expectación de una fiesta

llena de nostálgica emoción: el pregón, con él, *Ibros se abre un año más a la esperanza* y se cierra a la desilusión; se abre al vecino, al hermano, al paisano y se cierra al egoísmo; se abre a la fiesta, a la conquista, un año más, de la tradición, bella, noble y rica tradición y se cierra a la rutina llena de vulgaridad.

Con el pregón y en boca del pregonero, Ibros pone el ardiente anhelo para poder vibrar con la plenitud del sentimiento. Los cohetes, la traca, estallido final son el pórtico de unas fiestas que si bien empiezan, mejor aún acababan, para que siempre queden en el recuerdo. Un recuerdo, que debe alimentar nuestro ánimo despier-to, hasta el próximo año. El final debe de ser no un cierre definitivo de algo que se acaba, sino bello comienzo de algo que nunca termina, porque para el Ibreño, la **Madre de los Remedios** sigue cada día alentando el vibrante ánimo de nuestras vidas, Ella dueña soberana de toda la felicidad sigue dándonos cada día la palpitante emoción de la fiesta perenne.

Y esto escribo, desde la proximidad, alejado de vuestra cotidianidad pero cerca de vuestro sentir,



y lo escribo no como el hijo que tiene ancladas sus raíces en la profundidad de vuestra tierras, sino desde el lugar de aquél que habla desde el sublime púlpito de sus propios sentimientos, de aquél que durante algún tiempo ha experimentado la vivencia cercana y siente ahora la profunda huella, marcada por el sentir de unas gentes entregadas al reto de entrar con su propia, y rica tradición, a formar parte de nuestra genuina historia.

Rafael Gutiérrez Amaro



SEMBLANZAS DE AYER

DE LA FARMACIA DE DON JOSÉ MARTOS TRILLO, LA REBOTICA QUE YO CONOCIERA Y VIVÍ

De entre las tantas cosas entrañables de Ibros, entrañables al menos para los que vimos la luz en él, sus raíces son nuestras raíces y la importancia de su carácter nos ha marcado. Hay una que quiero evocar en esta ocasión: la REBOTICA de Don José Martos Trillo, evocación que quiere ser como un pequeño homenaje a las personas que le eran habituales, que concurrían a ella, y que escribo, desde un cierto sentimiento nostálgico de añoranza, de recuerdos, porque esta REBOTICA fue algo que yo, además de conocer bien, viví.

Corría el año 1.941, Ibros estrenaba Farmacia, era su titular D. José Martos Trillo, un joven apuesto y, como buen ibreño, dialogante, acogedor, abierto. Quizá por este talante del boticario, por su condición entonces de soltero, por la ubicación de la Farmacia en el mismo centro del pueblo, la carencia en Ibros de lugares de entidad para el ocio, la expansión y hasta por cierta tradición, su REBORICA en poco tiempo pasó a ser, además de esa habitación auxiliar, un foco de cultura estimable, como foro para el comentario, el debate, la opinión, al darse cita en ella lo más culto del Ibros de entonces, los personajes de más relieve en la vida local, los principales protagonistas del diario quehacer. Animadas charlas sobre los



D. José Martos Trillo

mil aspectos de aquella actualidad, reflexiones en torno al saber y avances científicos de la época, discusiones sobre toros, política, deportes,...con alguna partida de cartas ¡ cómo no ! y de ajedrez de cierta altura, eran el cotidiano discursar en sesiones de tarde - noche en la REBOTICA, en la que, llegado el caso también, se gestaron decisiones políticas de interés local, así como contenidos del *Programa de Fiestas* del pueblo: predicador, toros, etc...

Tengo que decir que mi acceso a la Farmacia, y por ende a la REBOTICA, acaece en el año 1.943, y no por pertenecer a ninguno de los grupos de personas notables que se daban cita allí, sino por razones de trabajo. La Farmacia iniciaba

su andadura, tuvo un auxiliar meritísimo: *Félix Espadas*, pero que ante la enfermedad de éste, que resultó irreversible, fui incorporado para sustituirle, desde la ilusión de ser mi primera incursión al mundo del trabajo, y mis 15 años para cumplir.

Las muchas horas de REBOTICA, casi toda la medicación en aquellos años era elaborada, me iban a permitir conocer también a esa otra REBOTICA cultural, a las personas que la integraban. Conocerla, conocerlos y vivirla, porque casi sin proponérmelo, por la cercana amistad y el afecto de todos, me sentí inmerso en ésta también.

Naturalmente que el anfitrión era *D. José Martos Trillo*, que además resultaba ser siempre el verdadero dinamizador en el discursar de aquellas veladas, porque de buen conversador y apasionado en sus intervenciones era de un hablar muy directo. Evidenciaba siempre, eso sí, un gran corazón, con una actitud siempre despreñada y muy humana, una amistad sin reservas y un trato afectuoso para con todos. Su amor a todo lo ibreño era otra de sus constantes.

Entre los habituales a la REBOTICA estuvieron tres médicos que lo fueron de Ibros en aquellos



años: D. Antonio Fernández Fernández, D. Manuel Rivero Villanova y D. Jerónimo García Garrido.

Antonio Fernández fue durante muchos años médico del pueblo, lo que le iba a permitir conocer hasta de nuestra genética, de nuestras propensiones. Gozó siempre de un gran predicamento entre todos, de un gran prestigio como médico, como buen médico. Ibrenño ejemplar, culto y distinguido, se hacía notar mucho su presencia en la REBOTICA, por su profundo saber general y su buen juicio crítico. En *D. Manuel Rivero*, en su trato con él, aparecía siempre la impronta de su carácter afable y cordial. Médico de gran formación profesional y humana, de vasta cultura, noble, buen comunicador y de conversar brillante y ameno. *D. Jerónimo García* era, además de un excelente médico, una estupenda persona: cariñoso, acogedor, altruista, sencillo. Sus opiniones y comentarios eran generalmente bien aceptados, pues se mostraba siempre discreto, imparcial, cauto y con gran sentido del humor.

Estuvieron también, nuestros Maestros: *D. Lorenzo Garrido*, *D. Alfonso Buendía*, *D. Miguel Garrido*, *D. Manuel Moyano*, siempre tan mesurados y ecuánimes en sus intervenciones, que parecían poner como un contrapunto de equilibrio, de imparcialidad, al apasionamiento con que en ocasiones eran abordadas ciertas cuestiones. La sólida formación, el alto nivel de cultura, la preparación y

ese saber generalizado de docentes de prestigio se dejaron ver siempre, en cada uno de ellos.

Otro grupo de asiduos a la REBOTICA lo integraban D. Juan

«Animadas charlas eran el cotidiano discurrir en sesiones de tarde-noche»

Marín Cabrero, D. Antonio Espadas Pérez, D. Rodolfo Fernández Cabrero y D. Antonio Rubio Medina. *D. Juan Marín* era hombre de una vida intensa, de relaciones a alto nivel en variados ámbitos: negocios, toros, caza; en todo lo cual era muy entendido, por lo que hacía siempre aportaciones de mucho interés. Era de una gran cordialidad, con mil anécdotas que contar siempre y de muy grato

conversar. *D. Antonio Espadas*, hombre de una gran preparación pero muy sobrio, se mostraba siempre riguroso y escueto en sus intervenciones. Su profesión, militar de carrera, había impreso, creo yo, carácter en él. *D. Rodolfo Fernández*, dotado de una inteligencia espléndida y de un saber general encomiable, era equilibrado en sus pareceres y preciso en sus intervenciones siempre. Excelente jugador de ajedrez, era el mejor entre todos. Tenía escritos de mucho interés a los que tuve acceso. *D. Antonio Rubio* era el Secretario del Ayuntamiento entonces, en el que llevó a cabo una eficaz gestión, acometiendo la reestructuración y modernización del mismo, después del deterioro ocasionado por la Guerra Civil, en lo que dio muestras de su gran valía y bien hacer. Era hombre de amplia cultura, además de estupendo escritor y buen poeta. Tenía un carácter bondadoso y afable. Fue pionero en la idea de la confección de un *Programa de las Fiestas* del pueblo, cuya primera edición, impulsada





por él, comienza entonces.

Esporádicamente, en sus no muy frecuentes escapadas a Ibros, solía ir también por la REBOTICA D. Eladio Palomares Palomares, nuestro singular médico en la capital de España. Siempre jovial, con mil noticias de aconteceres del Madrid en donde él ejercía, conseguía con facilidad entusiasmar a todos. D. Andrés García Godoy, veterinario y hombre excepcional, aunque no de forma habitual y muchas veces para cuestines más



En la Rebotica. Fiesta 1940. De izquierda a derecha, Manuel Cabrero, Isaías Morales (párroco), José Martos, Milagros Marín, Emilio Marín y María Dolores Muñoz

«La Rebotica en su dimensión cultural, forma parte de nuestro patrimonio íntimo»

bien de la profesión, aparecía también por la REBOTICA, a cuyo discurrir se integraba, poniendo de manifiesto en cada ocasión, además de su bien cimentado saber, su desenfado y buen humor, su amabilidad, su simpatía, y ese talante integrador, fraterno, tan característico en él siempre. Aunque no con asiduidad, estuvo también por la REBOTICA D. Francisco Martos Suárez. < Paco Martos >, como cariñosamente le llamaban todos. Hombre de una muy acusada personalidad, inteligente, agudo, de carácter firme y decidido. En las tertulias se mostraba

poco polémico siempre, aunque muy seguro en sus planteamientos. Por aquellos años ocupaba la "Alcaldía de Ibros", desde la que llevó a cabo importantes obras, con grandes aciertos, en una gestión eficaz y de éxito.

Normalmente, fuera del horario de tertulia, llegaba D. Isaías Morales Torres, aquel hombre irrepentible, que durante años dirigiera nuestra parroquia. Muchas veces yo era su único interlocutor, hablábamos, mejor dicho, hablaba él. Cautivaba su saber, su amplio saber y conocer, y sorprendía su peculiar forma de ser, su filosofía de vida, su vivir ascético, su práctica evangélica del compartir. Muy compenetrado con el sentir y pensar ibreños, que él había certamente captado, tenía una forma muy peculiar de expresión al definir comportamientos y aconteceres nuestros. Para mí, que tenía mucho de sabio y de santo, pues además de culto, muy culto, - pertenecía a la Academia de Buenas

Letras - era virtuoso, sencillo, bondadoso, inefable.

... ..
... ..

No supe del posterior discurrir de la actividad cultural de aquella REBOTICA, luego de mi marcha en el año 1.948. Supongo que el cambio de estado de D. José - se había casado por entonces - y la apertura de un Centro Cultural y Recreativo, de postín, <El 110>, pudieron determinar, si no la desaparición de la misma, sí al menos su languidecer. En cualquier caso, lo innegable es que de la Farmacia de D. José Martos Trillo, la REBOTICA en su dimensión cultural, que yo conociera y viví, tuvo entidad en su tiempo como para formar parte ya de nuestro patrimonio íntimo, porque tanto ella como las personas que le eran habituales, constituyen hoy un retazo significativo de la historia entrañable del Ibros nuestro.

Diego Marín Marín
Granada, 1.997



AVISO

Es difícil resumir en un artículo lo que pienso de la Hermandad o lo que debiera ser la Hermandad a la que sirvo. Creo que en la palabra SERVIR está la clave.

Hay que dirigir todos los esfuerzos para conseguir una Hermandad con más vida en nuestro pueblo donde nos queda mucho camino por recorrer.

Los jóvenes son una base importante en la Hermandad. Hacemos un llamamiento para que se incorporen porque de ellos depende el futuro.

Este llamamiento ya lo hemos hecho en otras ocasiones, pero el problema en el que se encuentra la Hermandad es buscar aquellos hermanos que nos puedan suceder para algunas vocalías o cargos.

Yo creo que los jóvenes están



1946. Trofeo ganado por la carreta «Los Churumbeles» en la Romería de la Yedra



mejor preparados que nosotros para todos los menesteres, por tanto hay que animarse porque vosotros sois el mañana.

Sobre la marcha de la Hermandad creo que ha mejorado, estamos luchando para ponernos a la altura de otros pueblos. Por ejemplo: Se compró un trono de plata

que tantas satisfacción nos dio; por las inclemencias del tiempo hemos tendido que comprar dos mantos para la Virgen; se ha comprado la casa aunque con escasa colaboración económica por parte de todos que no sabemos qué hacer. La casa tiene como urgencia tocarle a la fachada para poder meter el trono que tanta falta nos hace. Queremos dar sus dineros a aquéllos que lo prestaron; en una palabra que tenemos muchos proyectos que se quedaron sin resolver por falta de colaboradores.

Esperemos que este año con la buena cosecha de aceituna que hemos tenido seamos más generosos y que todos estos problemas se puedan resolver.

Hasta tanto un saludo.

Antonio Marín Sánchez.



LOS NOMBRES DE IBROS

REPASO A LOS NOMBRES DE PILA MÁS FRECUENTES EN ESTE SIGLO.

El nombre es el título que identifica a la persona en la sociedad y que precede a los apellidos. En él influyen los gustos, costumbres y valores inmersos en un pueblo. Puede decirse que la vida, la historia de una cultura está presente en su onomástica.

A lo largo del tiempo nuestros progenitores, siguiendo ese precepto eligieron, con más o menos acierto, el nombre a sus descendientes.

Los padres de Ibro no difieren mucho en los gustos que profesan los del resto del país y coinciden en semejanza con los patronímicos más frecuentes en España. Su procedencia es heredada básicamente de seis fuentes: Nombres bíblicos, de la mitología griega, latinos, germánicos u otros, como anglosajones.

Desde comienzo del siglo hasta nuestros días estos son los nombres de pila más frecuentes en Ibro:

- Juan	13,4 %	- Idefonso	5 %
- Antonio	12,7 %	- Miguel	4,5 %
- José	10,4 %	- Luis	3,6 %
- Francisco	9,3 %	- Andrés	2,6 %
- Pedro	7 %	- Diego	2,3 %
- Manuel	6,8 %	- Rafael	2,2 %

El 20,2 % restante corresponde a otros nombres, algunos de ellos, presentes en todas las épocas y que se resisten a ser olvidados en la nomenclatura ibreña, tales como Asensio, Bartolomé, Cándido, Domingo, Gonzalo o Sebastián.

En los nombres femeninos estos son los más utilizados, en lo que va de siglo, por los padres a la hora del bautismo:

- María	29,7 %	- Catalina	2,6 %
- Ana	9,3 %	- Antonia	2,5 %
- Juana	6,8 %	- Luisa	2,4 %
- Isabel	6,4 %	- Teresa	2,4 %
- Josefa	4 %	- Francisca	2,3 %
- Manuela	3,8 %	- Elvira	1,1 %

Y un 26,7 % muy repartido en distintos nombres también presentes, aún siendo en minoría, en todas las épocas del siglo como Inés, Lorenza o Trinidad.

Los nombres que son más habituales obedecen también a la faci-

lidad de poder ser éstos compuestos. De esta forma aparecen los Juan Antonio, José Luis, Ana María o María Dolores, y que por decisión familiar así fueron bautizados. En otra época al nombre de pila le era añadido el santoral del día, pero que luego durante toda la vida no era usado al ser este, nombre poco eufónico como Antonia Frutuosa, Diego Agapito o Pedro Isauro.

Aunque los gustos van cambiando, Ibro sigue rindiendo culto al nombre de la Virgen María en sus muchas advocaciones; el nombre de María, solo o compuesto, aparece en múltiples formas. Las bautizadas con el nombre de Remedios o María Remedios representa el 3 % de los nombres femeninos otorgados en este siglo. También se contempla la forma de Ana Remedios y Juana Remedios. En los últimos diez años fueron bautizadas en Ibro con el nombre de Remedios tres niñas y con el de María Remedios tres niñas también.



Remedios, del latín *remedium* “medicina, remedio” y que algunos santorales fijan su onomástica el 8 de octubre. Aunque este no es un nombre de pertenencia ibreña es aquí, por razones de patronazgo, donde debería otorgarse más. En cambio otras advocaciones son más exclusivas y familiarmente reconocidas en otros lugares, como sucede en Jaén con Capilla, en Ávila con Sonsoles o en Asturias con Covadonga y que en Iberos nos puede parecer lejano, ajeno e incluso extraño.

A veces sucede que en los pueblos pequeños el poseedor de un nombre único evita ser conocido por apodos y sí -como Dios manda- conocido por su nombre. No obstante puede ocurrir que éste estu-

viera suplantado por otro. Recuerdo que un compañero de estudios, hablando de los nombres, me dijo que su padre se llamaba Teófanés, al preguntarle si era llamado por algún apelativo como Teo, me dijo: - No, le llaman Antonio.

La excesiva fidelidad a algunos nombres tradicionales ha motivado su actual rechazo y así su elección, tarea antes poco menos que rutinario hoy es un ejercicio tan apasionante como fatigoso; se recurre a la tradición, a la literatura, a los santorales, al cine; al nombre se le exige cualidades eufónicas. De esa manera, aquella tradición de sucesión hereditaria de abuelos a nietos ha ido perdiéndose con el paso del tiempo y los padres recurren a otros métodos.

Así en Iberos es importante destacar cómo nombres que hasta mitad del siglo eran de uso corriente, no se han vuelto a dar, como son Abdón, Arcadio, Benedicta o Visitación. En cambio vienen apareciendo, en los últimos diez años, nombres hasta entonces inéditos como Alberto, Sergio, Natalia, Sandra o Sonia. Todos, sean derivación de unos o de otros, tienen su significado y su historia y fecha para celebrarlos.

Rafael Espadas Mendoza



IBREÑOS

Somos 3.158 habitantes, ibreños y muy de Ibros.

Así se desprende de la última rectificación del padrón de habitantes que data de mayo del pasado año y que arroja una ligerísima ventaja en favor de los hombres frente a las mujeres. El dato, frío como la estadística, revela que Ibros va a menos, que el movimiento demográfico es negativo frente a otros años y que, en definitiva, son cada vez menos los que deciden censarse en un pueblo en franca regresión en muchos de sus ámbitos.

En menos de tres décadas, nuestro pueblo ha experimentado un retroceso notable que nos debe hacer reflexionar sobre tamaño éxodo. Y de eso no es sólo culpable la vanguardista tendencia sobre

el control de la natalidad, porque si bien hoy se opta por no procrear como antaño, no es menos cierto que el índice de mortalidad ha menguado como consecuencia de unos hábitos de vida más saludables.

A medida que se ha ido generalizando y estabilizando la bajada de la natalidad, hoy son pocas las familias con más de dos retoños, se ha ido consolidando un sentimiento exacerbado de falta de expectativas, una quiebra de la sólida identidad que el ibreño siempre poseyó y una renuncia expresa por activar un modo de vida que fue casi modelo en la Comarca: el carácter valeroso del ibreño.

Hemos perdido gas y gran parte de la memoria colectiva que

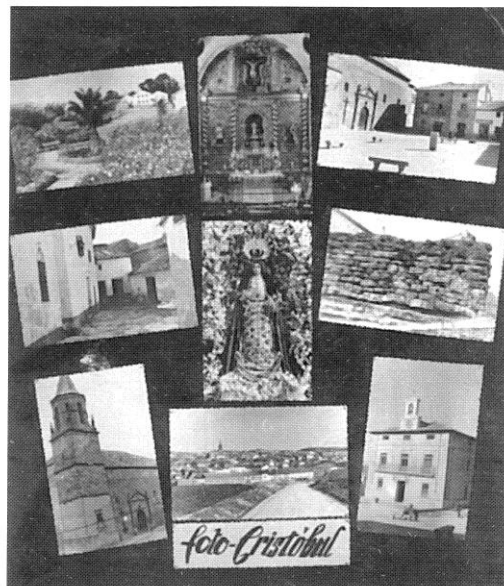
tuvieron nuestros antepasados. Por culpa de algo tan egoísta como el predominante individualismo. Nos cuesta sangre, sudor y lágrimas poner en marcha un sólo proyecto, los riegos son sólo un botón de muestra.

A eso unimos la política de bloques existentes, que castiga más que "un Ronaldo" a sus defensas; un equipo de Gobierno municipal sin norte y sin proyecto de localidad y un olivar, la trampa y la grandeza de nuestra tierra, que nos convierte en un puro eslabón de las multinacionales. Así no es de extrañar el trasiego de convecinos que hayan decidido ubicar su residencia fuera de Ibros.

Estamos, pues, construyendo a largo plazo un pueblo de fines de semana, de agosto, de Semana Santa, de Navidad o de feria. Ibros, pueblo de domingo, de tapas en la "Esquina", de café en "Martínez" o de copas en el "Qe 2". De lunes a viernes, nuestro pueblo tiene más sombras que luces y menos vida que el Sevilla en Primera División.

Menos mal que todavía nos une nuestra Virgen de los Remedios y unos cuantos vecinos que de forma anónima, sin alharacas y de forma gratuita, intentan construir un futuro más acogedor para nuestro pueblo, aunque con cabeza, más que con el corazón, que sólo responde a estímulos pasajeros.

Asensio López





HOMENAJE DE GRATITUD DE LA PARROQUIA DE IBROS A LORENZA LÓPEZ RUIZ

El día 4 de Agosto del pasado año el párroco y los feligreses rindieron un homenaje de gratitud a Lorenza López Ruiz, por las muchas horas de dedicación a esta parroquia haciéndolo de una manera elegante y generosa hasta el punto que ella con la exigua paga de su jubilación compra las formas, el vino, las flores, los útiles de limpieza y todo lo que considera necesario para que la iglesia se encuentre siempre a punto.

Se sumaron al homenaje todos sus hijos, algunos venidos desde Suiza y desde Cambrils (Tarragona), como igualmente algunos de los nietos y biznietos, que resultó difícil averiguar el número, pero debe andar alrededor del centenar. Once son los hijos, treinta y nueve los nietos y unos cincuenta biznietos.

Alguno de los biznietos tiene ya más de quince años, por lo no que sería extraño que Lorenza llegue a conocer a alguno de los tataranietos.

El Sr. Obispo no se encontraba en Jaén por la fecha en que se celebró el homenaje, pero envió una carta emotiva que leyó el Vicario Episcopal e hijo de Ibros, D. León Suárez.

El párroco tuvo palabras emotivas en la homilía, en las que daba muestras de su agradecimiento y cariño, pues no en vano dice Lorenza que es el número doce de sus hijos; así lo expresaba en el programa de "Tal como somos" cuan-

do le preguntaban por sus hijos y ella decía que tenía once y uno adoptado.

El pueblo respondió a la invitación que le hacía la parroquia y seguía con emoción la Santa Misa concelebrada por diez sacerdotes.

Al finalizar la Santa Misa el párroco, D. Juan Párraga, le hacía entrega de una placa de plata en la que se hacía constar el agradecimiento y cariño de todo el pueblo por la gran labor que Lorenza a sus ochenta y ocho años hace todavía en la parroquia.

La vitalidad y agilidad que tiene Lorenza hace pensar que todavía puede vivir muchos años, y como ella dice seguir trabajando hasta que Dios la llame.

Al finalizar el acto los hijos y familiares, junto con algunos amigos celebraron una comida.

Que la entrega, generosidad y trabajo de Lorenza sirva de estímulo y ejemplo para muchos de los ibreños.

Desde aquí nuestra felicitación y enhorabuena a Lorenza, a sus hijos y familiares y a tantos buenos ibreños que la quieren de verdad.



D. Juan entrega, en nombre de la Parroquia, una placa de gratitud a Lorenza



RECUERDOS DE FIESTA

Cuando me propusieron que escribiera para el Programa de las Fiestas, pensé qué puedo contar yo, qué es lo que podría compartir con mis paisanos. Al pensar en ello, vinieron a mí recuerdos de mi infancia, de mi calle, de mis vecinos y amigos, de los juegos en el Lejío, de las escuelas, de cómo vivíamos los preparativos de las Fiestas, recuerdos de olores, de colores...

La primavera en mi pueblo, podría decirse que llegaba cuando se blanqueaban las fachadas; el color de la cal y el azulete sustitúan los tonos grises y oscuros con los que el invierno y la aceituna habían pintado las calles y las casas de Ibro.

La vida en mi calle empezaba a hacerse de puertas para afuera. Ya no nos dejaban jugar a la pelota ni a la tajueta porque estropeábamos las paredes recién blanqueadas, así que los chiquillos muy a gusto nos íbamos a jugar al Lejío. De un año para otro conservábamos una enorme viga de madera, que apoyada en la valla de la era nos servía de columpio. Recuerdo cómo nos divertía engancharnos como monos en la puerta del depó-

sito del agua y balancearnos. En el Lejío bajo, jugábamos a las casicas y a las tiendas, colocando una piedra al lado de la otra, construíamos un sinfín de casas que decorábamos con todos los cacharros viejos y latas que encontrábamos tirados por el Lejío; allí había dos enormes piedras colocadas verticalmente, en las que nos montábamos y simulábamos que íbamos de viaje en la camioneta...

Recuerdo mis años de colegio en Ibro, entorno este, donde prácticamente puedo decir que me crié; recuerdo a mis compañeras y maestras D^a Emilina, D^a Juana y mi madre, D^a Remedios; en mi clase éramos muy amiguitas de hacer teatros y fiestas, recuerdo cómo recibíamos el mes de Mayo; de pronto un día alguna niña llegaba con la noticia: ¡Ya han llegado los carruseles de la Feria!, esos días al salir de la escuela ningún chiquillo andurreaba por el Lejío, todos corríamos hacia el paseo. ¡Por fin habían llegado!, ¡ya estaban aquí!; ¿Qué carrusel nuevo viene este año? ¿Dónde están los que faltan?, siempre nos contestaban lo mismo: No os preocupéis, que los han visto en la feria de Canena.

Conservo, con una grata sensación, la imagen de la ilusión en la cara de los niños mientras veíamos cómo montaban los carruseles y el sonido de los mismos; los coches locos llegaban con las canciones de moda, aquel año debían ser las de las Grecas.

Una alta valla dividía el paseo en dos, a un lado se iban colocando los carruseles, aún no me explico cómo cabían allí todos, el carrusel grande, el vaivén, la noria y el tren de miedo. Al otro lado recuerdo un bar, las casetas de tiro en las que, lo más que te tocaba era un chicle Bazoca o un cigarro rubio, los puestos de dulce recio y garrapiñadas, la tómbola, las casetas de pinchos al lado de la Fuente, Mariano con los churros, un puesto que vendía cangrejos y camarones...

Cuando acababa la feria empezábamos el mes de Mayo en el colegio; recuerdo la escuela de mi padre, todos los años preparaba el mismo altar: Un cuadro de la Virgen de los Remedios sobre una silla, colocada encima de una mesa y una bandera de España cubriéndolo todo, alrededor jarrones decorados con flores que traían todos los chiquillos, rosas, celindas y lirios adornando tanta belleza; aún hoy oigo y recuerdo su voz: *¿Cómo saludaremos a María?* y todos contestaban cantando: Rezando un Ave María...

Entre juegos, cantos y rezos aprendimos a querer a nuestra Remedidora, gracias a nuestros padres y maestros que así nos lo enseñaron y gracias a todos aquellos que nos permitieron haber sido unos niños.

Mariel Fernández Valero



HERMANDAD DE LA VIRGEN DE LOS REMEDIOS



EL TÚNEL DEL TIEMPO

HACE MEDIO SIGLO. 1947

Con este título quisiéramos señalar algunos de los aspectos más notorios que ocurrieron en la Historia contemporánea a través de las noticias más significativas que los periódicos de la época señalaban. La información local, de Ibros, ha sido obtenida revisando el libro de actas de sesiones municipales. Antes de empezar a desarrollar este trabajo, nuestro agradecimiento al Ayuntamiento, al Diario Jaén y a Rosa Fernández Valero, porque sin su labor este artículo no habría podido ver la luz.

NOTICIAS DE ESPAÑA

POLÍTICA

- *La ley de Sucesión refrendada.*

El 90% del pueblo español apoyó la ley de Sucesión creada por el Jefe del Estado. Según esta ley, se establece España como reino, la sucesión a la jefatura del estado en la persona que designe el Generalísimo, o en su defecto un Consejo de Regencia, a título de Rey.

- *Llega, en visita oficial, Eva Duarte de Perón.*

La esposa de Juan Domingo Perón, presidente de la República Argentina, llegó a Barajas procedente de Buenos Aires. Su visita coincide con los momentos más difíciles del aislamiento internacional. España, que tiene grandes

dificultades para mantener un mínimo comercio exterior que atienda las necesidades primarias de la población, encuentra en la Argentina de Perón un balón de oxígeno.

Por razones ideológicas y oportunistas, Perón decide ayudar a mantener a flote la asediada España. Argentina concedió un crédito a España de 350 millones de pesos para comprar trigo, maíz, carne congelada y en salazón, lentejas, huevos y semillas en el mercado argentino.

RELIGIÓN

- *El sacerdote Ángel Herrera Oria es nombrado Obispo de Málaga.*

El BOE publica un comunicado según el cual, de conformidad con el convenio vigente entre la Santa Sede y el Gobierno español, relativo a la provisión de Diócesis, S.E. el Jefe del Estado ha tenido a bien

en presentar y el Santo Padre (Pío XII) se ha dignado nombrar a D. Ángel Herrera Oria obispo de Málaga.

El nuevo obispo fue fundador de Acción Católica y director del diario "El Debate".

ESPECTÁCULOS

- *Ciclismo.*

El belga Van Dyck gana la VII vuelta a España con un tiempo de 132 h. 27' 00", por delante de los españoles Delio Rodríguez, Barrerero y Emilio Rodríguez; éste último se adjudicó el Gran Premio de la Montaña con 29 puntos.

- *Fútbol.*

El Valencia C.F. se proclama campeón de Liga. El Real Madrid C.F. se adjudicó la Copa del Generalísimo.

- *Toros.*

En la ciudad de Linares un





Miura acaba con la vida de Manolete.

El 28 de agosto en el coso de Sta. Margarita, un toro de la ganadería de Miura, *Islero* (negro entrepelado, bragado), hirió de gravedad al diestro cordobés en el momento de entrar a matar.

Manuel Rodríguez Sánchez, famoso por su serena y valiente imperturbabilidad ante los astados, pensaba retirarse esta temporada, cortarse la coleta y casarse con su bella novia Lupe Sino. Su trayectoria profesional queda resumida en 36 novilladas y 508 corridas toreadas. Su último cartel lo formó con Gitanillo de Triana y Luis Miguel Dominguín. Su primer toro, segundo de lidia, no fue bueno y no pudo lucirse. El público le exigió y quiso desquitarse en el quinto (*Islero*) Salió decidido a hacer una gran faena pero el astado manseó y de salida se frenaba, poniendo incluso en apuros a los banderilleros. Justo en el momento que el diestro le clavó el estoque, el toro alargó su cabeza y le insertó fuertemente su pitón derecho, produciendo heridas de gran gravedad.

Manolete falleció en la madrugada del 29 de agosto.

• *Cultura.*

La Academia de Oslo entrega los premios Nobel.

Este año de 1947 ha recaído los premios en:

Medicina y Fisiología: a los americanos Carl y Gerti Cori y al argentino Alberto Houssay, por

sus trabajos sobre el metabolismo de los hidratos de carbono.

Literatura: al francés André Gide.

Paz: comunidades cuáqueras de Nueva York y Londres.

IBROS

Población. 4.931 habitantes.

Corporación Municipal:

Alcalde - Presidente: Antonio Marín Suárez.

Teniente de Alcalde: Lorenzo Garrido Palacios.

Concejales:

Juan Garrido Suárez.

Andrés García Godoy.

José Garrido Avilés.

Luis Moreno Bueno.

Luis Bueno Garrido.

Francisco Suárez Suárez.

Secretario: Antonio Rubio Medina.

Otros cargos municipales

Inspector Municipal de Policía: Fernando Blázquez Salcedo.

Alguacil - Portero: Juan Moreno Sánchez.

Recaudador de Arbitrios: Esteban del Moral Rus.

Alguacil - Voz Pública: Bartolomé Cabrero Hervás, cuando dimite lo sustituye Dionisio Navarro Ojeda.

Sereno: Antonio Palomares Moyano, lo sustituye Antonio Martos Jiménez.

Tallador de Mozos: Blas Cabrero Carrasco.

Presupuesto Municipal: 299.135'60 ptas

Sacerdote: D. Miguel Morales de Torres.

Médicos A.P.D.: Antonio Fernández Fernández y Jerónimo García Garrido.

Veterinario: Andrés García Godoy.

Practicantes: Alonso Hurtado Palomares.

Comadrona: D.^a Amparo.

NOTICIAS

• *Cuartel de la Guardia Civil:* En varias sesiones municipa-



El Gobernador Civil, visita Ibros. 1947



les del Pleno (17 febrero, 5 abril y 17 de abril) se hace mención a la necesidad de crear una nueva Casa Cuartel. El Ayuntamiento en años anteriores cedió los terrenos para su construcción. En las reuniones se informa que el Ayuntamiento tiene que aportar, en calidad de préstamo, el 50% del importe de la obra que antes lo facilitaba el Instituto Nacional de la Vivienda. Esta cantidad era, aproximadamente, de 358.500 ptas.

• *Paro:*

La Corporación Municipal, como deber social, mantiene durante 1947 un impuesto sobre contribuciones territoriales rústicas y urbanas, la industria, el comercio y profesionales, para mitigar el hambre de algunas familias. Los trabajadores que reciben este dinero contribuían a la conservación y acondicionamiento de calles y caminos del término.

• *Viviendas protegidas:*

En la sesión del 17 de noviembre se comunican las bases que rigen para construir viviendas para funcionarios y obreros modestos, según el B.O. de la Provincia. La casa no podrá tener un valor superior a 25.000 ptas.; el 40% del importe lo facilita el Instituto Nacional de la Vivienda con carácter de anticipo reintegrable. El 20% a fondo perdido, también cedido por dicho Instituto; el 15%, en calidad de anticipo reintegrable lo cede la Delegación Nacional de Sindicatos y el 25% restante, pueden donarlos los Ayuntamientos, siempre que ofrezcan garantías para ello.

Debido a la necesidad de viviendas, se solicita al organismo provincial la construcción de diez

viviendas, aportando el Ayuntamiento el 10% a fondo perdido y los solares necesarios ubicados en el Egido de Triana.

• *Visita del Gobernador Civil:*

El Gobernador Civil de la provincia, Excmo. Sr. Villalobos, realizó una visita oficial a Ibros. Fue recibido por la autoridades municipales. En dicha visita, entregó de forma oficial las casa ultrabaratadas que se construyeron en Triana y Fuente del Valle. Estas casas, cuyo coste osciló entre 6.953'20 ptas. y 9.929'69 ptas., se empezaron a construir en 1944 y adjudicadas en 1946. El total fueron 34 viviendas distribuidas: 18 en Fuente del Valle y 16 en Triana. Las casas tuvieron como maestros de obras a Eduardo de la Fuente Cámara (Triana) y Rodrigo Cabrero Rus e Ildefonso Latorre Mendoza (Fuente del Valle). Ambas contaron como *listero* con José Angulo Rodríguez. Los beneficiarios fueron: *Fuente del Valle:* Francisco Moreno López, "Rapacheta"; Isabel Hurtado Ligerio; José García Rodríguez, "Hojalatero"; Pedro Filgaira Martínez, "Pantalones"; María Vicenta Palomares Martos; María Fernández Carmona, "Serona"; María López Cañete, "Chinda"; Quiteria Martos Díaz; José Rus Fernández, "Lindondo"; Sebastián Reyes Heredia, "Curricana"; Pedro Carrasco Rentero, "Oliiva"; Juan Martos Mendoza; Emilio Martos Díaz, "Borreguito"; Manuela Mendoza Valverde, "Conejo"; María Díaz Jurado, "Garrona"; María José Martínez Tribaldos, "Ferrer"; Manuel Jurado Garrido, "Chachares" y Antonio Palomares Gámez. En *Triana:* Juan Salazar Garrido; María Gámez Martínez;

Felipe Marín Filgaira; Pedro Ledesma Hurtado; Juana Carrasco Carmona; Antonio Carrasco Carmona; José Carrasco Garrido; Sebastián Moreno Garrido; José Martínez Palacios; Juan Díaz Rus; Serafin Cámara Gámez; Bartolomé Martínez Cantero; Juan María Mendoza Rus; Juan Moyano Filgarira; Antonio Rentero López y Serafin Martos Mendoza.

• *Subvenciones:*

En la sesión del 19 de mayo, en el apartado de aprobación de cuentas, la Corporación Municipal aprueba la subvención para las Fiestas a la Patrona con 2.000 ptas. que se entregan a D. José Martos.

El día 3 de julio la Corporación Municipal subvenciona con 300 ptas. la festividad del Corpus, la cantidad de dinero se entrega a Dña. Francisca Fernández.

• *Suministro eléctrico:*

La Compañía eléctrica *El Reflector S.A.* solicita, por medio del Gerente, y al mismo tiempo concejal, D. Andrés García Godoy, un aumento de cuota por el gasto generado en el suministro de energía a la vía pública, Ayuntamiento, Casa Cuartel y dependencias municipales. El Sr. Gerente de esta Compañía, después de hacer la propuesta al pleno de la corporación, abandonó la sala reintegrándose cuando fue votada por los señores concejales. Se aprueba, con fecha de 2 de octubre, una subida de 1.000 ptas., pasando de 5.000 a 6.000 ptas. la cantidad que el Ayuntamiento debería pagar al año a la compañía eléctrica.

Antonio García Fernández



LA HERMANDAD DE NUESTRO PADRE JESÚS, UNA REALIDAD EN MARCHA

Llenar un gran vacío

Resuenan aún los ecos de la Semana Santa. También la Semana Santa ibreña tiene sus propias características: es humilde en sus manifestaciones; fervorosa en sus celebraciones; familiar y solidaria en la grata convivencia de cuantos se acercan a compartir el gozo de nuestra Pascua. Sin embargo, la madrugada del Viernes Santo tiene desde hace años un notable vacío: el Nazareno no es procesionado por nuestras calles. Son muchos los que con justa nostalgia vienen lamentando este hecho que rompe una tradición secular. Pero el recuerdo nostálgico se ha convertido ya en un compromiso decidido de unánime colaboración. La Semana Santa del próximo año tendrá al completo su concierto procesional del Misterio de Cristo con una nueva imagen de **Padre Jesús**.



Ntro. Padre Jesús

Recodando el pasado histórico

La Parroquia de Ibros tenía hasta el fatídico 1936 un patrimonio artístico de inigualable valor en imágenes, orfebrería de plata,

retablos de afamados tallistas y cuadros que embellecían uno de los templos más hermosos de la Diócesis. La incultura y el fanatismo más despiadado destruyeron sin escrúpulos y sin oposición al-

guna, estas obras, orgullo de nuestra historia más floreciente.

La imagen de Padre Jesús era una gran talla barroca de estilo sevillano; se le daba culto en la



Ermita de la Virgen, tristemente desaparecida; pasando por ello al templo parroquial en cuyo altar mayor quedó entronizada al otro lado de la Virgen de los Dolores. Una camarera singular por su personal santidad cristiana, Rosa Suárez Lorite, cuidaba con esmero, dedicación y gusto el ornato y el culto de tan sagrada imagen. Esta era también procesionada el domingo de Ramos, sin cruz, portando una palma en la mano y vestida con originales ropas de triunfo. El año 1940 un escultor valenciano talló una nueva imagen de Padre Jesús que defraudó las expectativas de los fieles, y que recientemente ha sido retirada del culto.

El equipo restaurador

Un número reducido de personas devotas, llenas de celo y amor a Jesús Nazareno, se están moviendo con ilusión y constancia, superando dificultades y desafiando los más variados sacrificios para la restauración de la hermandad y la adquisición de otra talla de más calidad y arte.

Tras un tiempo de maduración y prudencia nuestro Párroco y el Delegado Episcopal para Cofradías y Hermandades han dado luz verde ante tan entusiasmado proyecto. Para tal finalidad se ha formado una **Junta Gestora** que pronto ha de constituirse en **Grupo Parroquial** con el correspon-

diente reconocimiento diocesano.

Primeros logros

Con audacia y confianza plena la Junta Gestora viene dando sus primeros pasos para conseguir los objetivos programados. Todas las familias ibreñas han sido informadas con una carta particular y se ha abierto una suscripción para la aportación de donativos e inscripción de hermanos. Recientemente todos los colaboradores han recibido un informe con el estado de la economía y del proyecto para la nueva imagen de Nuestro Padre Jesús, encargada a dos afamados escultores cordobeses: Francisco Romero y Antonio Bernal. La fotografía del artículo responde a la imagen realizada por estos artistas para Lucena (Córdoba), la cual nos ofrece una idea aproximada de cómo será la nuestra.

Septiembre: ilusión cumplida

No ha sido posible procesionar la nueva imagen de Padre Jesús en la pasada Semana Santa. No podíamos implicar nuestro propósito con improvisaciones y riesgos. Si Dios quiere y las previsiones se cumplen, **el 14 de septiembre, fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, la flamante imagen de Padre Jesús recorrerá las calles de este pueblo** que con alegría desbordada contem-

plará a su Salvador. Será un día grande y solemne en este primer año de preparación para el Gran Jubileo del 2.000 cuyo centro es Jesucristo, Hijo de Dios y Redentor del mundo. A ÉL todo honor y gloria.

Generosidad y solidaridad cristiana

No todo está conseguido. Aún queda un importante camino que recorrer. La ayuda sigue siendo muy necesaria para que la obra alcance su plenitud. El Evangelio dice: *mejor es dar que recibir*.

Hacemos una llamada a los ibreños que viven habitualmente lejos de esta tierra tan querida para ellos a fin de que contribuyan también a tan noble causa y se unan a este bello concierto de amor a Nuestro Padre Jesús.

La Hermandad de Nuestro Padre Jesús tiene como uno de sus fines específicos la solidaridad cristiana que ven en cada prójimo necesitado a la persona viva de Jesucristo. Este es nuestro propósito permanente para la acción de los cofrades: hacernos presentes entre los más pobres, porque **"donde hay amor, allí está Dios"**.

La Junta Gestora de la Hermandad



DESDE LA PARROQUIA MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO DESDE 1996 HASTA ABRIL DE 1997

DEFUNCIONES

AÑO 1.996 (32 FALLECIMIENTOS)

JUAN FERNÁNDEZ MARTÍNEZ
ANA HURTADO LATORRE
GUADALUPE FERNÁNDEZ TORRES
ISABEL PADILLA RUS
ANA MARÍA PADILLA RUS
IGNACIA RENTERO JURADO
CATALINA JOSEFA HUERTAS PALOMARES
JULIA CORTÉS PÉREZ
DOMINGO PANTOJA MENDOZA
ANA GÁMEZ ARBOLEDAS
ROSALÍA CETRINA PÉREZ
MARÍA PALOMARES PALOMARES
BENEDICTA MENDOZA CHINCHILLA
MANUEL TOLEDANO FERNÁNDEZ
JUAN CARRASCO MORENO
MANUEL FERNÁNDEZ ESPILLA
ANTONIO PALACIOS HURTADO
DOMINGO PALOMARES MARTÍNEZ
MATÍAS MENDOZA MENDOZA
MANUELA PÉREZ CARRASCO
EUFRASIO MENDOZA CHINCHILLA
LUIS RUS MORENO
MARÍA JOSEFA MENDOZA GÁMEZ

ROSARIO HERRERA HERRERA
ANTONIO HERNÁNDEZ CABRERO
TERESA FERNÁNDEZ PANTOJA
CRISTÓBAL MORENO RUS
EUFRASIO CABRERO MENDOZA
FRANCISCO CABRERO FERNÁNDEZ
CATALINA TORRES TORRES
FRANCISCO SALAZAR GARRIDO
JOSÉ CABRERO BUENO

1.997 (HASTA EL 21 DE MARZO)

VICENTE LEDESMA MARÍN
ELVIRA LÓPEZ RUIZ
JUAN FERNÁNDEZ TORRES
ANTONIO MOYANO VALLEJO
VENTURA RUIZ LÓPEZ
ROSALÍA MARTOS JIMÉNEZ
ANTONIO ARCAS ACOSTA
SALVADOR FADRIQUE CABELLO
DIEGO SUÁREZ CEACERO
JUAN MARTÍNEZ CÁMARA
JUANA MARÍN RUS
ISABEL CABRERO MENDOZA

MATRIMONIOS

EL CONTRAYENTE	LA CONTRAYENTE	FECHA
JUAN LÓPEZ PALACIOS	CATALINA LÓPEZ RAMÍREZ	1 Marzo
RAFAEL MORENO GARRIDO	DOLORES MORENO CARRASCO	27 Abril
JOSÉ CABRERO PADILLA	ROCÍO CARRASCO CARRASCO	10 Mayo
GUILLERMO FERNÁNDEZ MARTÍNEZ	ANA MONTIEL RUIZ	31 Mayo
ANTONIO RUIZ DÍAZ	ROSA PALACIOS CÓZAR	7 Junio
DIEGO FELIPE GARCÍA	ADELINA CARRASCO CABRERO	11 Julio
JOSÉ GARCÍA NAVAS	ANTONIA ARBOLEDAS RUS	8 Agosto



JOSÉ CARLOS MENDOZA CARRASCO	FRANCISCA MORENO CARRASCO	14 Agosto
JUAN ANTONIO CABRERO GARCÍA	REMEDIOS LIÉBANA MARTÍNEZ	16 Agosto
JUAN TRIBALDOS CRUZ	MARÍA DOLORES LÓPEZ MORENO	23 Agosto
JOSÉ ALGAR	ANA MARÍA FERNÁNDEZ	31 Agosto
RAFAEL FERNÁNDEZ GARCÍA	ROSA FERNÁNDEZ VALERO	6 Septiembre
ANTONIO RUIZ RUIZ	CATALINA GRANADA RUS	14 Septiembre
MIGUEL ÁNGEL FDEZ. MORENO	JUANA PILAR MARÍN PALOMARES	11 Octubre
PEDRO CHINCHILLA QUESADA	MARÍA JOSÉ RUIZ DÍAZ	8 Noviembre
FRANCISCO SÁNCHEZ CABRERO	MARÍA SUÁREZ MARTÍNEZ	Sin confirmar
FERNANDO PÉREZ MARTÍNEZ	CONSOLACIÓN RODRÍGUEZ MTNEZ.	<i>Sin confirmar</i>

BAUTIZOS

1.996 (45 BAUTIZOS)

AURORA FERNÁNDEZ NAVAS
ALFONSO MANUEL QUESADA MARÍN
ROCÍO JUZDADO MARTOS
JOSÉ ALBERTO MARTÍNEZ PALOMARES
JOSÉ LUIS BUENO FERNÁNDEZ
JUAN FRANCISCO MENDOZA GRANADA
ESTHER LOMBARDO LEDESMA
JUAN MATÍAS CABRERO ESPADAS
MARÍA TERESA RUS RODRÍGUEZ
MANUEL AYALA RODRÍGUEZ
ANTONIO
JOSÉ AGUILERA CARRASCO
JUANA PALOMARES TRIBALDOS
JUAN MIGUEL MARTOS MORENO
ANTONIO JOSÉ QUESADA MENDOZA
FRANCISCO CARRASCO POZA
ROCÍO TRIBALDOS MARTOS
GUILLERMO FERNÁNDEZ DÍAZ
ANA RUS GARCÍA
MIGUEL FERNÁNDEZ CAÑETE
RAFAEL ARBOLEDAS MORENO
MANUELA MARÍN BUENDÍA
PEDRO CRUZ SÁNCHEZ
ANA JIMÉNEZ RODRÍGUEZ
ALFREDO GARRERO MUÑIZ
VANESA SERRANO GÁMEZ
JOAQUÍN GARRIDO MORENO
ANDRÉS PALOMARES MORENO
ANTONIO PALOMARES MORENO
JUAN FRANCISCO MERCADO TRIBALDOS

VIRGINIA DÍAZ PERALES
MARÍA ISABEL CRUZ DÍAZ
JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ CARRASCO
JOSÉ ALCAIDE SUÁREZ
ANA RUS FILGAIRA
MANUEL JESÚS SERRANO CABRERO
ALFONSO BUENDÍA GARCÍA
SANDRA LÓPEZ LEDESMA
AIDA RUBIO GALIANO
DIEGO MARTOS GARRIDO
ALBERTO RUS CASADO
JESÚS CARRASCO CABRERO
JUAN CARRASCO CABRERO
ANA ISABEL CARMONA SÁNCHEZ
NATALIA SERRANO FERNÁNDEZ

1.997 (HASTA EL 29 DE MARZO)

MANUEL RODRÍGUEZ JIMÉNEZ
MARÍA RENTERO MORENO
ROSA MARÍA MENDOZA MENDOZA
MARTA DEL MORAL LÓPEZ
MARÍA DÍAZ MENDOZA
ROCÍO ARELLANO GÁMEZ
JOSÉ LÓPEZ MORA
JENYFER ARÉVALO MENDOZA
ALFONSO CARRASCO RUS
JOSÉ CARLOS CHINCHILLA PÉREZ
JUAN LORITE CABRERO
JESÚS MORENO MORILLAS
MARÍA GARRIDO LATORRE

Pedro Manuel Martos Conejo



SALVE REGINA

SALVE REGINA, MATER MISERICORDIAE,
VITA DULCEO, SPES NOSTRA SALVE,
AD TE CLAMAMUS, EXULES FILII EVAE,
AD TE SUSPIRAMUS, GEMENTES ET FLENTES,
IN HAC LACRIMARUM VALLE, EIA ERGO,
ADVOCATA NOSTRA, ILLOS TUOS,
MISERICORDES OCVLOS, AD NOS CONVERTE,
ET IESUM, BENEDICTUM FRUTUS VENTRIS TUI,
NOBIS, POST HOC EXILIUM - OSTENDE,
CLEMENS, O PIA,
O DULCIS VIRGO MARIA.



AUTOSERVICIO Y FLORISTERÍA

ELVIS

Le ofrecemos toda clase de:
Plantas Artificiales - Flores del tiempo
Artículos de regalo - Recordatorios de bodas
y comunión.

C/. Andrés Segovia, 6 (Junto al Salón de Bodas)
Teléfono 76 61 85

IBROS



FÁBRICA DE ACEITES
FERTINEZ

"SAN JOSÉ"

HIJOS DE LUIS FERNÁNDEZ MARTÍNEZ, S. A.

Extracciones de aceite de orujo - Jabones - Harinas

Refinería de aceites - Envasador

Cachorro, 10 - Teléfono 76 60 08 - Ibros (Jaén)

Calidad desde 1868

ESTACIÓN DE SERVICIO
BAEZA, S. A.

Núm. 10.841

LAVADO DE COCHES

Reparto a domicilio de: GASÓLEO AGRÍCOLA
GASÓLEO CALEFACCIÓN
GASÓLEO AUTOMOCIÓN

Carretera de Ibros, s/n - Teléfono 74 27 35
Baeza (Jaén)

Supermercados HERMANOS CABRERO

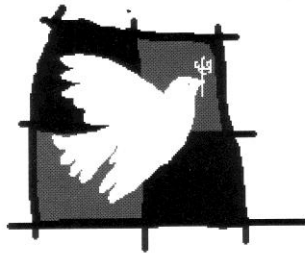
KOMO - KOMO

ESPECIALIDAD EN CARNES FRESCAS

J. Padilla, s/n - **Ibros** \ Baños, 42 - **Linares**

NEUMÁTICOS **LÁZARO**

Servicio oficial Michelin y Pirelli
Venta de neumáticos Firestone e importación
Arca del Agua, s/n Teléfono 74 07 74
Baeza (Jaén)



GRÁFICAS
La Paz
DE TORREDONJIMENO, S. L.

Molinillo, 4 y 6

Teléfono (953) 57 10 87 - Fax (953) 57 12 07

23650 TORREDONJIMENO (Jaén)

GINÉS SIMARRO SOLER
Mariscos

Teléfono.: 69 06 99

Linares

FOTOGRAFÍA, ARMERÍA
REPORTAJES EN VÍDEO
TRABAJOS INDUSTRIALES



Revelado en 1 hora

San Francisco, 41
Teléf. 740610
23440 **Baeza** (Jaén)

Moda Infantil

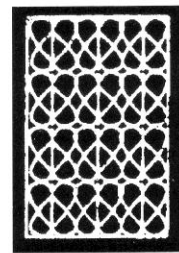
Loli

Mercería

Avda. Joaquín Padilla, s/n
IBROS



HNOS. MARÍN RODRÍGUEZ, C. B.



CARPINTERÍA METÁLICA HIERRO - ALUMINIO
CONSTRUCCIONES METÁLICAS
GRUPO ELECTRÓGENO
CON SOLDADURA
PERSIANAS ENROLLABLES EN ALUMINIO

Ctra. Canena, 17 - Teléfs. 76 64 41-76 62 03
23450 Ibros (Jaén)

HIDRÁULICA Y AFOROS DEL SUR, S. L.



FRANCISCO HIDALGO GÓNGORA
Ingeniero Técnico Industrial

Domicilio Social:

Oficinas: Avda. de la Loma, núm. 7
Telf. 75 47 06 - Fax 79 09 38
23400 ÚBEDA (Jaén)

Delegación:

Polígono Los Jarales, s/n
Telf. 60 30 78 - Móvil 908 25 16 52
23700 LINARES (Jaén)

.....
MONTAJE Y MANTENIMIENTO DE BOMBAS SUMERGIBLES
AFORO Y ANÁLISIS DE POZOS DE SONDEO

PULIMENTOS GALÁN

PULIDOS Y ABRILLANTADOS DE TERRAZO Y MÁRMOL
ESPECIALIDAD EN BRILLO CRISTALIZADO

C/.Gradas, 16 Teléfono 76 65 18
Ibros (Jaén)

MIGUEL MARTOS, S. L.

AUTOBUSES • SERVICIO DIARIO

Avda. Joaquín Padilla, 9 Teléf.: 76 60 03
Ibros (Jaén)

Simón Martínez López

TRANSPORTES

C/. Tres de Mayo, s/n
Teléfono 76 60 39 IBROS

Eufrasio Rubio Cabrero

FONTANERÍA
Y
CALEFACCIÓN

C/. Prl. Dr. Palomares, s/n
Teléfono 76 63 47 IBROS

POLIÉSTER LEIVA, C. B.

SEBASTIÁN LEIVA

**Fabricación de piscinas • Depósito y Piezas • Recubrimiento
de Terrazas • Aljibes • Vehículos • Piscinas • Trujales**

Ctra. Ibros - Baeza, s/n 23450 IBROS
Teléfono 76 65 72 (Jaén)

<p>TALLER MECÁNICO Y CERRAJERÍA SANTA ROSA REPARACIÓN DE MAQUINARIA AGRÍCOLA, SOLDADURA ELÉCTRICA Y AUTÓGENA, ALUMINIO Carrocerías metálicas: HNOS. GARRIO MENDOZA C/. Nueva, 21 Teléf.: 76 61 33 Ibros (Jaén)</p>	<p>TRIBALDOS Fontanería y Calefacción C/. Baeza, s/n Teléf.: 76 60 97 Ibros (Jaén) Frente al campo de fútbol Potasio, 38 Teléf.: 69 75 43 Linares (Jaén)</p>
<p>PELUQUERÍA <i>Miguel</i> Especialidad en corte de pelo a navaja. productos ARUAL Avda. Andalucía, s/n. - Ibros (Jaén)</p>	<p>CARPINTERÍA Y MUEBLES DE COCINA JUAN CARMONA Tres de Mayo, 12 Teléf.: 76 64 04 Ibros (Jaén)</p>
<p>GENOVEVA CABRERO CARRASCO Carnicería y Charcutería «Ntra. Sra. de los Remedios» Plaza de Abastos - Teléfono 76 61 09 - Ibros (Jaén)</p> <hr/> <p>MESÓN LINARES <i>Especialidad en: Lomo de orza y productos ibéricos</i> Alfonso X El Sabio - Teléfono 650565 - LINARES (Jaén)</p>	
<p>SALÓN DE PELUQUERÍA DE SEÑORAS LA CHIQUITINA MOLDEADORES, TRATAMIENTOS CAPILARES, COSMÉTICA GABINETE DE ESTÉTICA «PEÑA» Limpieza de cutis, manicura y pedicura. Masajes faciales y corporales. Tinción de pestañas. Depilación cera fría y caliente con agua o sonda. Maquillaje de novia, fantasía, noche y día. C/.Tercia, s/n - Teléfono 76 62 21 - Ibros (Jaén)</p>	

AUTOCARES NAVARRETE, S.L.

LÍNEA REGULAR Y VIAJES DISCRECIONALES

Martín Mora, 44-Teléf.: 77 36 55 **Sabiote**
Edificio San Francisco. Bloque 1 entrada izq.
- Teléf.: 75 46 49
Estación de Autobuses, Taquilla n.º 8 -Teléf.:
79 00 68
Úbeda (Jaén)



TALLERES CANENA, S.L.

Alfonso y Antonio Sierra
Servicio Oficial NISSAN y FIAT Tractores
Ctra. Córdoba - Valencia, km. 138
Teléf.: 953/77 01 26
Canena (Jaén)

Salón de Peluquería y
Estética

Lola's
ESTILISTAS

C/. Paraíso, 27 Teléf.: 76 64 63
Ibros (Jaén)

MANUEL PÉREZ GUTIÉRREZ

PIROTÉCNICO

Teléfono: 76 32 64 - **Lupión** (Jaén)

CAFÉ-BAR LA ESQUINA ANTONIO CABRERO GARRIDO

**ESPECIALIDAD EN TAPAS DE
COCINA Y MARISCOS**

Avda. de Andalucía - Teléf.: 76 62 29
Ibros (Jaén)

GASPAR GRANADA HURTADO

**Carpintería • Ebanistería
• Torneados • Cristalería**

C/. Ejido, s/n Teléf.: 76 70 48
Ibros (Jaén)

FRENTE AL CAMPO DE FÚTBOL

GOLOSINAS Y FRUTOS SECOS

Tabaco de todas las marcas

Remedios Palomares

Avda. Joaquín Padilla, s/n
IBROS

Enrique Cruz Robles MÁRMOLES

**MÁRMOLES - PIEDRAS - GRANITO
REVISTIMIENTOS DE FACHADAS
ESCALERAS - ENCIMERAS
CHIMENEAS - ETC.**

C/. Huerta Quemada s/n
(Ctra. de Ibros) - Teléf.: 74 20 02
Baeza (Jaén)

FRANCISCO RODRÍGUEZ GODINO

D.N.I. 75. 057. 197 - Z

ALMACÉN DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Ctra. de Baeza - Linares, s/n

Teléfono 74 02 92 - 74 12 20 - **Baeza** (Jaén)

MUEBLES IBROS

JOSÉ GRANADA HURTADO

*Gran exposición con muebles de todos los estilos en
el centro de IBROS*

CARPINTERÍA Y BARANDAS TORNEADAS

C/. Aire, 33 - Teléfs.: 76 61 54 - 76 70 88 - **IBROS** (Jaén)



SOMOS PROFESIONALES:

En la fabricación de barandas torneadas en
madera todos los estilos y modelos

HNOS. SUÁREZ

BARNIZADAS Y LACADAS

Tlfs.: Taller 76 70 70. Particular 76 61 60
Prado, 79 - 23450 **IBROS** (Jaén)

S U P E R M E R C A D O

TANDY

ESPECIALIDAD EN CARNES, FRUTAS, CHARCUTERÍA Y CONGELADOS, GRANDES
OFERTAS TODAS CLASES DE PRODUCTOS EN ALIMENTACIÓN Y DROGUERÍA.

Avda. Joaquín Padilla, 16
Ibros (Jaén)

HERMANOS CATENA

AUTO LAVADO PROFESIONAL,
ENGRASE Y CAMBIOS DE ACEITES,
FILTROS, ETC. . .
LAVADOS DE TAPICERÍA EN GENERAL
SERVICIO DE GRÚA PERMANENTE
(24 HORAS)

Ctra. de IBROS, 30 - Teléf.: 74 04 40
Baeza (Jaén)

ALMACÉN DE FERRETERÍA Biedma Campos Hnos., S. A.

CERRAJERÍA - TORNILLERÍA - TREFILERÍA
HERRAMIENTAS MANUALES Y ELÉC-
TRICAS - GRIFERÍAS - VALVULERÍA Y
ACCESORIOS

Ctra. Nacional 322, km. 147 - Ap. 26
Teléfonos (953) 79 18 12 - 79 18 33
Fax (953) 79 11 75
23400 Úbeda (Jaén)



SORBI, S. L.

BORDADOS INDUSTRIALES

Prolongación c/ del Valle, s/n
Telf. (953) 76 64 06
23450 - IBROS (Jaén)

FARMACIA

JOAQUINA
MARTOS
PÉREZ

Teléf.: 76 60 53 - 76 63 21

JUAN DE DIOS FUENTES DURÁN PESCADERÍA Y MARISCOS

Plaza de Abastos
Ibros (Jaén)

CAFÉ - BAR

AVENIDA

*Especialidad en tapas
de cocina y mariscos*

Avda. Andalucía Teléf.: 76 61 90
Ibros (Jaén)

CONFECCIONES

SÁNCHEZ

Modas

Canalejas, 27 Teléf.: 69 13 55
Linares (Jaén)

Modas novias y madrinas

San Marcos, 5
Linares (Jaén)

VIEDMA



Electricidad y
Electrónica
del Automóvil

INYECCIÓN ELECTRÓNICA
CARBURACIÓN
LIMITADORES DE VELOCIDAD
SISTEMA DE FRENO ABS
AUTO HIFI • BLAUPUNKT
RECAMBIOS Y ACCESORIOS
AIRE ACONDICIONADO

Ctra. Úbeda-Málaga, km. 9'6 - Teléfono 74 09 32
23440 BAEZA (Jaén)

CAFÉ-BAR

MANOLO

ESPECIALIDAD EN TAPAS VARIADAS
DE COCINA GRAN VARIEDAD DE
MARISCOS

Avda. J. Padilla, s/n - Teléf.: 766311
Ibros (Jaén)

HELADERÍA
MERCANTIL

PRODUCTOS ARTESANOS

KIOSCO PARQUE
IBROS

Diego Muñiz Mendoza

*Embutido fresco y de
primera calidad*

Plaza de Abastos
Ibros (Jaén)

**Manuel Díaz Ledesma y
tres más, C. B.**

ABONOS - COBRES -
HERBICIDAS

Ejido Alto (frente al depósito del Agua)
Teléfono 76 63 90 **Ibros (Jaén)**

Talleres

Ledesma

CHAPA Y PINTURA DEL
AUTOMÓVIL.
ROTULACIONES.

Prl. Dr. Palomares, 15 - Teléf. 766106
Ibros (Jaén)

Cooperativa Panadera

IBREÑA

Pan de Molde

Pan Integral

Variedad en dulces

Sin olvidar:

Las Exquisitas Madalenas

y

Pericones

C/.Linares, s/n

Teléfono 76 64 05

IBROS



**ALONSO
GRANADO HURTADO**

**CARPINTERÍA METÁLICA - ALUMINIO
Y PERSIANAS MAMPARAS DE BAÑO**

Avda. La Loma, s/n (Frente al Campo de Fútbol)
Telf. y Fax 76 63 76 - Part. 76 64 44 - 23450 IBROS (Jaén)

**CALZADOS
MARI**

**CALZADO DE SEÑORA, CABALLERO,
JUVENIL Y NIÑO**

UNOS PRECIOS FABULOSOS

C/. Paraíso, 14 Teléf.: 76 62 48
lbros (Jaén)

**TALLER - CHAPA
PINTURA**

**JOSÉ MAESO
GRANADA**

Ctra. Baeza Teléf.: 76 62 88
lbros (Jaén)

**Vaquería
Virgen de los
Remedios**

HNOS. RUS GÁMEZ

Fuente del Valle
lbros (Jaén)

Maderas

Targas

Puerta de Toledo, 1
Teléf.: 74 02 28 **Baeza** (Jaén)

Cati Pantoja Martos
PANADERÍA Y PASTELERÍA

*Especialidad en dulces de
todas clases*

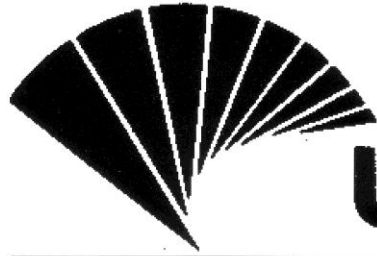
Paraíso, 18 - Telf. 76 71 04
IBROS (Jaén)

**FRANCISCO JAVIER
MENDOZA
JURADO**

winterthur
Seguros

C/. Diego Galán, 21
Teléf.: 76 64 26
lbros(Jaén)

Felices Fiestas



Unicaja

Sucursal: C/.Cachorro, 15 Teléf.: 76 60 09
Ibros (Jaén)



BARANDAS
Y
ESCALERAS, S. L.

Juan Granada Moreno
Rogelio Ruiz Garrido

Por traslado estamos en Baeza
Polígono Industrial "La Dehesilla» C/. Río Genil
Telf. y Fax 74 09 15 - Telf. Particular 74 40 04
BAEZA (Jaén)

CARPINTERÍA METÁLICA
SOLDADURA AUTÓGENA Y
ELÉCTRICA

MIGUEL ÁNGEL ARANDA MARÍN

Ctra. de Begíjar, s/n - Teléf.: 766397
Ibros (Jaén)

ACEITUNAS JAÉN, S. L.

Camino
S. Antonio, s/n



Fábrica de
aceites
y
envasado

IBROS (Jaén)

Tlfs. 76 63 23 - 76 60 83

Relación de personas y firmas comerciales que han colaborado económicamente en la confección de este programa

María Garrido, Carnicería. Teléf. 76 61 51

Hnos. Rus Buendía. Vaquería Montañesa.

Panadería y bollería Antonio Rus Hidalgo. C/. Luis Suárez, 24. Tlf. 76 61 17

Alfonso Lorite Cabrero. Farmacia y Laboratorio. Baeza

Rafael Civantos. Cosechadora. Teléfono 76 61 77

Ultramarinos "Casa Paquini". Teléfono 76 61 61

Lorenzo Cruz López. M. de Construcción. Transportes - Teléfono 76 61 21.

Cayetano Mendoza Martínez. Transportes. C/. Aire, 12 - Telf. 76 63 91.

Ana Martos Díaz. Ultramarinos. Luis Suárez, 27.

Gonzalo Garrido Fernández. Tejidos - Teléfono 76 60 55.

Taberna "La Churrasca".

Mauricio Carrero Marín. Telf. 76 63 50.

Jacinto Rentero Jurado - Teléfono 76 60 61.

Juana Martínez Carrasco. Quiosco. Avda. de Andalucía.

Rosario Díaz Sánchez. Panadería. Telf. 76 60 60

José Martos Ledesma - Peluquería.

Almacenes "El Métrico" Úbeda - Teléfono 75 06 40.

Salón "Hermanos Lucas". Bodas y Comidas. Baeza - Teléfono 74 04 36

Modas Parrilla. Baeza - Teléfono 74 01 64

Juan Mendoza. Frutas y Pescados

Mariano Mora. Churrería "La Ibreña".

Juan Carrasco. Vaquería "El Torero".

Pastelería Martínez. Baeza - Teléfono 74 03 17

Calzados Miguel. Úbeda.

Rodrigo Cabrero Palomares. Vaquería.

MATERIALES DE CONSTRUCCION Y
TRANSPORTES

Lorenzo Cruz López

Carretera de Capones, s/n. y Prado, 51

Teléfs. 76 61 21 - 76 70 87

IBROS



**HORMIGONES
ORIENTALES, S. L.**

Ctra. Úbeda - Baeza, Km. 4,300

Teléfono 74 11 17 - 74 26 17

Teléfono Móvil: 908 - 65 96 28

BAEZA (Jaén)

Ctra. Puente Génave-Siles, km. 0,5

Teléfono 10 60 39

LA PUERTA DE SEGURA (Jaén)

Ctra. Córdoba - Valencia, Km. 187

Teléfono 45 17 57

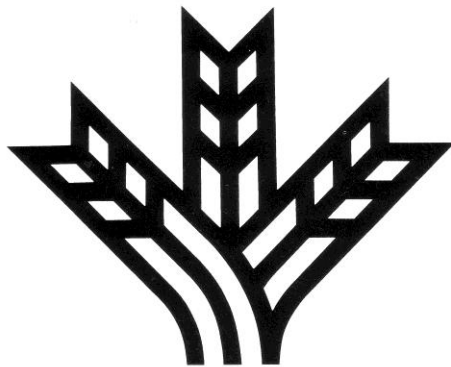
IZNATORAF (Jaén)

PESCADERÍA, CARNICERÍA Y ULTRAMARINOS

MANOLIN P.M.I.

LA BOUTIQUE DE LA CARNE
ESPECIALIDAD EN: CARNES FRESCAS

Baños, n.º 45-38-39 Telfs. 653022 - 652684 – LINARES (Jaén)



**CAJA RURAL
JAÉN**

Más de 100 oficinas en la provincia

PUB-IBRIS

BUEN AMBIENTE • TRANQUILO

Paraíso, 1 - Ibros

Manuel Buendía Garrido

ABONOS - FERTILIZANTES

Ctra. Baeza, entrada Camino Viejo
Teléfono 76 70 94

IBROS

ESTACIÓN DE SERVICIO

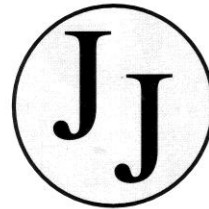
Virgen de los Remedios

JOSÉ CABRERO JURADO

**Tienda,
Repuestos,
Lavado,
Cambio de Aceite**

Carretera de Ibros-Baeza, km. 05
Teléfono 76 65 94
23450 IBROS (Jaén)

AUTO-ESCUELA



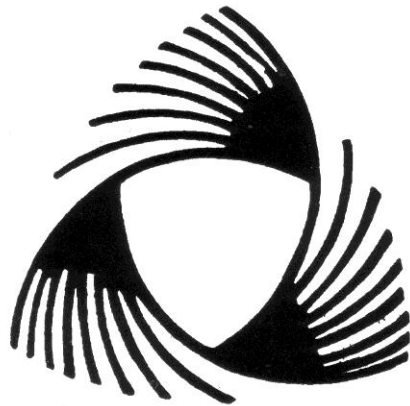
*Juan José
Hurtado Ibáñez*

**C/. La Monja, 15
Teléfono 65 01 55
IBROS (Jaén)**

MUEBLES Y CARPINTERÍA GRANADA, S. L.

*Muebles de todos los estilos. Carpintería en general y
especialidad en torneados y barandas de escaleras*

C/. Paraíso, 22 - Teléfono 76 60 17 - IBROS (Jaén)



AGRISAN
RIEGOS S.L.

Construcciones
Hidráulicas

Telfs.: (953) 75 79 29 - 75 79 30

Fax: 75 79 30

C/. Villacarrillo, 11
*23400 **ÚBEDA** (Jaén)*



**GABINETE DE INGENIERÍA
Y PROYECTOS**

Tel. y Fax: (953) 79 94 90

C/. Giribaile, s/n

23420 CANENA (Jaén)

PROYECTOS DE RIEGO EN GENERAL

DIRECCIÓN DE OBRA

SISTEMAS DE FERTIRRIGACIÓN

ASESORÍA TÉCNICA AGRONÓMICA

MEDICIONES DE PARCELAS Y FINCAS

PROYECTOS DE TRANSFORMACIÓN/REFORMAS DE AN-
TIGUAS INSTALACIONES DE RIEGO

ESTUDIO Y PETICIÓN DE SUBVENCIONES

TRAMITACIÓN DE CONCESIONES DE AGUA

PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN: NAVES INDUSTRIALES,
VIVIENDAS, ETC...

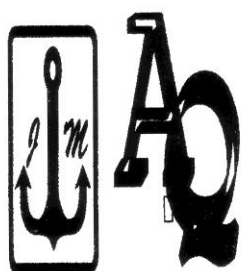


Tomás Santos García Barragán

INGENIERO AGRÓNOMO

FÁBRICA DE MUEBLES

ARANQUE, S. C. A.



TEL. Y FAX: (953) 76 64 79
AVENIDA DE LA LOMA S/N
23450 IBROS (JAÉN)

Cafetería y Pastelería **LA EPIFANÍA**

Especialidad en : Dulces, tartas y las ricas empanadillas

Plaza del Ayuntamiento, 6
C/. Cachorro, 2

Telf. 76 60 35
IBROS (Jaén)

Gregorita

FRUTAS Y VERDURAS.

VENTA EN PLAZA DE ABASTOS

C/. Patrón, n.º 1

Ibros (Jaén)

C U E N T A
A H O R R O
V I V I E N D A

*En CajaSur
su vivienda de mañana*



La Cuenta Ahorro Vivienda de CajaSur es la fórmula ideal para recibir beneficios de una importante inversión como es su futura vivienda. Con esta Cuenta obtiene entre otras muchas ventajas, la desgravación en el I.R.P.F. de un 15% de las cantidades depositadas en la cuenta de Ahorro Vivienda. (Según Legislación fiscal vigente)

*Desgrava
y le renta*

Hoy

 CajaSur

